



Ardahan Üniversitesi
Lisansüstü Eğitim Enstitüsü
Türk Dili ve Edebiyatı Ana Bilim Dalı
Türk Dili Bilim Dalı

**KİTÂB-U Fİ BEY' VE ŞİRÂ
(METİN, DİZİN, SÖZLÜK)**

Büşra ŞAHİN

Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ

Yüksek Lisans Tezi

Ardahan, 2021

KİTÂB-U Fİ BEY‘ VE ŞİRÂ
(METİN, DİZİN, SÖZLÜK)

Büşra ŞAHİN

Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ

Ardahan Üniversitesi

Lisansüstü Eğitim Enstitüsü

Türk Dili ve Edebiyatı Ana Bilim Dalı

Türk Dili Bilim Dalı

Yüksek Lisans Tezi

Ardahan, 2021

KABUL VE ONAY

Büşra ŞAHİN tarafından hazırlanan “Kitāb-u fi Bey’ ve Şirā (Metin, Dizin, Sözlük)” başlıklı bu çalışma, 11.06.2021 tarihinde yapılan savunma sınavı sonucunda başarılı bulunarak jürimiz tarafından Yüksek Lisans Tezi olarak kabul edilmiştir.

Prof. Dr. Ceval KAYA (Başkan)

Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ (Danışman)

Doç. Dr. Nesrin GÜLLÜDAĞ

Yukarıdaki imzaların adı geçen öğretim üyelerine ait olduğunu onaylarım.

Prof. Dr. Mustafa ŞENEL

Enstitü Müdürü

YAYIMLAMA VE FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI BEYANI

Enstitü tarafından onaylanan lisansüstü tezimin tamamını veya herhangi bir kısmını, basılı (kağıt) ve elektronik formatta arşivleme ve aşağıda verilen koşullarla kullanıma açma iznini Ardahan Üniversitesine verdiğimi bildiririm. Bu izinle Üniversiteye verilen kullanım hakları dışındaki tüm fikri mülkiyet haklarım bende kalacak, tezimin tamamının ya da bir bölümünün gelecekteki çalışmalarda (makale, kitap, lisans ve patent vb.) kullanım hakları bana ait olacaktır.

Tezin kendi orijinal çalışmam olduğunu, başkalarının haklarını ihlal etmediğimi ve tezimin tek yetkili sahibi olduğumu beyan ve taahhüt ederim. Tezimde yer alan telif hakkı bulunan ve sahiplerinden yazılı izin alınarak kullanılması zorunlu metinleri yazılı izin alınarak kullandığımı ve istenildiğinde suretlerini Üniversiteye teslim etmeyi taahhüt ederim.

Yükseköğretim Kurulu tarafından yayınlanan **“Lisansüstü Tezlerin Elektronik Ortamda Toplanması, Düzenlenmesi ve Erişime Açılmasına İlişkin Yönerge”** kapsamında tezim aşağıda belirtilen koşullar haricince YÖK Ulusal Tez Merkezi / Ardahan Üniversitesi Açık Erişim Sisteminde erişime açılır.

- Enstitü / Fakülte yönetim kurulu kararı ile tezimin erişime açılması mezuniyet tarihimden itibaren 2 yıl ertelenmiştir. ⁽¹⁾
- Enstitü / Fakülte yönetim kurulunun gerekçeli kararı ile tezimin erişime açılması mezuniyet tarihimden itibaren ay ertelenmiştir. ⁽²⁾
- Tezimle ilgili gizlilik kararı verilmiştir. ⁽³⁾

11/06/2021

Büşra ŞAHİN

¹“Lisansüstü Tezlerin Elektronik Ortamda Toplanması, Düzenlenmesi ve Erişime Açılmasına İlişkin Yönerge”

(1) Madde 6. 1. Lisansüstü tezle ilgili patent başvurusu yapılması veya patent alma sürecinin devam etmesi durumunda, tez **danışmanının** önerisi ve **enstitü anabilim dalının** uygun görüşü üzerine **enstitü** veya **fakülte yönetim kurulu** iki yıl süre ile tezin erişime açılmasının ertelenmesine karar verebilir.

(2) Madde 6. 2. Yeni teknik, materyal ve metotların kullanıldığı, henüz makaleye dönüşmemiş veya patent gibi yöntemlerle korunmamış ve internetten paylaşılması durumunda 3. şahıslara veya kurumlara haksız kazanç imkanı oluşturabilecek bilgi ve bulguları içeren tezler hakkında tez **danışmanının** önerisi ve **enstitü anabilim dalının** uygun görüşü üzerine **enstitü** veya **fakülte yönetim kurulunun** gerekçeli kararı ile altı ayı aşmamak üzere tezin erişime açılması engellenebilir.

(3) Madde 7. 1. Ulusal çıkarları veya güvenliği ilgilendiren, emniyet, istihbarat, savunma ve güvenlik, sağlık vb. konulara ilişkin lisansüstü tezlerle ilgili gizlilik kararı, **tezin yapıldığı kurum** tarafından verilir *. Kurum ve kuruluşlarla yapılan işbirliği protokolü çerçevesinde hazırlanan lisansüstü tezlere ilişkin gizlilik kararı ise, **ilgili kurum ve kuruluşun önerisi** ile **enstitü** veya **fakültenin** uygun görüşü üzerine **üniversite yönetim kurulu** tarafından verilir. Gizlilik kararı verilen tezler Yükseköğretim Kuruluna bildirilir.

Madde 7.2. Gizlilik kararı verilen tezler gizlilik süresince enstitü veya fakülte tarafından gizlilik kuralları çerçevesinde muhafaza edilir, gizlilik kararının kaldırılması halinde Tez Otomasyon Sistemine yüklenir.

* Tez **danışmanının** önerisi ve **enstitü anabilim dalının** uygun görüşü üzerine **enstitü** veya **fakülte yönetim kurulu** tarafından karar verilir.

ETİK BEYAN

Bu çalışmadaki bütün bilgi ve belgeleri akademik kurallar çerçevesinde elde ettiğimi, görsel, işitsel ve yazılı tüm bilgi ve sonuçları bilimsel ahlak kurallarına uygun olarak sunduğumu, kullandığım verilerde herhangi bir tahrifat yapmadığımı, yararlandığım kaynaklara bilimsel normlara uygun olarak atıfta bulunduğumu, tezimin kaynak gösterilen durumlar dışında zgn olduğunu, Tez Danışmanının **Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ** danışmanlığında tarafımdan retildeğini ve Ardahan Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü Tez Yazım Yönergesine göre yazıldığımı beyan ederim.

Büşra şAHİN

ÖZET

ŞAHİN, Büşra. *Kitāb-u fî Bey' ve Şirā (Metin-Dizin-Sözlük)*, Yüksek Lisans Tezi, Ardahan, 2021

Yüksek lisans tezi olarak hazırlanan *Kitāb-u fî Bey' ve Şirā* adlı eser Mısır el- Ezher Şeyhlik kütüphanesinde bulunmaktadır. Dil özelliklerine göre son dönem Osmanlıcasına ait olduğu düşünülmektedir. Harekeli nesih ile yazılmış mensur bir eserdir. Alışveriş ahlakından ve İslam dininde alışverişin öneminden bahsedilen eserin müellifi bilinmemektedir.

Bu çalışmada eseri tanıtmak, transkripsiyonunu yapmak, dizin ile birlikte sözlüğünü hazırlamak amaçlanmıştır. Çalışma giriş, metin, dizin-sözlük ve tıpkı basım olarak dört bölümden oluşmaktadır.

Anahtar sözcükler:

Kitāb-u fî Bey' ve Şirā, Dizin, Sözlük, Çeviri,

ABSTRACT

ŞAHİN, Büşra. *Kitāb-u fî Bey‘ ve Şirā (Text – Index – Dictionary)*, Master’s Thesis, Ardahan, 2021

The book titled *Kitāb-u Bey‘ ve Şirā*, which has been prepared as a master's thesis, is in the Egyptian al-azher library. In terms of language features, it is thought to be written in the late Ottoman language. It is a prose work written in the form of naskh with vowel points. The author of the work, which mentions the ethics of shopping and the importance of shopping in Islamic religion, is unknown.

In this study, it has been aimed to introduce the work and transcribe it, and prepare its dictionary and index. The study consists of four parts: introduction, text, index-dictionary and facsimile

Keywords:

Kitāb-u fî Bey‘ ve Şirā , Index, Dictionary, Translation

İÇİNDEKİLER

KABUL VE ONAY	
YAYIMLAMA VE FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI BEYANI.....	
ETİK BEYAN.....	
ÖZET.....	5
ABSTRACT	6
İÇİNDEKİLER	7
KISALTMALAR- İŞARETLER	8
TRANSKRİPSİYON SİSTEMİ.....	9
ÖN SÖZ.....	10
1. BÖLÜM.....	11
GİRİŞ	11
1.1. AMAÇ.....	12
1.2. KAPSAM.....	12
1.3. YÖNTEM	12
2. BÖLÜM.....	13
METİN	13
3.BÖLÜM.....	82
DİZİN VE SÖZLÜĞÜ	82
4.BÖLÜM.....	150
TIPKIBASIM	150
SONUÇ.....	186
KAYNAKÇA	189
Ek.1 Tez Çalışması Etik Komisyon Muafiyeti Formu.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
Ek.2 Tez Çalışması Orijinallik Raporu.....	Hata! Yer işareti tanımlanmamış.
ÖZ GEÇMİŞ.....	193

KISALTMALAR- İŞARETLER

A. Arapça.

F. Farsça.

bk. Bakınız.

< Kelimenin kaynağını gösterir.

(?) okunuşun ve anlamlandırmanın şüpheli olduğunu gösterir.



TRANSKRİPSİYON SİSTEMİ

ا (آ)	a, ā	ص	ş
ا (أ)	a, e, ı, i, u, ü	ض	z, d
ة	,	ط	t
بـ	b, p	ظ	z
پـ	P	ع	,
تـ	T	غ	Ğ
ثـ	s	فـ	F
جـ	c, ç	قـ	k
چـ	Ç	كـ	k, g
حـ	h	گـ	G
خـ	h	ڭـ	Ñ
دـ	D	لـ	L
ذـ	d, z	مـ	M
رـ	R	نـ	N
زـ	Z	وـ	v, u, ü, o, ö
سـ	S	هـ	h, a, e
شـ	Ş	یـ	y, ı, i

ÖN SÖZ

Yüksek lisans tezi olarak hazırlanan *Kitāb-u fî Bey' ve Şirā* adlı eser, son devir Osmanlıcasına ait mensur bir eserdir. Eserin yazılış tarihi tam olarak bilinmemektedir. Ancak eserin kapağında adı ile birlikte 1714 tarihi kaydedilmiştir. Eser bu tarihte istinsah edilmiş olmalıdır.

Kitāb-ı fî Bey' ve Şirā, Mısır el- Ezher Şeyhlik kütüphanesinde bulunmaktadır. Müellifi bilinmemektedir. Harekeli nesih ile yazılmıştır. Konusu; alışveriş ahlakı ve İslam dininde alışverişin yeri, önemi ve kaideleridir.

Bu çalışmada eser, dili açısından incelenmiştir. Giriş, metin, dizin-sözlük ve tıpkı basım bölümlerinden oluşmaktadır. Giriş bölümünde eser hakkında genel bilgi verilmiştir. Metin bölümünde eserin transkripsiyonu yapılmıştır. Dizin bölümünde eserin dizini alınmış ve kelimelerin sözlük anlamları metne uygun olarak verilmiştir. Tıpkıbasım bölümünde de eserin fotoğrafı yer almaktadır.

Bu tez vesilesiyle, kendisinden çok şey öğrendiğim danışman hocam Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ'a şükranlarımı sunuyorum. Üzerinde çalıştığım nüshayı Mısır el- Ezher Şeyhlik Kütüphanesinde Dr. Fatih KURTULMUŞ bulmuş ve çalışmam için yazmanın fotoğraflarını vermiştir. Metinde yer alan Arapça bölümler öğretim görevlisi Taghi Salahshour HASANKOHAL tarafından okunmuştur. Her ikisine de teşekkür ederim. Tez sürecinde her daim görüşlerine başvurduğum Prof. Dr. Ceval KAYA'ya bu meşakatli yoluma ışık tuttuğu için sonsuz teşekkürler.

Ayrıca yüksek lisans sürecimde her zaman desteklerini hissettiğim Ayşegül GÖZEL'e ve eşim Uğur ŞAHİN'e, bu anlamlı yolculuğun küçük şahidi kızım Melis ŞAHİN'e teşekkürü bir borç bilirim.

Büşra ŞAHİN

1. BÖLÜM

GİRİŞ

Bu çalışma Mısır el- Ezher Şeyhlik kütüphanesinde bulunan *Kitāb-u fî Bey' ve Şirā* adlı yazma üzerinedir. Yazma, kütüphane kayıtlarında 86794 genel kayıt numarası, 'Lugat-ı şarkiyye' koleksiyonunda 1124 özel katalog numarası ile kayıtlıdır. Cilt sayfalarıyla birlikte 71 sayfa olan yazmanın asıl metin kısmı 66 sayfadır. Her sayfada 9 satır bulunmaktadır. Ölçüleri (200*140mm) şeklindedir. Telif bir eser olan *Kitāb-u fî Bey' ve Şirā* harekeli mensur bir yazmadır. Eserin müellifi belli değildir.

Eserin tam adı metin içerisinde geçmemektedir. Cilt etiketinde *Kitāb-u fî Bey' ve Şirā* sene 1714 yazmaktadır. Bundan hareketle eserin adının *Kitāb-u fî Bey' ve Şirā* olduğunu ve yazım tarihinin de 1714 olduğunu kabul etmekteyiz. Cilt içerisinde asıl eserle ilgisi olmayan kayıtların olduğu sayfalar yer almaktadır. Eserde genel olarak alışveriş ahlakından, İslam dininde alışveriş kaidelerinden bahsedilmektedir.

Üzerinde çalışılan bu nüsha haricinde aynı konuyu işleyen farklı nüshalar mevcuttur. T.C Kültür ve Turizm Bakanlığı Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı'na ait internet sitesinden sorgulama yapıldığında biri Mısır Milli Kütüphane'sinde on altı tanesi ülkemizde farklı kütüphanelerde olmak üzere on yedi adet *Risāle-i bey' ü şirā* adlı alışveriş ahlakı üzerine yazmaların olduğu görülmektedir. Bunlardan bir nüshanın müellifi Şeyh İsa, bir nüshanın müellifi meçhul, on beş nüshanın müellifi ise Hamza Efendi'dir.

T.C Kültür ve Turizm Bakanlığı Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı'na ait internet sitesinde¹ kayıtlı olmayan iki nüsha daha vardır. Üzerinde çalışılan bu nüsha Dr. Fatih Kurtulmuş tarafından Mısır el- Ezher Şeyhlik kütüphanesinde bulunan müellifi bilinmeyen nüshadır. Bu nüshanın haricinde Mısır el- Ezher Şeyhlik kütüphanesinde *Risāle-i bey' ü şirā* adlı Hamza Efendi'ye ait bir nüsha daha bulunmaktadır. Kurtulmuş (2019) Mısır el- Ezher Şeyhlik kütüphanesinde bulunan Türkçe yazma eserleri tanıttığı makalesinde burada yer alan eserlerin katalog çalışmasını yapmıştır. Katalogda çalıştığımız bu nüshanın adına, *Risāle-i bey' ü şirā* olarak yer verilmiştir. Eserin bir başka nüshası ise '*Alış Veriş Kitabı - Darendeli Müderris Hamza Efendi*' adıyla Tok

¹ T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı (2021). Erişim Adresi: <http://yazmalar.gov.tr/>

(2008) tarafından çalışılmıştır. Tok bu çalışmasında, Prof. Dr. Mehmet Fatih Köksal özel kütüphanesinde yer alan bir münşeattaki risaleyi incelediğini belirtmiştir. TOK, tercüme ettiği nüshanın tıpkıbasımına çalışmasında yer vermediği için nüshaların aynı olup olmadığı belirlenememiştir.

Yapılan bu çalışmada *Kitāb-u fî Bey‘ ve Şirā* adlı yazma eserin dil incelemesi yapılmıştır. Transkripsiyonu yapılan metnin dizini alınıp sözlüğü hazırlanmıştır. Metnin dizini Prof. Dr Ceval Kaya’ya ait olan ‘*Cibakaya 2.3*’ programı ile yapılmıştır.

1.1. AMAÇ

Son devir osmanlıcasına ait olduğu düşünülen harekeli nesih ile yazılmış bir eserin transkripsiyon, dizin ve sözlük çalışmasını yaparak eserin aydınlatılması amaçlanmıştır.

1.2. KAPSAM

Kitāb-u fî Bey‘ ve Şirā adlı yazmanın dil açısından incelemesidir. Eserin transkripsiyon, dizin ve sözlüğünü de içeren bir çalışmadır.

1.3. YÖNTEM

Mısır el- Ezher Şeyhlik kütüphanesinde bulunan nüshanın fotoğrafları temin edildi. Yazmanın transkripsiyonu yapıldı. Okuma problemi olan yerler (?) işareti ile gösterildi. Cibakaya 2.3 programı ile numaralandırılan metnin dizini oluşturuldu. Oluşturulan dizin üzerinde metne göre sözlük anlamlarına yer verilmiştir. Kelimeleri anlamlandırmada Türk Dili üzerine yapılan sözlük çalışmaları kullanılmıştır. (Clauson, 1972; Devellioğlu, 2010; Dilçin, 2013; Kubbealtı Lugatı, 2021; Osmanlıca Türkçe Sözlük, 2021; Revorse Context, 2021; Tietze, 2016, 2018, 2019, 2020; Türk Dil Kurumu Sözlükleri, 2021). Eserin dönemini ve özelliklerini belirlemek için Türk Dili üzerine yapılan gramer kitapları kullanılmıştır. (Banguoğlu, 2007; Deny, 2012; Ergin, 2004; Karaağaç, 2012; Korkmaz, 2009; Türk, Doğan ve Şerifoğlu, 2019).

2. BÖLÜM

METİN

B.

bismillāhırrahmānırrahīm

yāsın vel kūr'ān-il hākīm inneke le-minel mürselīn

alā sırātın mustakīm tenzīl

-el azīzirrahīm litunzıra kavmen



C.

Müşterî carîye Sude Hâlime fî yevmi'l-işneyn fî 23

Ve kadreha's-semen şelaşûne fendukli/30

Volidet hadice fî yevmi'l-ehed

Fi vakti't-duha fî şehr-i dîhacce fi yevm-i 23

Fî sene elf ve me'et ve ehedde ve seb'ine



D.

Kitāb fi beyānū'l-bey' ve'ş-şirā' bi't-türkī

Vaḳafa'l-lah te'ālā'l-emir 'Osman tabi' Muṣṭafa Çavuş Kazdağlı mustahfızan ve ce'ale muḳirrehü bi-revaḳi'l-ervam bi'l-cami'ü'l-ezher

Fe-men bedelehü ba'de mā seme'he fe-innema 'ale'l-lezine yübeddelünehü

Lā-yüba' ve lā-yerhen ve lā-yuheb ve şevābehü li-şahib-i haḳe'

l-kitab li-vechü'l-lah te'ālā ve'hben li'l-lah taḫriren fi haḳe'l-vaḳf

fi şehr-i rebi'u'l-āḫir sene 1177



1.

01b/01 bismillāhırrahmānırrahīm

01b/02 elḥamdü li'llāhil' -lezī beyyene'l-ḥelalü ve'l-ḥarāme ve cea'le

01b/03 et'tea'līm ve't-tea'allüme kemā el'enāmi ve's-şelātü

01b/04 ve's-selāmü 'ala men ütiye ḥıkemen ve ḥılmen ve fī

01b/05 l'kelāmi'l mecīdī umire bi'd'du'ā'i bi-rabbi zidnī

01b/06 'ılmen ve 'ala ālihi ve eşḫābihi'l-lezīne selekū

01b/07 fi-meslekehū fi-teblīğ' el' eḥkāmi ve 'ala meni

01b/08 ıktefā eşerahum mine't-tābi'in vetebea' et'tābii'ne

01b/09 el-yevme'l-kıyāmi ammā ba'dü her insān 'üla

02a/01 ḥālini bilmek muḳtezasınca 'amel itmek

02a/02 lâzımdır ve dahı i'tiḳādāt ve 'ibādāt

02a/03 bâbında lisān-ı türki üzre niçe risāle

02a/04 te'lif olunmışdur ḥuşūşa ki bir günü

02a/05 muḥammed efendiye raḥmetullāhi te'ālā 'aleyhi raḥmeten

02a/06 vāsi'anıñ cem' itdügi risāle

02a/07 i'tiḳādātı ve 'ibādātı cāmi' olup

02a/08 avām ve ḥavāş anuñ ile müntefi'

02a/09 olmuşlardır velākin mu'āmelāt bâbında

2.

02b/01 bey‘ ve şirāde vesā’iri huşūşda

02b/02 ribādan ve fesāddan ḥalāş olmak

02b/03 için lisān-ı türkī üzre bir risāle

02b/04 meşhūr ve mütedāvil olmadıysa bunun

02b/05 birile ki bu dahı ziyāde mühimm

02b/06 olandandır zīrā ki bir kimse

02b/07 ticāret üzre olup mesā’il-i şer‘iyyeyi

02b/08 bilmesne ol kimesne elbette ribāya ğark

02b/09 olur nitekim ḥazret-i ‘ali raḍiallāhu te‘ālā

03a/01 ‘anhudan menķūldür ki menittecera ḳable en

03a/02 yetefekḳahe feḳadi er teṭame fi’r-ribā şümme er teṭame

03a/03 fir’ribāi ya’nī ğark fihi imdi bu faḳīr

03a/04 ḥaḳīr pür-taḳşīr ‘azīmet itdim mi ki

03a/05 mu‘āmelāt bābında lisān-ı türkī

03a/06 üzre bir risāle cem‘ itdim ki ānuñ

03a/07 ile avām-ı nās müntefi‘ olup bu

03a/08 faḳīr dahı iḥyā’-yı dīn-i mübīne sa’y

03a/09 idenler meslegine sülūk idenlere

3.

03b/01 münāsib olmak ile yevm-i hāşride

03b/02 anlar ile hāşr olunmağa bir ümmiyye

03b/03 ümīdi ola ve yevm-i hāşri ve ahvāl-

03b/04 lerini fikr idene lāzım olan

03b/05 budur ki cem‘-i umūrını ‘ibadetde

03b/06 ve mu‘āmelātda şer‘-i şerīfe uydura

03b/07 billahi te‘ālā el‘işmetü’l tevfiķü bu

03b/08 risāle bir muḳaddime ile üç bāb bir ḫātime

03b/09 üzre tertīb olunmışdur muḳaddime

04a/01 sefer ahvālī ve pazara gidüp gelmek

04a/02 ahvālī beyānındadır bāb-ü evvel bey‘

04a/03 ve şirada fesāddan ve kerāhetden

04a/04 sakınmak beyānındadır bāb’üs s̱ānī

04a/05 ribādan sakınmağın beyānındadır

04a/06 bāb’üs şālīş müzāra‘ada fesāddan

04a/07 sakınmağın beyānındadır ḫātime

04a/08 kesb-i habīş olanları beyān ider

04a/09 muḳaddime sefer mübārek nesnedir

4.

04b/01 huşûşa ki taleb-i 'ilm için ola

04b/02 yâhud dîni hıfz itmek için

04b/03 ola nitekim hadîs-i şerîfde buyurulmuşdır

04b/04 men ferre bi-dînihî min erzin ilâ erzin

04b/05 ve in kâne şibren istevcebet lehü'

04b/06 el-cennetü ve kâne refiyka ibrahim ve refiyka

04b/07 muhammedin 'aleyhimâ's-şalatü ve's-selamü ya'nî bir

04b/08 kimesne dîni saklamak için bir vilâ-

04b/09 yetden bir âher vilâyete gitse ne kadar

05a/01 yakında olursa ânuñ için cennet

05a/02 vâcib ola ve dahı hażret-i ibrâhîm ve

05a/03 hażret-i muḥammed yoldaşı ola ve ticâret

05a/04 için olan sefer dahı hüsn-i niyyet

05a/05 ile bu andan ḥâli olmaz zirâ hüsn-i

05a/06 niyyet ile dünyâ 'âlemi ve âḥiret 'âlemi

05a/07 olur imdi ticâret niyyeti ile

05a/08 sefere giden iletüp getürdügi şeylerden

05a/09 müslimânlaruñ nef'i görmesini kaçd ide

5.

05b/01 ve kesbī ile mā'mūr olduğu

05b/02 cihetden allahu te‘ālānūñ emrine inkıyād

05b/03 idüp taḥṣīl ittüdüki şeylerden

05b/04 mā' mūr olunan şeylere şarfi itmege

05b/05 niyyet ide ve sefere çıkmak murād itdük de

05b/06 isneyn günü yāḥud ḥamīs günü çıkmak

05b/07 münāsibdir ve dahı āyıñ āhirine üç

05b/08 gün kalduk da çıkmak gerekdir ve dahı

05b/09 günün evvelinde çıka öyleden sonra çıkmaya

06a/01 çıkduğı vakitte evinde iki rek'at

06a/02 namāz kıla ve dahı bu du‘ayı okuya bismillāhi

06a/03 āmentü billāhi va‘taşamtü billāhi ve tevekkeltü

06a/04 'alellāhi ve lā-ḥavle ve lā-ḳuvvete illā billāhi'l

06a/05 'aliyyū'l-āzīm allahumme innī e'uzū bi-ke

06a/06 min ve 'ṣāi's-seferi ve kābeti'l-munḳalebi

06a/07 ve sū'i'l-münẓari fi'l-ehli ve'l-māli

06a/08 allahümme ente' ş-şāhibu fī' s-seferi

06a/09 ve'l-ḥalifetü fî'l-ehl-i allahümme eṭvilenā

6.

06b/01 el-arż-i ve hevvin ‘aleynā’s-sefera allahümme

06b/02 zevvidnī e’t-taḳva vağfirlī zenbī ve

06b/03 veccihnī’l el-ḥayri eyne mā-teveccühtü ve dahı

06b/04 sure’-i ḳul yā eyyühel-kāfirun’dan

06b/05 mu’avvizeteyn’e degin okuya ve dahı

06b/06 ihvānile vedalaşa müsāfir çıkdıǵı

06b/07 zemānda ehline diye ki estevde’tükümü

06b/08 allāhüllezi lā yüzi’ü vadi’ahu ve otrak

06b/09 olan müsāfire diye ki estevdi’u allāh

07a/01 dineke ve emaneteke ve ḥevātim-i ‘āmelike

07a/02 ve zevvedeke’l-llāhü’t-taḳvā vevecceheke’

07a/03 l-ḥayri eynemā teveccehte ve dahı azdan

07a/04 ve çokdan bir şeycegez şadaḳa vire

07a/05 ve davara binmege şurū’ itdük de bismillāhi

07a/06 diye üzerine çıkdıḳ da elhamdülillahi diye

07a/07 ve andan sonra bunı okuya subḥānellezī

07a/08 seḥḥara lenā hāzā vemā künnā lehü muḳrinin

07a/09 veinnā ilā rabbinā lemunkalibün zīrā ki bir kimesne

7.

07b/01 ismullāhi unutsa şeytān erdeleşe (?)

07b/02 tegannī eyle diyü vesvese ide eger

07b/03 tegannī itmezse kizbi ve hezeyān sözler

07b/04 ile vesvese ide ve yol üzre

07b/05 giderken tesbīh ve tehlīl çok

07b/06 idüp yüksek dağlara çıkdıkça

07b/07 ve ‘acāyib ġarayibe muṭṭali‘ oldukça allāhu

07b/08 te‘ālānün ‘azāmeti kudretini tefekkür idüp

07b/09 kendi hālīne düşüne ve bunı okuya

08a/01 rabbenā mā ḥaleḳte hāzā bāṭilā subḥāneke

08a/02 fe-ḳınā ‘azābe’ n-nār ve ābdesinde ve namāzında

08a/03 ferā’izi sünnetinde ḳuşūr itmeye dünyā

08a/04 içün dīne noḳşān getürmek büyük

08a/05 muşibetdür allāhu te‘ālā ḥıfzı eyleye şālīh

08a/06 kimesneler ile yoldaş ola ve içlerinde

08a/07 bir ‘ākıl ve dīndār kimesne başcıl idüp

08a/08 ānuñ sözinden çıkmayalar ve davāra taḳātından

08a/09 ziyāde yükletmekten ve yeminde ve suyında ḳuşūr

8.

min şerri mā ḥalaḳ göçdüḡi vaḳtin mümkün ise iki rek‘at

namāz kıla ve ol maḳāmuñ ehline selām virüp ve’s-selam

08b/01 itmeden ve başına urmakdan sakınalar zīrā

08b/02 ḥayvānātuñ ḥaḳḳını kafıruñ ḥaḳḳından güçdür

08b/03 ziyāde sakınmak lāzımdır kaçan bir menzile

08b/04 konsalar ibtidā-i davāriñ ‘alefīni göre ve dahı

08b/05 oturmaksızın mümkin olursa iki rek‘at

08b/06 namāz kıla kim yorgunluğu gide ve bunı okuya

08b/07 allahümme enzilni münzilen mübareken ve ente ḥayrū’l-münzilin

08b/08 e’ūzu bi’l-llāhi mine’l-esedi ve’l-esvedi ve min şerri

08b/09 vālidin ve mā veleduhu e’ūzu bi-kelemati’l-llahi’t-tamati

09a/01 ‘aleynā ve ‘ala ‘ibadi’l-lāhi’ş-şalihin diye

09a/02 zirā her maḳām içün melā’ikelerden

09a/03 ehli vardır olmakta mı hıfz iderler

09a/04 ve ahşamıla göçmeyeler belki giçe

09a/05 yarısından soñra göçeler ve giçe

09a/06 karanusı oldukda bunı okuyaya yā arzu

09a/07 rabbi ve rabbüki’l-llāhü e’ūzu bi’l-lāhi min şerriki

09a/08 ve şerri mā fiki ve şerri mā debbe ‘aleyki ve min

09a/09 şerri külli esvedin ve esedin ve heyyetin ve ‘aḳr

9.

09b/01 ve min külli sakini'l-beledi ve min şerri vālidin

09b/02 ve mā veledin ve dahı zarūretsiz kendile seferde

09b/03 bile kelb ve çāk olmaya bir köye veyāḥud

09b/04 bir şehere girse bunı okuya allahümme innā

09b/05 nes'elūke min ḥayri ḥazihi'l-karyeti ve ḥayri

09b/06 mā fihā ven e'ūzu bike min şerri mā fihā ve dahı

09b/07 seferden evine geldükde ehline ve aḳrabāsına

09b/08 mümkün olduğı mertebe hediye getüre

09b/09 ve dahı mü'min olup 'aḳıbetini fikri

10a/01 idene lāzım olan budur ki şabāḥ olup

10a/02 cemā'atle şabāḥ namāzını kılup ayeti

10a/03 kerīmeden ve ezkārlardan okuyacaklarını

10a/04 okudukdan sonra nefsinı cehaletden

10a/05 ḥalāş idüp tarīḳ-i 'ilminde olmak

10a/06 içün bir üstād itteḥaz idüp her

10a/07 gün ta'allüm-i 'ilmi üzre ola her neye

10a/08 ḳādir ise'arabiyyetden yāḥud türki

10a/09 risāleden okumağagı ḳādir olur

10.

10b/01 yāḥud kūr'ān-ı 'azīmüṣ'şāndan okumak mı

10b/02 kādir olur bunlardan her gün şabāḥda

10b/03 ve ahşamda ḥālī olmaya zīrā ḥadīṣ-i

10b/04 şerīfde vārid olmuştır ki men cāe'

10b/05 ecelühü ve hüve yeṭlübü 'ilmen lakıya'l-lāhe ve-lem

10b/06 yekün beynehü ve beyne'n-nebiyyine illā dereceten'

10b/07 n-nübüvveti ya'nī bir kimesnenüñ eceli

10b/08 irişse de ol kimesne 'ilm

10b/09 talebinde olsa ol kimesne dünyādan

11a/01 öyle gide ki kendü ile peygamberler

11a/02 beyninde ancak derece-i nübüvvet ola ve 'an

11a/03 ebi zerrin raḍiallāhü te'ālā 'anhü ennehü kale

11a/04 reşulullāhi şallallāhi te'ālā 'aleyhi ve selleme

11a/05 yā ebazerrin le-en te'dū fetete'alleme āyeten min

11a/06 kitābillāhi te'ālā ḥayrūn leke min en tuşalli mie' (rak'atin)

11a/07 velien te'dū ve fetete'elleme bâbin min el-'ilmi ta'mele

11a/08 bihi evlem nağmel ḥayrūn leke min en tuşelli

11a/09 elfe rak'atin ya'nī resūl-ü ekrem nebī-yü muḥterem

11.

11b/01 ‘aleyhi efzeluṣ-ṣalat vesselāmi ebāzer dahı

11b/02 allahu te‘ālā ‘anhu içün hıṭāb idüp

11b/03 buyurdı ki yā ebāzer ṣabāḥa dāḥil

11b/04 olup kitābullahdan bir āyet öğrenmek

11b/05 senüñ içün yüz rek‘at namāz kılmakdan

11b/06 ḥayırlıdır didi ve dahı ṣabāḥa dāḥil

11b/07 olup ‘ilimden bir bāb öğrenmek

11b/08 ānuñla ‘amel olunsun gerek olunmasun

11b/09 senüñ içün biñ rek‘at namāz kılmakdan

12a/01 hayırlıdır didi ve bundan sonra ehl-i

12a/02 sūḳ ise pazara gide velākin pazara

12a/03 gidince geçrek gide evine geldük de

12a/04 evvelce döne zīrā ḥaberde vārid

12a/05 olmuşdır ki şerru’l-biḳa‘i’l-esvaḳu

12a/06 ve şerrā ehli hā evvelühüm duḥulen ve āḥirühüm

12a/07 ḥurucen ya‘nī mekānlarıñ şerlisi

12a/08 pazardır ve ehlinüñ şerli evvel

12a/09 varup sonra çıkandır ve dahı

12.

12b/01 şerrinden ve fitnesinden ta‘avvuz idüp

12b/02 girdü ki vaķit de bunı okuya allahumme

12b/03 inni e‘üzü bike min şerri hazā suķi

12b/04 ve mine’l-küfri ve’l-ğusuķi ve pazarda otur-

12b/05 dıkça tesbih ve tehlil çok ide

12b/06 ve çok istiğfār ide mālāya‘nī

12b/07 ile ve gülüp uyanmak ile ġāfil

12b/08 olanları uyarmak için ba‘zı zemān

12b/09 āşikāre istiğfār idüp zıkr ide

13a/01 zīrā vārid olmışdır ki pazarda bir

13a/02 kimesne istiğfār itse ehlinüñ

13a/03 ‘adedi kadar allahu te‘ālā hāzret-i mağfiret

13a/04 ide ve dahı vārid olmışdır ki bir kimesne

13a/05 pazara dāhıl oldukda bunı okuya

13a/06 lā ilāhe illa’l-lāhu vaħdehu lā şerike lehü lehü’

13a/07 l-mülk ve lehü’l-ħamdü yühyi ve yümitü ve hüve

13a/08 ħayyü lā-yemutü bi-yedihi’l-ħayr ve hüve ala külli

13a/09 şeyin ħadir anıñçün biñ ħasene yazıla

13.

13b/01 ibnü ‘umar ve salimü ibni ‘abdıllahi muḥammed bin

13b/02 vasi‘in ve bunlarudan ğayrı pazarda vārid-

13b/03 lerdı bu zıkrı diyüp faẓiletine nā’ıl

13b/04 olunmak içün ve andan sonra vākitden

13b/05 evvel ābdest alup ḥāzır ola ki

13b/06 ezanı işitdüĝi birile cāmi’e vara

13b/07 zırā iftitah tekbinün şevābına dünyā

13b/08 ve dünyāda olan şeyler muḳābil olmaz

13b/09 ve cāmi’de dua’ ve şenā tamām oldukdan sonra

14a/01 çıka ki dünyā ve āḫiret taḥşiline māni’

14a/02 olmaya ve āḫiretini dünyā-yı fāniye tebdıl

14a/03 idenlerden olmaya ‘asamene’l-ıllahü te’ālā

14a/04 ‘ani’l-ḫüsrani ve rezeḳna’t-tevfike bāb-ü

14a/05 evvel bey’ ve şirāde fesāddan ve kerāhetden

14a/06 sakınmak beyānındadır bilgil ki rabbü’l

14a/07 erbābi ve müsebbib’ül erbābı āllāhu te’ālā

14a/08 ḫazretini āḫireti sevāb içün ve ‘iḳāb

14a/09 içün ev kıldı dünyevī kesbī

14.

14b/01 için ve bilüp çalışmak için ev kıldı

14b/02 lākin bilüp çalışmak yalnız āhîret

14b/03 için ve yalnız dünyā için olmak

14b/04 için olmaz belki āhîret için

14b/05 öle dünyâyı aña vesîle kıla dünyā

14b/06 āhîrete vesîle olması anuñla

14b/07 olur ki dünyā talebinde ādāb-ı şer‘i

14b/08 üzre hareket ide zîrā ādāb-ı şer‘i

14b/09 üzre hareket itmese harāmdan

15a/01 ve kerāhetden ve fesāddan hālî

15a/02 olmaz imdi bilmek gerekdür ki bey‘

15a/03 ve şîrā nakdile olur veresiye ile

15a/04 olur eger zemān mu‘ayyen olursa

15a/05 amma ehl-i² ma‘lûm olmasa hācc gelmesine

15a/06 bey‘i gibi bu aşl-ı mechûl eccl

15a/07 ile bey‘i her ne kadar var ise fāsîd

15a/08 olur amma bey‘ ve şîrā eccl zîkr olunmak-

15a/09 sizin muṭlaḳ olsa da ba‘dehu bahāsını

² Metinde eḡel şeklinde yazılmıştır.

15.

15b/01 bu vakitlerden birile ecel virse bey'-i saḥīḥ

15b/02 olur ne kadar ma'lūm olmazsa da zīrā dīni

15b/03 te'cil idüp zemān virmekde azaçık

15b/04 cehalet zarar virmez ve dahı ehl-i ticāret

15b/05 olan ticāretinde yigirmi yedi āfetden

15b/06 sakına evvelkisi budur ki ticāretinde

15b/07 hırş üzre olmaya ki ol hırş-ı nūr

15b/08 varağını soyundurmaya zīrā allāh'ı te'ālānūñ

15b/09 taḳdīr itdüğü rızķı ḥārīşūñ hırşı

16a/01 çıkup getürmez belki allahu te'alenūñ emrine

16a/02 itā'at itmek ile allahu te'ālā ḥazreti

16a/03 ni'metini ve iḥsānını ziyāde ider imdi

16a/04 ticāretinde allahu te'ālāden āḥireti göre de

16a/05 ikinci budur ki alduğı nesne zem

16a/06 itmeye ve şatduğı nesneyi medḥ itmeye

16a/07 eger söyledügi şeyler ḥilāf ise

16a/08 kızb itmiş olur ol söz ile müşterī

16a/09 alacak olursa müşterīye zulm itmiş

16.

16b/01 olur kendi zālîminden olur müşteri kabûl

16b/02 itmezse gidip günahı üzerinde kâlup ve dahı

16b/03 mürvetsizlik itmiş olur ve eger söylediği

16b/04 söz gerçek olursa hezeyan ve mālāya 'nī

16b/05 söylemiş olur her bir söylediği söz

16b/06 üzerine kıyāmet güninde muhāseb

16b/07 olur meger ki müşterinüñ bilmediği olurmuş

16b/08 ola ol şıfatları müşteriye bildirmek

16b/09 için söylese ol zarar virmez çidden

17a/01 tecāvüz³ itmezse üçüncisi budur ki

17a/02 metā'ine revac virmek için şadıkā

17a/03 ve kâziben and içmeye zîrā kâzib and

17a/04 içerse yemin-i gamūs itmiş olur

17a/05 ya'nī bil'-külliyye günāha dalup günāh-ı kebāir

17a/06 işlemiş olur ne'uzu billahi te'ālā ve eger

17a/07 şadıkā yemin iderse edepsizlik itmiş

17a/08 olur zîrā allahu te'ālānūñ ism-i şerīfī

17a/09 ile alçak olan dünyāyı kaçd itmiş olur

³ Metinde teḥāvüz şeklinde yazılmıştır.

17.

17b/01 mü'min olup (olup) âhirete i'tikâd idüp

17b/02 âhireti görenden lâıyık degildir dördincisi

17b/03 budur ki mesâi'l-i şer'ıyye-yi 'âlem olmaksızın

17b/04 pazara alım satım itmeye zîrâ pazar mevzi'

17b/05 ğafletdir faķih ve müttekî olup nef'ini

17b/06 ve zararını bilmek gerekdür ki âfât

17b/07 sūķdan kurtula beşincisi budur ki

17b/08 satduğı şeyin 'ayıbını saklamaya

17b/09 belki her ne ķadar 'ayıbı var ise⁴ bildüre

18a/01 ve dahı bir kimesneniñ yanında bir nesne

18a/02 bey' olunsa ol kimesne ānuñ

18a/03 'ayıbını bilmeses müşteri bilmeses müşretiye

18a/04 ol 'ayıbı bildüre bir kimesne üç

18a/05 yüz dirheme bir deve şatdı diye vāşiletü ibnü's-

18a/06 saka' dahı yanında hāzır idi müşteri

18a/07 deveyi alup giddik de vāşile ardınca

18a/08 çağırdı didi ki bu deveyi yük için mi

18a/09 alursın et için mi alursın yük

⁴ Metinde varılsa şeklinde yazılmıştır.

18.

18b/01 için aldım didi ve vāşile rağı allahu te‘ālā ‘anhu

18b/02 didi ki bunun ‘ayıbı vardır tabanı delikdir

18b/03 didi müşteri anı geri dönderdi sonunda

18b/04 satan yüz dirheminden geçti didi ki

18b/05 benim bey‘imi fesāde virdi vāşile

18b/06 rađı allahu te‘ālā ‘anhu didi ki bir resūl-i

18b/07 ekrem şallallahu te‘ālā ‘aleyhi vesellemden mübāya‘a

18b/08 itdik her bir müslim için nuşhı üzerine

18b/09 olmağa bunı zemāne tacirleri işlemek

19a/01 görürler göç gelür velākin iki nesne vardır anı

19a/02 bilseler insān olurlar biri budur ki telbīs

19a/03 tezvīr rızkı ziyāde itmez belki allahu te‘ālā

19a/04 berekātın giderir ve birden helāk ider hırsız

19a/05 almak ile yāhud zaleme almak ile ya yanmak

19a/06 ile ya ğarķ olmak altı.ncısı budur ki

19a/07 āhireti dünyāya satmış olur ‘ākıl olan

19a/08 fānī olup mezālimi evzārı kalan dünyāyı bākī

19a/09 ebedī olan āhiretiñ ni‘metleri üzerine ihtiyād

19.

19b/01 itmez allahümme' h-feżna mine' t-tezvīratı altıncısı

19b/02 budur ki hıyānetden sakına satduğı nesneniñ

19b/03 içinde ba' zı nesneler katmak ile şol

19b/04 kimesne gibi ki süde su katar bir gün

19b/05 bir sel geldi cemi'an sığırlarını öldürdi

19b/06 bir küçük kızcağızı var idi didi ki baba

19b/07 senüñ katduğun şular cem' olup

19b/08 işbu ineklerimüzi aldı gitdi ve dahı kilede

19b/09 ve tartıda var şunda eksik itmek miqdārda

20a/01 hıyānetdendir bunuñ hakkında va'd-ı şedīd

20a/02 vardır ki allahu te'ālā hāzreti veylün li'l-mutaffifine

20a/03 süresinde ziyāde tahvīf ile buyurup

20a/04 kıyāmet güninde meb'ūs olmağı inkār

20a/05 iden kafirleriñ sığıtı olduğuna işaret

20a/06 buyurmuşdır yedincisi budur ki ziyāde

20a/07 bahālu satup bir kimesne aldamakdan

20a/08 sakına hikāyetde vārid olmuştır ki yūnus

20a/09 ibnü 'ubeydiniñ bir kaç hüllesi varıdı

20.

20b/01 kimi dört yüz dirhemlik kimi

20b/02 iki yüz dirhemlik cami'e de gitdik de

20b/03 karındaşı oğlunu dükkanında kodı biraray

20b/04 geldi iki yüz dirhem pahası

20b/05 olan hülleyi dört yüz dirheme aldı

20b/06 yünus dahı cami'den çıkduğında karşı

20b/07 raşt geldi ve hülle kendünün idükin

20b/08 bildi ve didi ki bu hülleyi niceye aldıñ

20b/09 didi a'rābı itdi dört yüz dirhemi

21a/01 aldım didi yünus dahı didi ki bu iki yüz

21a/02 dirhemden ziyāde itmez girü şāhibine

21a/03 redd eyle didük de a'rābı itdi bu benim

21a/04 vilāyetimde beş yüz dirhem ider ben buña

21a/05 razıyem didi yünus didi ki e'n-nuşhu

21a/06 fi'd-dini hayru minell dünyā ve māfihā diyüp

21a/07 anı dönderdi dükkana getürdi iki yüz

21a/08 dirhemini girü virdi ve karındaşı

21a/09 oğlına 'itab idüp allahu te'alāden

21.

21b/01 korkmaz mısın nuşhı terk idersin deyü

21b/02 söyledi karındaşı oğlu dahı kendi

21b/03 rızasıyla virdim didi ‘özür eyledi

21b/04 sekizincisi budur ki muğbün olup

21b/05 aldanmakdan sakına zîrā mağbün olan

21b/06 dünyā halkı katında maḥmūd degildir ve āhiretde

21b/07 kendi için şevāb da yokdur niyyet

21b/08 bulunmaduğı için selef-i şāliḥin alup

21b/09 satmakda ziyāde başiret üzre olup

22a/01 azaçık şeyi fevti itmezdeki hibe ve şadağa

22a/02 itdüklerinde çok virirlerdeki hibe

22a/03 ve şadağa allahu te‘ālānūñ rızası için olup

22a/04 allahu te‘ālā ḥazreti çok iḥsān ider amma

22a/05 mağbūnūñ aldanması başireti olmaduğundandır

22a/06 bir nef‘i ḥāşıl olmaz amma alan yāḥud satan

22a/07 fakīr olsa da uçuz virse yāḥud

22a/08 bahaluca alsa şadağa niyyeti ile olsa

22a/09 ol zarar virmez belki şevāb ḥāşıl olur

22.

22b/01 dokuzuncusu budur ki nicesinden sakına

22b/02 ya'nī bāyi' ile müşterīniñ mābeynine

22b/03 girüp de bahāsını bulmuş iken kendi

22b/04 arturup almak içün degil belki bahalandırmak

22b/05 içün ola bu dahı ẖarām fi'ildir onuncusu

22b/06 budur ki e's-evmü 'ala sevmi ya'nī

22b/07 bāyi' ile müşterī razı olup 'aḳd

22b/08 beğlenmiş iken birisi dahı gelüp anı almak

22b/09 murād idüp kendi almağa saygı idüp

23a/01 müşterīniñ elinden çıkarmak murād itse bu

23a/02 fi'l-i mekrūhdur on birincisi budur ki

23a/03 meclisinde ve meclisinden sonra bāyi'ini muḥayyer

23a/04 kılup iḳale murād iderse bey'i fesih itmege

23a/05 razı ola on ikincisi budur ki edā'sı

23a/06 mümkün iken alduğı şeyüñ pahasını

23a/07 geckidirmeye zīrā şemeni tacirden ve zulmden

23a/08 sakınmak gerekdir on üçüncüsü budur ki

23a/09 alacaklısı çaresiz faḳīr olunca sıkmaya

23.

23b/01 zīra ḥadīṣ-i şerīfde vārid olmuştur ki

23b/02 bir kimesne alacaklısına vūs‘at virse

23b/03 her günine bir şadağa şevābı olur on

23b/04 dördüncisi budur ki aḥvālī nuḫūd da

23b/05 ihmāl itmeye alınca züyūfdan ya‘nī kalbdan

23b/06 sakına ve dahı virince züyūfı virmeden

23b/07 sakına zīrā züyūf akçeyi virse alan dahı

23b/08 bilmesa alana zulm itmiş olur alan bilse de

23b/09 virse yine nās-ı zarardan ḥālī olmaz

24a/01 zīrā anı alan dahı bir kimesne aldayup

24a/02 virmekden ḥālī olmaz bu ḥāl üzre

24a/03 gider ol züyūf akçe bākī oldukça

24a/04 fetāvā-i ‘āmm olur kendünden sonra dahı

24a/05 ḥalka zarar olmakdan ḥālī olmaz fe-ṭūbā

24a/06 len yemūtü ve temūtü ma‘ahu zunūbehü ve veylün li-men

24a/07 yemūtü ve tebka ba‘dehü zünubuhu anıñ içün ba‘zı

24/08 selefden nakli olunmuştur ki infāku dirhemini

24a/09 vaḥidin mine’z-züyūfı eşeddü min sırḳati mi’eti

24.

24b/01 dirhemini mine'l-ciyad zîrâ yüz dirhemi uğurlamak

24b/02 ma'siyetdür ki münkaziyedir müstemirr olmaz

24b/03 amma züyûf dirhemi infâkı ma'siyet

24b/04 müstemirdir zîrâ ol züyûf dirhemi

24b/05 halkıñ elinde durtdıkça halka zarardan

24b/06 hâli olmaz ve kendüye dahı günâh olmakdan

24b/07 hâli olmaz amma ol züyûf olan dirhemi

24b/08 alup bir âher gümüşe kıtup bir âlet yabdursa

24b/09 halkıñ mabeyninde devri itmekden kurtulsun

25a/01 ve halk anuñ zararından halâş olsun

25a/02 içün anuñ zararı yokdur belki şevâbı vardır

25a/03 on beşincisi budur ki borcu çok

25a/04 itmekden sakına ihtiyac olup borc

25a/05 itmek lâzım gelürse ödemek niyyeti

25a/06 ile iyde (?) zîrâ hadîs-i şerîfde vārîd

25a/07 olmışdır ki men edâne deynen ve hüve yenvî

25a/08 kaḍāe'hü vükkile bihi melâiketün yehfezune hü

25a/09 ve yed'üne lehü hattâ yakzaya ya'nî bir kimesne

25.

25b/01 ödemek niyyetile borc itse aña melā'ike

25b/02 müvekkel olalar ki anı hıfzı idüp

25b/03 ve ānıñ içün dua' ideler ta ki ol borc

25b/04 ödene degin on altıncısı budur ki ticāretde

25b/05 ribādan ve ribāya müşābih qarẓda cerri nef'

25b/06 itmekden sakına ribānıñ tafşılın beyānı

25b/07 ribāda gelür inşallahu te'ālā on yedincisi

25b/08 budur ki zālimden yāhud mālı

25b/09 ğanīmetinde hıyāneti olan kimesneden bir şey

26a/01 iştirā itmekden sakına on sekizincisi

26a/02 budur ki taşradan gelen nesneyi karşılayup

26a/03 almaya zīrā bunda ehl-i belediñ ihtiyacı

26a/04 variken almak ehl-i beledi zarar ider

26a/05 ed-dīnū'n-naşīhatü muḳtezāsı terk itmiş

26a/06 olur müslimānım deyen kimesneye lāyık degildir

26a/07 on dokuzuncısı budur ki meşelā kab ile

26a/08 bir nesne alup da kabını buçuk batman yahūd

26a/09 bir batman tutmak bey' i fāsiddir amma kayı

26.

26b/01 ile dartsalar da sonunda boşaldup

26b/02 kabın ağırlığı girü sındırsalar cā'izdir

26b/03 yāhud kabı içindeki nesneden 'ad idüp

26b/04 bitevi her nesnesine barışurlar ise

26b/05 barışup alsalar cā'izdir yigirmincisi

26b/06 budur ki etmekçiye bir miqdār akçe virüp de

26b/07 dise ki bu akçeye şu kadar etmek iştirā

26b/08 idem her gün lāzım oldukça virdiyse

26b/09 bu 'aḳd-i ḳasıd olur ve mekrūhdur amma akçe

27a/01 virse söylemeksizin her gün buçuk batman

27a/02 yāhud bir batman etmekin pahasını bellü

27a/03 olsa cā'iz olur zīrā bey' bu şūretde de

27a/04 olduğu zemān da mün'aḳid olur olduğu

27a/05 zemānda ise mebi' ve eger bahāsi mu'lumdur

27a/06 bey'-i saḫīḥ olur yigirmi birincisi budur ki

27a/07 bakkaldan ba'zı nesneler 'aḳd-i saḫīḥ

27a/08 itmeksizin ve beyān-ı şemen itmeksizin

27a/09 bir ança zemāndan sonra ḫisāb görse

27.

27b/01 bu dahı cā'iz degildir ancak pahası

27b/02 ma'lūm pahası müte'ayyin olanda cā'izdir

27b/03 et ve etmek gibi imdi pahası müte'ayyin

27b/04 olmayanların dahı aldığı vakıdde pahası

27b/05 ta'yīn gerekdir bi't-te'āfī tārīf ile

27b/06 cā'iz ola yigirmi ikincisi budur ki

27b/07 nāsın ve hayvānātın yeyecekinden bir nesne

27b/08 almaya pahalansun satayım diyü zīrā bu

27b/09 ihtikārdır ve'l-muhtekirü mel'ündür la'net

28a/01 olunan muhtekir ol kimesnedür ki vilāyete

28a/02 yeter nesne geldik de anı ala ki bahalansun

28a/03 satayım deyü amma kendi āher vilāyetden getürse

28a/04 yāhud 'açarından hāşıl olsa la'net

28a/05 olunan muhtekir olmaz lākin halkın

28a/06 ihtiyacı olunca efzali şaklamayup

28a/07 satmaktır zīrā hadīs-i şerīfde vārid

28a/08 olmuştur ki men celeb ta'amen fe-bā'ehü bi-si'rin

28a/09 yevmihi fe-ke'ennema taşaddağa ya'nī bir kimesne āher

28.

28b/01 vilāyetden ʿāṁ getürse de ol günün

28b/02 si'rine satsa da şadağa itmiş meşābesinde

28b/03 olur ve dahı ba'zı selefden hikāyet

28b/04 olunmuşdur ki vāsıṭadan basraya bir gemi

28b/05 buğday gönderdi vekīline mektūbında yazdığı

28b/06 işbu buğdayı basraya girdügi gün satasın

28b/07 buğday vardık da ucuz idi tüccār didiki

28b/08 bu cum'a te'hir itseñ çok fāide idersin

28b/09 bu cum'a te'hir idüp çok fāide ecele

29a/01 satup şāhibine aḥvāli bildürdi şāhibi

29a/02 dahı vekīline mektūb yazup didiki biz

29a/03 dīnimüzün selāmetini ile āz fāideye kanā'at

29a/04 eylediñ sen muḥālifet eylediñ imdi

29a/05 mektūbu solında gerekdürir ki māluk

29a/06 küllīsini fuḳarā'-i basraya şadağa ideyin

29a/07 ümīddür ki ihtikār günahından başa

29a/08 baş kurtula yüz yigirmi üçüncisi

29a/09 budur ki bir şabī uşak bir nesne getürse

29.

29b/01 kendi için olan nesne ise ceviz

29b/02 gibi fındık gibi şabîye anı bey' itmeye

29b/03 amma evde intifâ' olaçak nesne ise

29b/04 toz gibi şabûn gibi bey' itse zararı

29b/05 yokdur zîrâ zâhir hâlbuki evvelki şüretde

29b/06 me' zûn degildir sonra ki şüretde me' zûndur

29b/07 yigirmi dördüncisi budur ki ehl-i mışırın

29b/08 bir ta'âma ihtiyacı var iken ehl-i mışıra bey'

29b/09 itmeyüp de pahalı şatmanın ucundan ehl-i mışırın

30a/01 ğayrı kenârda olanlara satmaya bu dahı

30a/02 menhîddir ihtirâz lâzımdır yigirmi

30a/03 beşincisi budur ki bir kimesne üzerinde

30a/04 birkaç keyle buğdayı yâhud arpa alacağı

30a/05 olsa da ol buğdayı yâhud arpa vere-

30a/06 siye satsa câ'iz olmaz zîrâ meclis

30a/07 'aķid de şamanı kabzı ulumayınca iftirāk

30a/08 'an deynin bedîn olmuş olur bu ise menhîdir

30a/09 tarîķ cevaz budur ki ol buğdayı bir şevbe

30.

30b/01 bey' i ve kabzı ide sonra ol şevbi eceli

30b/02 mua'yyene bey' ide bu mes'ele hıfzı vâcib

30b/03 olandandır zîrâ ba'zı kimesne qarzı

30b/04 buğday alur şāhibi taleb itdük de virmez de

30b/05 virmez de va' desīye akçe ile üzerinde ki

30b/06 buğdayı satun alur yigirmi altıncısı

30b/07 budur ki ölçilen ve dartılan ve sayılan

30b/08 nesneleri alsa müşterī olan bir dahı

30b/09 tekrār ölçer ve dartar ve dahı saya ki ekli

31a/01 itmesi ve bey' itmesi helāl ola zîrâ ziyāde

31a/02 olmak ihtimali olur ziyādesi bāyi' indir

31a/03 ğayrının mālında taşarruf cā'iz degildir amma

31a/04 ba'de'l-bey' müşterīnin huzūrında keyle-

31a/05 lense ya dartılsa ya sayılsa kifāyet ider

31a/06 bāyi' den evvel olana i'tibār yokdur ne kadar

31a/07 müşterīyi huzūrında olursa da ve dahı

31a/08 bunları mücāzefeten kararlamağa iştirā itse

31a/09 ölçmek ve dartmak ve saymak lâzım degildir

31.

31b/01 arşunlanan nesneyi arşunıla iştirā

31b/02 itse bir dahı tekrār arşunlamak hācet

31b/03 yokdur illa meger kim her bir arşunına emen

31b/04 ta'yīn itmiş ola ol zemān müşterī

31b/05 tekrār arşunlamadıkça taşarruf itmek

31b/06 cā'iz degildir yigirmi yedincisi budur ki

31b/07 menkūlāt olup da 'aķār olmayan nesne

31b/08 iştirā itse ķabzı itmeksizin bey' itmek

31b/09 cā'iz degil amma ötüre(?) taşarruf ķabzı itmeksizin gerek

32a/01 ta'yīn ile mūte'ayyin olsun gerek olmasun

32a/02 hattā birķaç akçeye yāhud bir keyle buğdaya

32a/03 bir metā' şatsa akçenūñ yāhud buğdayuñ

32a/04 bedeline bir āher nesne alsa cā'iz olur

32a/05 faşlı bilgil ki şahih olmayan bey'i

32a/06 iki kısmıdır evvelkisi bey'-i bātıldır ikincisi

32a/07 bey'-i fāsiddir bey'-i bātıldır ki aşlı

32a/08 ile ve vaşfı ile şahih olmaya ve dahı aşlā

32a/09 milk ifāde itmez ķan ve murdār olmışıñ

32.

32b/01 atını satmak gibi ve dahı hālā mevcūd olmayan

32b/02 kuzı ı veyāḥud koyunı satsa bey‘ -i bātıldır

32b/03 ve dahı bir keyle buğdayı satsa kendi

32b/04 milkinde satduğı vaḳitde buğday olmasa

32b/05 yine bātıl olur amma milkinde buğday mevcūd

32b/06 olsa velākin didi ki ḳader olmasa bulunanda

32b/07 bey‘ -i fāsıd olur ma‘dūm da bātıl olur

32b/08 ve dahı bir kimesne bey‘ -i bātıl ile bey‘ olunan

32b/09 nesne ḳabẓ itse ba‘zılar katında emānet

33a/01 olur ta‘addīsiz helak olsa zāmin

33a/02 olmaz ba‘zı āḥer katında ḳıymetini zāmin olur

33a/03 muṭlaḳ helāk olmak ile bey‘ -i fāsıd

33a/04 oldur ki aşı ile saḥīḥ olur vaṣfı

33a/05 ile olmaz milki ifāde ider ḳabẓı itdikden

33a/06 ṣoñra velākin ‘ala vechi‘ṭ-ṭayyib olmaz bel

33a/07 ‘ala vechi’l-ḥabīs olur anıñ içün dimişlerdir ki

33a/08 müṣṭerī bey‘ -i fāsıd ile alduğı nesneden

33a/09 taṣarruf helāl olmaz ṭa‘ām ise yemek

33.

33b/01 helāl olmaz caris ise cimā‘ itmek helāl

33b/02 olmaz bil ki bāyi‘den müşteriden her birine

33b/03 ‘aḳdi fesih itmek vācibdir fesādi ref‘i

33b/04 için amma bāyi‘ ile müşterī bey‘i fesih itmezler

33b/05 belki müşterī şirā‘-i fāsīd ile ḳabzı itdügi

33b/06 nesne aḳdi saḥīḥ ile bir āḥere şatsa

33b/07 sonra ki bey‘-i nāfız olur şirā-i fāsīd ile

33b/08 müşterī olan bāyi‘ine kıymetini edā ider

33b/09 bey‘-i fāsīd ile bey‘ iden şemen fāide itse

34a/01 ol kazandığı fāide bāyi‘e ṭayyib olur amma

34a/02 müşterī şirā‘-i fāsīd ile iştirāyı itdügi

34a/03 nesneden fāide itse ol kazandığı

34a/04 fāide müşterīye ṭayyib olmaz belki ol

34a/05 fāide-i taşadduḳ ide şol şart ile ki anı

34a/06 ‘aḳd-ı iḳtiṣa itmeye ve dahı anda bāyi‘ ile

34a/07 müşteriden birine yāḥud mebi‘ nefi‘ olsa

34a/08 ol şartlı ki bey‘-i fāsīd olur bir ādem bir

34a/09 kulı satsa müşterī azābd itmek şartıla

34.

34b/01 yāḥud bir ev satsa bāyi‘ içinde bir ay

34b/02 durmak şartıyla yāḥud bāyi‘ satduğu

34b/03 bezi biçmek şartıyla bunların cemi‘ si

34b/04 bey‘ -i fāsīd olur bey‘ -i fāsīdler dahı çokdur

34b/05 fuḫahā’ -i ‘izāmıñ yazduğu üzre kitablarını

34b/06 tetebbu‘ idüp yāḥud idenden öğrenüp

34b/07 sakınmak lāzımdır allahümme lā-tec‘elnā minel-fāsīdin

34b/08 el-müfsidine ve ce‘elnā mine’ş-şalīḥīn bi-ḥürmeti

34b/09 seyyidi’l-mürselīne faşla bilgil ki selem dahı

35a/01 bey‘ -i nev‘indendir ‘aḳd-i saḥīḥdir velākin şerā’ itini

35a/02 bilmek gerekdir ve inşāfıla olmak gerek

35a/03 el-inşaf nışfullidin selem yedi şartıla

35a/04 saḥīḥ olur cinsini beyān gerek arpa mı

35a/05 buğday mı ve nev‘ini beyān gerek yazlık mı güzlik mi

35a/06 sulı yir buğday mı ve vaşfını beyān gerek

35a/07 eyülük ve kötülük gibi ḳadrini beyān

35a/08 gerek bir keyle beş keyle mi altı keyle mi ecelini

35a/09 beyān gerek aḳallı eşaḥḥ mezheb üzre bir aydır

35.

35b/01 vera'sı mālîk adrini beyān gerekdir kiyle

35b/02 veya vezni veya 'adedi ise de attā ū

35b/03 dirhemleri bir keyle budaya selem itdüm

35b/04 dise de dirhemlerin vezni ma'lūm olmasa

35b/05 saı olmaz teslīm idecek mekānı beyān

35b/06 gerekdir getürmesi me'unetli olursa

35b/07 amma getürmesi me'unetli olmazsa misk

35b/08 ve 'anber gibi her nerede edā ve teslīm itse

35b/09 cā'izdir ve re's-i mālı birbirinden ayrılmazdan

36a/01 öndin abzı itmek gerek lākin abl iftirāı

36a/02 abzı ūhati ūartı degildir belki

36a/03 ūhat üzre beāsının ūartıdır bir kimesne

36a/04 ni bir recülde alacaı olsa da alacaı olan

36a/05 akeyi ol recüle selem itse birbirinden

36a/06 ayrılmaksızın ol recül ake⁵-i nadi idüp

36a/07 uzūra getürse cā'iz olur nadi itmezse

36a/08 cā'iz degildir ve dahı selem her bir adri

36a/09 ve vafı bilinen nesnelerde cā'iz olur

⁵ Metinde akhe ūeklinde yazılmıtır.

36.

36b/01 mekilât ve mevzûnât gibi tefâvüti faḥiṣ

36b/02 ile tefâvüti olmayan ma' dūdât gibi ceviz

36b/03 ve yumurta miṣilli amma tefâvüti faḥiṣ olan

36b/04 kavun karbuz gibi cā' iz olmaz amma ḳadrimi

36b/05 ve vaṣfı bilinmeyen ḥayvānāt gibi ve atı gibi

36b/06 ve derisi gibi bunlara selem cā' iz olmaz ve dahı

36b/07 mu' ayyen kimesneniñ kiylesi virmek

36b/08 üzre yāḥud müte' ayyin köyün buğdayından

36b/09 virmek üzre selem saḥiḥ olmaz ve dahı

37a/01 'aḳidden ecel zemānına deġin bāḳi olmayan

37a/02 nesnelere selem itmek cā' iz degildir

37a/03 ḳabzından evvel re' s-imālda ve selem

37a/04 itdüġi nesneden taṣarruf itmek cā' iz

37a/05 olmaz bir dirhem bir kīle buğdaya selem

37a/06 itse ol dirhem ḳabzı itmeksizin bir nesne

37a/07 alsa yāḥud eceli geldük de buğdaya bir nesne

37a/08 alsa cā' iz olmaz ḳā' ide her bir nesne ki

37a/09 miṣliyyat olup ve helāk idince misli

37.

37b/01 ile maẓmūn ola kıymet ile maẓmūn

37b/02 olmaya mekilāt ve mevzūnāt ve ‘adedimi

37b/03 müteḳārib gibi bunlar da ḳarż cā’izdir

37b/04 ve her bir nesne ki misliyyat olmaya helāk

37b/05 idince mişli ile maẓmūn olmaya kıymet

37b/06 ile maẓmūn ola ḳarż cā’iz olmaz hattā

37b/07 bir kimesne bir ‘abdi yāḥud bir ḥayvānātı

37b/08 ḳarż olup borcına virse kıymetini zāmin

37b/09 olur zīrā ḳābzı fāsīd ḳābzı ile milki

38a/01 ifāde ider öyle olunca ḥarc idüp

38a/02 helāk itmek ile kıymetini zāmin olur bey‘-i

38a/03 fāsiddi ki gibi ḳābzı ḥānda zikri

38a/04 olunmuşdır öni ḳārż almak keyle ve vezne

38a/05 cā’iz olur ve dahı itmegi ḳārż almak

38a/06 cā’iz olur vezne ve ‘adeden imām muḥammed

38a/07 katında ancak veznen cā’iz olur imām ebū

38a/08 yūsuf katında ve fetva imām ebū yūsuf

38a/09 ḳavlī üzredir el-bāb’üs şanī ribādan

38.

38b/01 sakınmanıñ beyânındadır ma‘lûm olsun ki

38b/02 allahu subhane ve te‘âlâ hâzreti ribâyı harâm

38b/03 kılmışdır ve ziyâde tehdîd ve teşdîd ile

38b/04 bir niçe mevâzî‘da hürmetini beyân buyurmuşdır

38b/05 e‘ûzubillâhimine‘ş-şeytanırracim bismillâhi-

38b/06 -rraḥmānırraḥim ellezine ye‘külüne‘r-ribā

38b/07 lâ-yeḳûmüne illâ kemā-yeḳûmu‘l-lezi yeteḥebbeṭühü‘

38b/08 ş-şeytanü mine‘l-messi ya‘nî şol kimesneler ki

38b/09 ribā mālın yiyeler ḳubûrlarından durmayalar

39a/01 illa maşru‘ olup cinni tutmuş gibi töreler

39a/02 bunlarıñ cinn tutmuş gibi yıkılıp düşme

39a/03 leri ‘aḳıllarında ḥelal olduğundan degildir

39a/04 belki allahu te‘âlâye bunlarıñ karnını ziyâde büyük

39a/05 kılar ḥattâ o ḳadar olup kendüye sığlet

39a/06 vire de ehl-i maḥşerde her bir eḫad bileler ki

39a/07 bunlar dünyada ribā itmişlerdir ve dahı

39a/08 rivayetde varıd olmışdır ki resûl-i ekrem

39a/09 ‘aleyhişşavâatü vesselam mi‘râc giçesi

39.

39b/01 göke irişdük de bir kavme uğradı ki

39b/02 karınları o kadar büyük olup karınlarınıñ

39b/03 içinde yılanlar vardır ki taşrasından

39b/04 görünür cebrā'il 'aleyhişşelavatu vesselame

39b/05 bunlar kimlerdir diyü su'āl itdüğinde cebrā'il

39b/06 'aleyhisselam buyurdu ki bunlar ribā mālın

39b/07 yeyenlerdir ve dahı rivayet de varid olmuşdır ki

39b/08 rivayetmiş üç babdır ekşeriyā nasın zinā

39b/09 itmiş gibidir ve dahı ribā mālİK berekātını

40a/01 giderir dāhıl olanmālı helak virür

40a/02 kemā alallāhu te'ālā yemaku'l-lahü'r-ribā ve yurbī

40a/03 imdi 'āıl olup āhiretiñ avfını

40a/04 düşünene lāzımdır ki bu avāllerini

40a/05 bilüp şakinmaa ziyādesi'idebilgil ki

40a/06 ribā iki kısmıdır biri fazlı ile ya'nī

40a/07 ziyāde virmesile ve katlanmasıyla ikisi

40a/08 ile birden olur ve birisi ancak

40a/09 katlanmasıyla olur ziyādesi ribā olmaz

40.

40b/01 ikisi ile birden aldığı 'ivażın cinsi

40b/02 ile kadir de müttehid olsa ya'nı ikisi bir

40b/03 cinsden olsa ve dahı mekilāt yāhud

40b/04 mevzūnāt kabilinden olsa ol zemān

40b/05 ziyādesi harām ve katlanması da harām

40b/06 olur beş dirhem gümüşi altı dirhem

40b/07 gümüşe satsa bunda ziyādesi de

40b/08 harām ve katlanması da harām olur öyle

40b/09 olunça şimdiki zemānda şāyi' olan

41a/01 üzre bir kimesne bir gıruşa altı

41a/02 yāhud yedi gıruş ağır gümüşden

41a/03 yapılmış bir nesne alsa ribā olmuş

41a/04 olur ve dahı iki altuna iki buçuk

41a/05 altun ağır bir altundan yapılmış

41a/06 nesne alsa ribā olur zīrā altunuñ

41a/07 ve gümüşüñ gışşını gālīb oldukça

41a/08 ve zinde ziyādesi ribādır ve 'amele ise

41a/09 i'tibār olmaz bu aşlı nesnelerde

41.

41b/01 ziyādesi de ve katlanması da ḥarām

41b/02 olur ḥīlesi budur ki vezni

41b/03 olan kimesne cemi‘ sine akçe

41b/04 virmeye belki bir miqdārına ucından

41b/05 ḥilāf cins olan bir nesne vire

41b/06 ve dahı yeden bi-yedin virüp ala eger verecegi

41b/07 ḥāzır olsa alacağı yapılmış ise

41b/08 yanına emānet ala akçe iletdüğünde ‘akdi

41b/09 idüp yeden bi-yedin alup vire her ne kadar ki

42a/01 mekilātı mevzūnātı cinsi ile alsa

42a/02 gümüş ile gümüşden yapılmış nesne

42a/03 gibi ve altun ile altundan yapılmış

42a/04 nesne gibi ve bakır ile bakırdan yapılmış

42a/05 nesne gibi ve demür ile demürden yapılmış

42a/06 nesne gibi bunlarıñ cemi‘ sinden ziyāde-

42a/07 si de ḥarām ve katlanması da ḥarāmdır

42a/08 bu ḥuṣūṣ da nās ġāfildir tenbīhe

42a/09 vācibdir ve şol ki ziyādesi ribā

42.

42b/01 olmaz ancak katlanması ribā olur mekilāti

42b/02 ve mevzūnāti ḥilāfi cinsine satsa

42b/03 yāḥud arşunlananı cinsine satsa

42b/04 cümleden biri bir dirhem gümüşi bir dirhemden

42b/05 eksik altın alsa yāḥud bir kiyle

42b/06 buğdayı iki kiyle arpaya satsa

42b/07 cā'izdir velākin yeden bi-yedin gerekdir katlanması

42b/08 ribādır ve dahı beş arşun bizi altı

42b/09 arşun bize satsa yine cā'izdir lākin

43a/01 yeden bi-yedin gerekdir katlanması ribādır ve dahı

43a/02 beş yumurtayı altı yumurtaya satsa cā'izdir

43a/03 velākin yine yeden bi-yedin gerekdir katlanması

43a/04 ribādır ve dahı keyilde mu'teber olanıñ

43a/05 aqallı nışıfı şā'dır amma şā'dan az olanı

43a/06 ziyādesiyle satsa cā'izdir meşelā bir

43a/07 avuç buğdayı iki avuç buğdaya satsa

43a/08 cā'izdir velākin yine katlanması ribādır

43a/09 yeden bi-yedin gerekdir bir cinsiden olan

43.

43b/01 ile bir cinsinden olmayanı bilmek lâzımdır

43b/02 yaş üzüm ne kadar nev'-i muhtelif de olursa

43b/03 bir cinsidir yaş üzümü ba'zını

43b/04 ba'zısına bey' etmek cā'iz değil illa berāberce

43b/05 cā'iz olur ve dahı hurmanıñ cemi'si

43b/06 bir cins sayılır ne kadar nev'-i muhtelif

43b/07 olursa da ve dahı meyveden bir nev'-i cinsdi

43b/08 vāhid sayılır meşelā alma āña benzemez bir

43b/09 āḥer almaya satsa ancak berāber cā'iz olur

44a/01 bakar ile cāmūs bir cinsdir ikisinden

44a/02 birinüñ atını āḥere bey' eylesen yine ancak

44a/03 berāber cā'iz olur amma deve ile öküzüñ

44a/04 ve koyunun atları ve sūdları cinsi

44a/05 muhtelifdir bunlardan birini āḥere ziyāde

44a/06 siyle satmak cā'iz velākin yine yeden bi-yedin

44a/07 gerekdir ve dahı demür ve kalayı ve nuḥās

44a/08 ve tuç-i ḥilāf cinsidir bunlardan birini

44a/09 āḥere ziyādesiyle satsa cā'iz ve yine

44.

44b/01 yeden bi-yedin gerekdir bez ile iplik dahı hılāf

44b/02 cinsidir iplik ile penpe imām ebū

44b/03 yūsuf katında bir cinsdir ziyādesiyle

44b/04 bey‘ cā’iz degil imām katında hılāf

44b/05 cinsidir ziyādesiyle bey‘ cā’iz yeden

44b/06 bi-yedin oldukça ve fetva imām muḥammed ḳavlī üzredir

44b/07 diyo ihtiyār da taṣriḥ olunmışdır ve dahı

44b/08 bilmek gerekdür ki her bir nesne ki

44b/09 ṣāri‘den naṣṣ ve taṣriḥ olunmuş vezni ile

45a/01 alup ṣatmağa ol vezni sayılır ne ḳadar

45a/02 nas veznin ğayrı ile de alup satar-

45a/03 larsa da gümüş ile altun gibi ve her nesne ki

45a/04 ṣāri‘den naṣṣ olmuş ola keyl ile alup

45a/05 ṣatılmağa ol keyle sayılır ne ḳadar nas

45a/06 geliñ ğayrına alup satarlarsa da buğday

45a/07 gibi arpa gibi ḥurma gibi bu altı nesneniñ

45a/08 mā‘adāsı ‘ādeti nas da vezni ile ise

45a/09 vezni sayılır ve ‘ādeti nas da kiyle ile

45.

45b/01 ise kīle sayılır imdi nasiñ ekşerī

45b/02 hāl de işledükleri şarfi gibi ribādan

45b/03 hālī degildir zīrā akçe bozmakda ğuruşı

45b/04 ribā olur yeden bi-yedin olmazsa ufak akçe

45b/05 ile bozsa vezinde berāber degildir ziyādesi

45b/06 ribā olur yeden bi-yedin olmasa ikisinden birisi

45b/07 ol meclisden sonra kabzı itse cemi'si

45b/08 yahūd ba'zısını katlanması yine ribā olur

45b/09 hīlesi budur ki ve zinde kalīl olana hilāf

46a/01 cinsi bir nesne zamm itmek gerekdir velākin

46a/02 zamm itdügi kindi içün kıymet

46a/03 olmayan nesne ise meşelā bir üç toprak

46a/04 gibi ašlā saḥīḥ olmaz eger zamm itdügi

46a/05 ziyāde yek kıymeti kadar olacak olursa

46a/06 saḥīḥ olur ve dahı kerāhetde olmaz ve eger

46a/07 zamm itdügi az şey olsa meşelā bir ceviz

46a/08 gibi yāḥud yumurta gibi veyāḥud bir kağad

46a/09 gibi saḥīḥ olur velākin mekrūh olur imām

46.

46b/01 muḥammedden böylece rivāyet olundı da imām muḥammed'e

46b/02 didiler ki ḳalbıñda nice bulursın cevabında

46b/03 buyurdılar ki misl'ül-cebel olursın didiler

46b/04 ve meclisde ḳabzı iden akçe şāḥibi gerekdir

46b/05 yāḥud vekīli gerekdir amma şarfa bir kimesne

46b/06 ile bir ğuruş gönderse bozmak için

46b/07 resūl olan kimesne anı bozsa ve meclisde

46b/08 ḳabzı itse yine cā'iz olmaz zīrā resūlün

46b/09 ḳabzı ve teslīmi mu'teber degildir gönderdiği

47a/01 adamı vekīl itmek gerekdür ki ḳabzı ve teslīm

47a/02 mu'teber olup saḥīḥ ola ve dahı semeni

47a/03 şarfda kabzı itmezden evvel taşarruf

47a/04 saḥīḥ olmaz bir ğuruş bozsa da ḳabzı

47a/05 itmeksizin ol akçenüñ cemi'sine ya

47a/06 ḥud ba'zısına bir şey alsa saḥīḥ olmaz

47a/07 belki akçe ile ol şey'i ikisini birden

47a/08 ol ğuruşa bey'idüp ğuruş şāḥibi

47a/09 ğuruşı vire ol şey ile akçe şāḥibi

47.

47b/01 vire ve dahı vezni olan altun ve gümüş

47b/02 gibi ölçi ile berāber de şatsam cā'iz

47b/03 degüldür mi 'yār-ı şer'isi olan

47b/04 vezne göre ziyāde tevehhümü olduğu için

47b/05 ve yine buğday buğdaya vezni ile berāber de

47b/06 satsa cā'iz degil mi 'yār ı şer'ī olan

47b/07 kiyle ile ziyāde tevehhümü olduğu için

47b/08 ve dahı buğday buğdaya yāhud altunu

47b/09 altuna mücāzefeten bey' itseler alan ve satan

48a/01 miqdārlarını bilmes'eler yine cā'iz olmaz

48a/02 ne kadar vāki'ada berāber de olursa zīrā

48a/03 'aḳdi vaktinde berāber iydigini (?) bilmek

48a/04 'aḳdiñ sıhḥatiniñ şartıdır ve dahı

48a/05 bilmek gerekdir ki ḳarzı vezni ile almak

48a/06 gerekdür ki ziyāde ve noḳṣān olmaya

48a/07 imdi bir ğuruşı ḳarz virüp ufak

48a/08 akçe alsa ribādan ḥāli olmaz yāhud

48a/09 ufak virüp ufak akça ğuruş alsa

48.

48b/01 hīlesi budur ki kırzı alan adam kırzı

48b/02 edā itdük de alduğı akçeden yeni olursa

48b/03 kırzı viren ol akçeyi alup bākī kalan

48b/04 ziyādesini ibrā itse olur zīrā alduğı

48b/05 miqdārı edā olmuş olur üzerinde kalan

48b/06 ziyādesi ibrā idüp ol kırzı alsa hībe

48b/07 idüp geçmek cā'iz amma alduğı akçeden

48b/08 ziyāde olsa kırzı alan ziyādesini

48b/09 hībe itse cā'iz olmaz zīrā muşā' hibe

49a/01 olmuş olur muşā' uñ hibesi saḥīḥ

49a/02 olmaz hīlesi budur ki kırzı viren

49a/03 kendünün virdüğü mişli akçe bir şey

49a/04 zammı ile şarf idüp ba'de qarż

49a/05 alan ol akçeyi ödeyince vire yāḥud

49a/06 kabz viren qarżı alandan virdüğü

49a/07 akçe muḳābile bir şey satun alup

49a/08 kabz itdüğinden sonra ol şey ol

49a/09 qarżı alanuñ götördüğü akçeye şata

49.

49b/01 ve dahı ƙarƙ virüp alduk da azacuk

49b/02 ziyāde yüz dirhemde südüś dirhem gibi

49b/03 ƙarar virmez çok ziyāde cā'iz olmaz

49b/04 yüz dirhemde bir dirhem gibi amma yüz dirhemde

49b/05 buçuk dirhem ziyāde ba'zılar keşirdir cā'iz

49b/06 degildir dirler ve ba'zılar ƙalıldür cā'izdür

49b/07 dirler imdi ribādan sakına lāzım olan

49b/08 budur ki herkes de bir sinceyle dirhem bulunmak

49b/09 gerekdür bir kimseye ƙarƙ virdik de sinceyle

50a/01 darte vire ƙarƙ alan akçeyi getürdük de

50a/02 yine sinceyle darta getürdüği akçesi gelürse

50a/03 ol miğdārını alup bākīsini ibrā ide

50a/04 eger ziyāde gelürse yukaruda beyān

50a/05 olunan vech üzre hīlesi ile 'amel

50a/06 ide ve dahı ƙarƙ viren zemān ta'yīn

50a/07 itmeye on gün gibi bir ay gibi zīrā zemān

50a/08 ta'yīn ile dirhem dirheme veresiye

50a/09 bey' itmiş olur bu ise ribādır ta'yīn

50.

50b/01 itmeksizin virdük de her ne zemānki murād

50b/02 iderse isteyüp almak cā'iz olur

50b/03 avām-ı nās arasında qarż virilen

50b/04 akçeyi isteyüp alınca şevābı olmaz imiş

50b/05 diyü söyledükleri sözüñ aşlı yokdur

50b/06 faşl-ı ribādan ihtirāz içün itdükleri

50b/07 mu'āmele ki adına hîle dirler ba'zıları katında

50b/08 mekrūhdur ve ba'zıları katında mekrūh degildür

50b/09 fuḫahā' -i 'izāmıñ zıkr itdügi hîle-i şer'iyye

51a/01 budur ki cümleden biri bir nesneye on

51a/02 ğuruş almak murad itse on ikiye akçe

51a/03 murad iden kimesne akçe şāhibine on ğuruş

51a/04 deyer bir metā'ı on ğuruşa satup ol

51a/05 metā'ı ḳabż ide kendü on ğuruşı ḳabż

51a/06 ide sonra yine ol metā'ı birisine on

51a/07 iki ğuruşa satun alup kendünüñ

51a/08 on iki ğuruş borcı olur yāḥud

51a/09 akçe virmek murad iden kimesne bir metā'ı

51.

51b/01 on iki ğuruşa akçe almak murad idene bir

51b/02 seneye biy' ide ol dahı bir metā' ı bir ecnebī

51b/03 kimseye on ğuruşa biy' ide ecnebī metā' ı

51b/04 kabz itdükden sonra yine ol metā' ı ibtidā satan

51b/05 kimseye on ğuruşa biy' idüp on ğuruş

51b/06 akçe murād iden kimseye vir deyü havāle ide

51b/07 metā' ı şāhibine ulaşur akçe murād iden

51b/08 on ğuruşı alur on iki ğuruş borcı

51b/09 olur ve dahı bilmek gerekdür ki mu'āmele itdügi

52a/01 nesne altun ve gümüş kâbilinden olmaya zîrā

52a/02 altunlı ve gümüşli olan nesneyi vireseyeye

52/03 satmak cā' iz degildir lâkin fermān-ı şerīf

52a/04 vārid olmışdur ki önüni bir buçuktan ziyādeye

52a/05 mu'āmele-i şer'iyye olunmasun deyü imdi

52a/06 önüni on bir buçukdan ziyādeye itmemek gerekdür

52a/07 mümkün olduğı mertebe mu'āmele-i şer'iyyeden

52a/08 sakınmak gerekdür zîrā mekrūhdur diyenüñ

52a/09 kavli tercih olunmışdur ve fukahā'-i 'izāmdan

52.

52b/01 ba‘zısını zikretmiştir ki iyyāküm ve‘l-‘ıyne

52b/02 fe-i’nnehā’l-‘ınehi bāb’üs sālīḡ müzāria‘da

52b/03 fesāddan sakınmanuñ beyānındadır müzāria‘

52b/04 ya‘nī ekinde ortakçılık itmek imām ebū yūsuf

52b/05 ile imām muḥammed ḡavli üzere saḡīḡdür müftī-yi

52b/06 bih olan bu iki imāmuñ ḡavlidür müzāria‘da

52b/07 yedi şart vardır evvilkisi yeruñ zirā‘ate

52b/08 ḡālīḡ olmasıdır ikincisi ‘āḡidiñ ehli

52b/09 olmakdur üçünci birile mi ikile mi

53a/01 ta‘yīn-i müddet itmekdür muḥammed bin selemenden rivāyet

53a/02 olundu ki ta‘yīn-i müddet itmeksizin müzāri‘a

53a/03 cā’izdür bir sene üzerine vāḡi‘ olmuş olur

53a/04 ya‘nī birkeye (?) ‘āḡdi olmuş olur faḡīḡ eb’u

53a/ 05 l-leyt dahı bunı aḡz idüp dimişdür ki

53a/06 ehl-i kūfenüñ beyānı müddeti müzāri‘ada şart

53a/07 itdükleri anuñ içündür ki anlarıñ katında

53a/08 vaḡt-i müzāri‘a mütefāvitdür ibtidāsı intihāsı

53a/09 mechuldür amma bizüm bilādümüzde vakt-i müzāri‘a

53.

53b/01 ma'lumdur anuñ içün cā'iz olur dördünci

53b/02 budur ki bezri kim vire hükmi beyān gerekdür

53b/03 lākin ba'zı eyyeme-i belhiden rivāyet olunmışdur ki

53b/04 eger bir mevzi'de olsa ki mābeynlerinde 'örf

53b/05 zāhir olsa bezri kangısınun üzerine olduğu

53b/06 ol mevzi'de bezri kimiñ üzerine olduğu

53b/07 beyān şart degildür beşinci ekilen bezrinüñ

53b/08 cinsini beyāndur arpa mı buğday mı bu şart olduğu

53b/09 kıyāsındur istihsānen bu dahı beyān olunmasa

54a/01 cā'iz altıncı hāricden şirkete māni' olmaz

54a/02 vechi üzere naşibini beyāndur nısfıyyet üzere

54a/03 olmak gibi yāhud işlāşen ki ikili birli olmak

54a/04 gibi ve dahı bu mişli olanlardan amma varsa

54a/05 ikisinden birine birkaç mu'ayyen ölçek şart

54a/06 eylese yāhud şāhib-i bezr olan bezri

54a/07 miqdārı alup da bākīsini taqsīm itmegi şart

54a/08 eyleseler yāhud saman birine dana birine olmağı

54a/09 şart eyleseler yāhud dana beyinlerinde olup

54.

54b/01 saman bezri şāhibinüñ ğayrıya olmağı şart

54b/02 eyleseler bunlardan müzāri‘a fāsīd olur

54b/03 şāhib-i bezri hāricün ‘öşrini alup da bākīsini

54b/04 yaru olmağı şart eyleseler yāhud saman

54b/05 bezriñ şāhibinüñ olmağı şart eyleseler

54b/06 bu iki şūretde cā’izdür eger müzāri‘a ‘ağd

54b/07 itdükleri vaktinde samana ta‘arruż itmeseler

54b/08 saman ikisi beyinde olur yedincisi yer ile

54b/09 ‘āmil beyinde taḥliye gerekdür hattā yer şāhibinüñ

55a/01 ‘amelini şart eyleseler müzāri‘a fāsīd olur

55a/02 taḥliye bulunmaduğün ayrışmazdan evvel olan

55a/03 ‘ameli sormak gibi hıfzı gibi ‘ameli üzerinedür

55a/04 amma ayrışdukdan sonra olan ‘ameli virmek

55a/05 gibi kaldırmak gibi sürmek gibi savurmak gibi

55a/06 ḥişşelerine göre ikisinüñ üzerinedür ‘āmil

55a/07 üzerine şart eyleseler müzāri‘a fāsīd olur

55a/08 lākin imām-ı ebū yūsuf’da rivāyet olunmuşdur ki

55a/09 şāḥiḥ olur eşṣaḥı budur fetvā dahı bunuñ üzerinedür

55.

55b/01 müzâri 'a yedi vech üzeredür üç saḥīḥdür

55b/02 dördi fāsiddür yer birinüñ bākī āḥerüñ

55b/03 yāḥud 'amel birinüñ bākī āḥerüñ yāḥud yer ve bezri

55b/04 birinüñ bākī āḥerüñ bu üç şüretde saḥīḥdür

55b/05 amma yer ile öküz birinüñ bezri amel āḥerüñ yāḥud

55b/06 bezri ile öküz birinüñ yer ile 'ameli āḥerüñ

55b/07 yāḥud öküz birinüñ bākī āḥerüñ yāḥud bezri

55b/08 birinüñ bākī āḥerüñ bu dört şüretde fāsiddür

55b/09 müzâri 'a saḥīḥdür olursa ḥāşıl olan şart

56a/01 itdükleri vechi üzere buluşurlar müzâri 'a

56a/02 fāsīd olsa ḥāşıl olan şāḥib bezriñ

56a/03 olur eger fāsīd olduğı taḥḍirce şāḥib-i

56a/04 bezri bir şāḥibi ise āḥerüñ 'amelinüñ ecr-i mişli

56a/05 vardır ve eger şāḥib-i bezri 'amel şāḥibi ise

56a/06 āḥerüñ yerinüñ ecr-i mişli vardır ecr-i mişli imām

56a/07 muḥammed'e göre bālīgān-mā-belağ ki her neye irişürse

56a/08 lāzım olur imām ebū yūsuf'a göre ecr-i mişli

56a/09 ḥāşıl olan kendüye düşecek ḳadirden

56.

56b/01 ziyāde olmaz müzāri‘a fāsīd olsa bezri yir

56b/02 şāhibinüñ olduğı taķdīrce fāsīd olsa

56b/03 ‘āmil taşadduķ ide bezriñ ve yerüñ ücretinüñ

56b/04 miķdārından ziyādesi ve dahı müzāri‘ayı ‘aķd

56b/05 itdükden sonra ‘āmil rücū‘ idüp ortaķçılık

56b/06 itmeme dise ‘āmil cebrī olunur amma şāhib-i bezri

56b/07 rücū‘ itse cebrī olmaz şāhibi rücū‘ itdüğinde

56b/08 ‘āmil yeri sürmiş olsa şāhib-i bezre

56b/09 ķazā‘en bir nesne lāzım gelmez amma diyāneten bir nesne

57a/01 virüp ‘āmeli rāzı kılmak gerekdür ve dahı

57a/02 ikisinden birisinüñ mevtiyle müzāri‘a bātıl

57a/03 olur lākin ‘alā ʔarīk ilā‘ istihsān öyle

57a/04 dir ki birkaç nesneye ‘aķd-i müzāri‘a itse-

57a/05 lerde ikisinden birisi ekin bişdükden sonra

57a/06 olsa idi ol sene ekin ķalkana degin

57a/07 ‘aķd-i müzāri‘a ibķā olunur külli finūn haķķına

57a/08 ri‘āyet-i ecl ķün bāķī kalan nesneler de

57a/09 bātıl olur żarūret olmadıķı ķün

57.

57b/01 hātīme kesb-i ḥabīs olanları beyān

57b/02 ider evvelā ḥayvānātdan erkegi dişīye

57b/03 çeküp de bir nesne almak kesb-i ḥabīsdir cā'iz

57b/04 degildür zīrā menhīdür ve dahı bir 'avretiñ

57b/05 velisi olan 'avreti āḥere tezvīc idüp

57b/06 başlık nāmı ile bir nesne almak kesb-i

57b/07 ḥabīsdür rişvetdür cā'iz degildür rişvet

57b/08 ise ḥarāmdur lākin cā'iz olmaduğı ol

57b/09 zemāndadur ki 'avretiñ velisi nesne istese

58a/01 alsa da yāḥud alan adam ol nesne

58a/02 virmeyince 'avreti tezvīc itmedüğü bilse de

58a/03 rızā yoğ iken virse amma alan adam kendi

58a/04 rızāsı ile virse qarżı ol nesneyi

58a/05 virmese de ol velī olan aşlen bir nesne

58a/06 ricāsında olmasa hediye olmuş olur cā'iz

58a/07 olur ve dahı qaḍīlaruñ ve ḥākimleriñ ve bunlarıñ

58a/08 kapusunda maşlıḥat görenleriñ rişvet tarikī

58a/09 ile aldıkları kesb-i ḥabīsdür ḥarāmdur

58.

58b/01 zīra қаdī ücret-i kitābetine ğayrı kimesne ol

58b/02 kitābete her ne alursa қаdī dahı ol miqdār

58b/03 almak cā'iz bundan ziyādesi rişvet olmış

58b/04 olur isterse hükminden evvel olsun isterse

58b/05 sonra olsun gerekse haqq ile hüküm itsün gerekse

58b/06 hilāf hüküm itsün lākin rişvet olup da haqq

58b/07 ile hüküm eylediği şüretde hükmi nāfız olur mı

58b/08 olmaz mı ihtilāf olunmuşdur rişveti viren

58b/09 hilāf iş için ve yererse ve yerinde alan da

59a/01 ve dahı ikisinüñ arasında vāsıta olanda

59a/02 mel'ündür nitekim hadīs-i şerīfde vārid

59a/03 olmuşdur ki 'an anī hureyrete rağıyallahü 'anhü kāle

59a/04 Le'ane Resūlüllahi şallallahü 'aleyhi ve sellem e'r-rāşī

59a/05 ve'l-murteşī ve rāyiş eger rişveti ve yerin üzerinden

59a/06 zulmī def' için olursa ve dahı rişvetsiz

59a/07 zulmī def' olmaz olsa ve yerine zarar yokdur

59a/08 zarūret olduğu çün amma alsa harāmdur

59a/09 la'net de dāhıldür zīra müslimāndan zararı def'i

59.

59b/01 itmek vācibdür vācibi işlemek için mālı

59b/02 almak cā'iz degildür ekl-i bi'l-bātıll olmuş olur

59b/03 ve kad kälēlāhü te'ālā ve lā-te'külü emvāleküm beyneküm

59b/04 bi'l-bātıllı ve dahı hıle ile halkıñ mālını

59b/05 yemek bu dahı kesb-i habısdür ve ekl-i bi'l-bātıldandur

59b/06 anuñ gibi bir kimse kendi nefsinde şālih

59b/07 olmaya da halkıñ şüret-i şālāhıda görene

59b/08 halk şālih za'mi ile āna bir miqdār nesne vireler

59b/09 nefsi emirde hālını bilseler andan nefret idüp

60a/01 bir nesne virmezlerdi bu vechile halkıñ

60a/02mālını almak harāmdur ekl-i bi'l-bātıldandur ve dahı

60a/03 bir kimseye ehl-i ilim yāhud 'ulvī yāhud fakīr

59b/04 yāhud şāhib-i kerāmet şeyh zannı ile bir nesne

60a/05 virse nefsi emirde böyle olmasa bu vechile

60a/06 dahı aḥz itmek harāmdur ekl-i bi'l-bātıldandur

60a/07 ve dahı bir kimseden cemā'at içinde bir nesne

60a/08 istese ol kimse dahı ol cemā'atden

60a/09 utansa da virse yāhud havf itse ki

60.

60b/01 virmeyince zem idüp hicv ider 'ırzı hıfz

60b/02 için bir nesne virse bu vechile dahı almak

60b/03 hārāmdur ekl-i bi'l-bātıldur ve dahı kuvvet-i yevmiyyesi

60b/04 olan suvāl tārīkī ile bir nesne kesb itmek

60b/05 yāhud azacuk nesne virüp çok nesne

60b/06 ummak bu dahı kesb-i ḥabīsdür cā'iz degildür ve dahı

60b/07 falcılık ve nüshacılık idüp de bir nesne kesb itmek

60b/08 kesb-i ḥabīsdür cā'iz degildür zīra ḥadīs-i şerīfde

60b/09 vārid olmışdur ki Leyse minnā men teṭeyyerā ev teṭeyyer lehu

61a/01 ev tekehhe ev tekehhe lehu ev sahharā ev sahharā lehū ve men

61a/02 utiye kāhinen fe's-şadaḳahū bi-mā yeḳūlū faḳad keferē bi-mā enzele

61a/03 'alā muḥammedin şallalahū 'aleyhi ve sellem ya'nī bir kimse

61a/04 kuş ötmesi bu müşüllü bir nesneyi şüm tutsa

61a/05 yāhud kendi emir itse ve āḫer kimesne kendi için

61a/06 şüm tutsa yāhud bir kimesne fāl açsa

61a/07 yāhud falcıya kendi için fāl açdırsa

61a/08 yāhud sihir itse ya āḫer kimseye kendi nef'i için

61a/09 sihir itdürse ol kimseler bizüm bölüğimizden ḥāricdür

61.

61b/01 demek olur ve dahı falcıya varsa da ol

61b/02 falcının ğā'ibden söyledigini taṣdīk eylese

61b/03 kāfir olur ḥazret-i muḥammed 'aleyhi'ş-ṣalātü ve's-selām

61b/04 üzerine āyetin ḳur'ānı inkār itmiş olur ve dahı

61b/05 bālīg olmayan küçük uşacıkların ğümüşinden

61b/06 ve mālından bir nesne almak cā'iz degildür illā meger kim

61b/07 atası veya babası muḥtāc olalar bu ikisine cā'iz

61b/08 olur ḥattā küçük uşak mubaḥ olan

61b/09 ssudan bardak ile su getirse anası ve babası

62a/01 ğanī olacak olursa ol sudan içmek

62a/02 cā'iz degildür eşbāḥ'ün nezāirde şıbyān bābında

62a/03 vāḳi' olmışdur ki velev melā şabiyyü kūzen min ḥavz'ıl

62a/04 sabbe fihi lā yeḥillü ilaheḥedin en yeşribe ve dahı

62a/05 vāḳi' oldu ki ve izā ühdiye li-şabiyyin şey'ün ve 'alime

62a/06 ennehü lehü feleyse lilvālideyni illā küllü minhü liġayri ḥācetin

62a/07 ve dahı şer'a şerḥinde ihtiyārdan naklen

62a/08 vāḳi' olmışdur ki ve ve izā melā şabiyye'l-kūze min mā'il

62a/09 -havzı ve arāka ba'ḍahū fi'l-ḥavzı lā-yeḥillü ileḥedin

62.

62b/01 En yeşribe min zālik‘el-havzı ilennehu hūliṭe milkehu

62b/02 bi‘l-māi‘il-mubāhı ve lā-yümkinü temeyyezühā ve kezā lev c

62b/03 cāe‘ş-şabiyyü bi‘l-küzü min māin mübāhın lā-yehıllü ilebeveyhi en

62b/04 yeşribe minhü izā kānā ğanimeyni ilenne‘l-māe şāra

62b/05 mülkehü ba‘de aḥzihı ve lā-yehıllü lehümā‘el-eklü min mālilhı

62b/06 min ğayri ḥācetin intāhā ve dahı yetımi ahretsiz

62b/07 istiḥdām cā‘iz degil ne kadar karındaşı da olursa

62b/08 ve mu‘allim de olursa illā atasına cā‘iz ve bir dahı

62b/09 hocası şerikini çağırıp götürmek için

63a/01 salsa cā‘iz bu mażmūn dahı eşbāh‘ün nezāirde

63a/02 meşṭurdur istiḥdām‘ül-yetım bilā ücretin ḥarām

63a/03 ilaḥıye ve mu‘allemihı illā ilümmihi fımā izā erselehu

63a/04 liyuallime li-ihzāri şerikihi kemā fi‘l-ķīneti intehā lākin

63a/05 yetım olmasa da babası olsa babası küçük

63a/06 uşağı şan‘ata virüp de buna şan‘at ögret

63a/07 bu dahı sana ḥizmet itsün demek cā‘iz olur

63a/08 bu mażmūn düreri görer de ve zekere şemsi‘l-eymeti fi

63a/09 kitāb‘il-vekālete li‘l-ebi en ya‘bera veledehü‘ş-şagıra ve leyse

63.

63b/01 lehü en yu‘bere mālehü kıāle te‘vīlehü izā kāne zālike

63b/02 fı‘t-te‘allim‘ül-hırfeti bien def‘ahü li‘l-üstādi liyu‘allimehü‘l-hırfetü

63b/03 ve yahdimü üstādehü ammā izā kāne bihılāfin zālike

63b/04 lā-yecüzü kezā fı‘l-fuşūli intehā yine bu mes‘eleden

63b/05 dahı zāhir olan bu ki şan‘ata virdigi üstādı

63b/06 dahı hizmet itdürür velākin götürdigi suynı

63b/07 içmek cā‘iz degil zīrā mubāh olan suynı

63b/08 almak ile uşağın mülki olur uşağın

63b/09 mülki kendi de āhere virmek cā‘iz degil babası

64a/01 virmek cā‘iz degil bu mes‘eleden halk gāfildür

64a/02 tenbīh vācibdür ve dahı ‘ibādet t̄arikī ile bir nesne

64a/03 almak kesb-i habīsdür hatim okuyup da akçe almak gibi

64a/04 ve cüz‘i okuyup da akçe almak gibi ve cāmi‘lerde cum‘a

64a/05 günlerinde duā‘ okuyup yāhud sūre-i ihlāş

64a/06 okuyup akçe almak gibi halk mābeyninde meşhūr

64a/07 olan akçe vakf idüp cüz‘i okumak için

64a/08 ya hatim okumak için yāhud cāmi‘de duā‘ itmek

64a/09 için bunların cā‘iz olmayup alana harām olup

64.

64b/01 ve vakf idene ašlā bir fāidesi olmaduđı

64b/02 fuḳahā' -i 'izām taşrīḥ itmişlerdür ve birgili meḥmet efendi

64b/03 vāḳf-ı saḥīḥ olmayup okutana ve okutdurana

64b/04 bir fāide olmayup alduğı ḥarām olduğı beyānında

64b/05 “inḳāz' il-hālikīn” adlu bir risāle cem' itmişdir ki

64b/06 inşāf ile nazār idene ḥaḳīḳat-i hāl ne idü ki

64b/07 dürüst fehmi ider ašlā bir şübhesi kalmaz

64b/08 zarüret olduğı içün imāmeti ve tāzīni ve ta'allümü

64b/09 bu üçini müteahḥirin ücret ile cā'iz görmişlerdür

65a/01 bunlardan mā'adāsınuñ sözine i'timād olunan

65a/02 kimselerden cā'iz görmiş yokdur eger ḥalḳ

65a/03 buna mübtelādur deyü mağrūr olmakdan sakınmak

65a/04 gerekdür ve ḳad ḳāle fuḳayli bin 'iyāz mā ma'nāḥü elzemü

65a/05 ṭarīḳ el-hüdā velā yezurruke ḳillet'üs-sālikīne ve iyyāke

65a/06 ve tarīḳ'ud-dalāleti ve lā-tağter bi-kesret' il-hālikīne ve dahı

65a/07 medrese ve zāviye ve imāmet ve müezzīnlik bu ašlā

65a/08 nesneleriñ vakfını yiyüp de şart-ı vāḳıfa ri'āyet

65a/09 itmeyüp yāḥud edā-i ḥizmetiñ ḳuşūr itmek

65.

65b/01 bu dahı kesb-i ḥabīsdir cā'iz degildir zīrā nitekim

65b/02 biy' ve şirā-i şeri'-i şerīfeniñ cā'iz gördigi vech üzere

65b/03 olunca ḥelāl olup cā'iz olduğı gibi bunlar dahı

65b/04 şer'-i şerīfiñe cā'iz gördüğü vechi üzere olup

65b/05 ve dahı şart-ı vākıfa ri'āyet idüp hizmetinde

65b/06 kuşūrı olmayınca ḥelāl tayyibedür aşlā ḥillinde şübhe

65b/07 yokdır amma şer'-i şerīfüñ cā'iz gördüğü vechi üzere

65b/08 olmasa yāḥud şart vākıfa ri'āyet itmeyüp

65b/09 hizmetinde kuşūr olsa alduğı ḥarām olup kesb-i

66a/01 ḥabīs olur vallahu a'lem bi's-şevāb ve ileyhi'l-merci'

66a/02 vel-māb bu risālede olan mesāil her ne ki var ise

66a/03 bir kaç kitabdan aḥz olunmışdır fetāvā-i ḥülāşa

66a/04 ḳādıḥān eşbāh'ün nezāir mültaḳı'l- ecr mecālis-i

66a/05 rümī tebyin-i maḥārim şerḥ-i şer'a tarīḳat-ı muḥammediyye

66a/06 bunlardan faḳīri kitabdan aḥz olunmamışdır ki maḥallinde

66a/07 mürāci'at itmek murad iden kimesne āsān olup

66a/08 şübḥeden ḥalāş olur el'-ḥamdü li'llahi'l-lezi hedānā li-haza

66a/09 ve mā künnā li nehtedi lev lā en hedane'llahü allahümme

66.

66b/01 ec‘elnā mine’l-lezine ye‘melūne li-riḍaike ve yerḍūne

66b/02 bi-ḳaḍaike ve ye’timirūne bi-evamirike ve yentehūne ‘an

66b/03 nevahike allahümme ec‘el ḥatemetenā ḥayren bi-ḥürmeti ḥabibūke’

66b/04 l-Muşṭafa ve nebiyyike’l-mücteba ‘aleyhi efḍele’ş-şalavatu ve ekmeli’t- teḥiyyat

66b/05 ve ‘alā ‘alihi ve şaḥbihl-lezine fazu bi-eḍeli’l-keramāt

66b/06 ve’l-ḥamdü lillaḥi rabbi’l-‘ālemīn



3.BÖLÜM

DİZİN VE SÖZLÜĞÜ

Sıra: a b c ç d e f g h ı i j k l m n ñ o ö p r s ş t u ü v y z

‘**abd** < A. ‘*abd*. Köle, kul

a.+i 37b/07

ābdes < bk. ābdest

a.+inde 8a/02

ābdest < F. *ābdest*. Namaz öncesi kısmi

temizlik, abdest

a. 13b/05

‘**acāyib** < A. ‘*acā*’ib. Çok tuhaf şey,

anlaşılmaz

a. 7b/07

aç- açmak

a.-sa 61a/06

açdır- açtırmak

a.-sa 61a/07

ad isim, ad

a. 26b/03

a.+ına 50b/07

ādāb < A. *ādāb*. Usuller, yollar, kaideler

a.-ı 14b/07, 14b/08

adam insan

a. 48b/01, 58a/01, 58a/03

a.+ı 47a/01

‘**aded** < A. ‘*aded*. Sayı

a.+i 13a/03, 35b/02

a.+imi 37b/02

‘**adeden** < A. ‘*adeden*. Sayı bakımından,

sayıca

a. 38a/06

ādem < F. *ādem*. Adam

a. 34a/08

ādet < A. *ādet*. Görenek, usul, tabiat,

alışkanlık, adetullah: Tanrı töresi

a.-i 45a/08, 45a/09

adlu adlı

a. 64b/05

āfāt < A. *āfāt*. Belalar, musibetler

a. 17b/06

āfet < A. *āfet*. Büyük felaket, bela

a.+den 15b/05

ağır ağır

a.+lığı 26b/02

ağrı ağrı, acı

a. 41a/02, 41a/05

āher < A. *āher*. Başka, diğer, gayrı

a. 4b/09, 24b/08, 28a/03, 28a/09,

32a/04, 33a/02, 43b/09, 61a/05,

61a/08

a.+e 33b/06, 44a/02, 44a/05, 44a/09,

57b/05, 63b/09

a.+ün 55b/03

a.+üñ 55b/02, 55b/04, 55b/05, 55b/06,

55b/07, 55b/08, 56a/04, 56a/06

āhir < A. *āhir*. Son, sonraki, en son

a.+ine 5b/07

āḥiret < A. *āḥiret*. Öbür dünya, öteki dünya

- a. 5a/06, 14a/01, 14b/02, 14b/04
- a.+de 21b/06
- a.+e 14b/06, 17b/01
- a.+i 14a/08, 16a/04, 17b/02, 19a/07
- a.+ini 14a/02
- a.+iñ 19a/09, 40a/03

ahretsiz arkadaşsız, yardımcısız

- a. 62b/06

ahşam akşam

- a.+da 10b/03
- a.+ıla 9a/04

aḥvāl < A. *aḥvāl*. Durumlar

- a.+i 4a/01, 4a/02, 23b/04, 29a/01
- a.+lerini 3b/03, 40a/04

aḥz < A. *aḥz*. Alma, kabul etme

- a. 53a/05, 60a/06, 66a/03, 66a/06

aḥall < A. *aḥall*. Pek az, çok az

- a.+ı 35a/09, 43a/05

‘aḥār < A. *‘aḥār*. Para getiren mülk

- a. 31b/07
- a.+ından 28a/04

akçe gümüş para, akça

- a. 24a/03, 26b/06, 26b/09, 30b/05, 41b/03, 41b/08, 45b/03, 45b/04, 46b/04, 47a/07, 47a/09, 48a/08, 48a/09, 49a/03, 49a/07, 51a/02, 51a/03, 51a/09, 51b/01, 51b/06, 51b/07, 64a/03, 64a/04, 64a/06, 64a/07
- a.+den 48b/02, 48b/07

a.-i 36a/06

a.+nün 32a/03, 47a/05

a.+si 50a/02

a.+ye 26b/07, 32a/02, 49a/09

a.+yi 23b/07, 36a/05, 48b/03, 49a/05, 50a/01, 50b/04

‘aḥd < A. *‘aḥd*. Sözleşme, kararlaştırma, bağlama, bağlanma

a. 22b/07, 54b/06, 56b/04

a.-i 27a/07, 33b/06, 34a/06, 35a/01, 48a/03, 57a/04, 57a/07

a.+i 26b/09, 33b/03, 41b/08, 53a/04

a.+iñ 48a/04

‘āḳıbet < A. *‘āḳıbet*. Nihayet, son

a.+ini 9b/09

‘āḳıl < A. *‘āḳıl*. Akıllı kimse

a. 8a/07, 19a/07, 40a/03

‘aḳıl < A. *‘aḳıl*. Akıl, us

a.+larında 39a/03

‘aḳid bk. *‘aḳd*

a.+de 30a/07

a.+den 37a/01

a.+iñ 52b/08

akrabā < A. *akrabā*. Aralarında soy yakınlığı olanlar

a.+sına 9b/07

‘ali özel isim

a. 02b/09

al- almak

a.-a 28a/02, 41b/06, 41b/08

a.-acagı 30a/04, 36a/04, 36a/04, 41b/07

a.-acak 16a/09

a.-an 22a/06, 23b/07, 23b/08, 24a/01,
47b/09, 48b/01, 48b/08, 49a/05,
50a/01, 58a/01, 58a/03

a.-ana 23b/08, 64a/09

a.-anda 58b/09

a.-andan 49a/06

a.-anuñ 49a/09

a.-dı 19b/08, 20b/05

a.-dım 18b/01, 21a/01

a.-dın 20b/08

a.-duğı 16a/05, 23a/06, 27b/04, 33a/08,
40b/01, 48b/02, 48b/04, 48b/07,
64b/04, 65b/09

a.-duk 49b/01

a.-dukları 58a/09

a.-ınca 23b/05, 50b/04

a.-maga 22b/09

a.-mak 19a/05, 19a/05, 22b/04, 22b/08,
26a/04, 38a/04, 38a/05, 48a/05,
50b/02, 51a/02, 51b/01, 57b/03,
57b/06, 58b/03, 59b/02, 60a/02,
60b/02, 61b/06, 63b/08, 64a/03,
64a/03, 64a/04, 64a/06

a.-maya 26a/03, 27b/08, 43b/09

a.-sa 22a/08, 30b/08, 32a/04, 37a/07,
37a/08, 41a/03, 41a/06, 42a/01,
42b/05, 47a/06, 48a/08, 48a/09,
48b/06, 58a/01, 59a/08

a.-salar 26b/05

a.-up 13b/05, 18a/07, 21b/08, 24b/08,
26a/08, 41b/09, 45a/01, 45a/02, 45a/04,
45a/06, 48b/03, 49a/07, 50a/03, 51a/07,
54a/07, 54b/03, 54b/05, 18a/07, 21b/08,

24b/08, 26a/08, 41b/09, 45a/01, 45a/02,
45a/04, 45a/06, 48b/03, 49a/07, 50a/03,
51a/07, 54a/07, 54b/03

a.-ur 30b/04, 30b/06, 51b/08

a.-ursa 58b/02

a.-ursın 18a/09, 18a/09

‘**alā** < A. ‘*alā*. Üst, üzere

a. 57a/03

alacaklı alacaklı

a.+sı 23a/09

a.+sına 23b/02

alçak alçak

a. 17a/09

alda- aldatmak, kandırmak

a.-makdan 20a/07

a.-yup 24a/01

aldan- aldanmak, kanmak

a.-makdan 21b/05

a.-ması 22a/05

‘**alef** < A. ‘*alef*. Hayvan yemi, ot, saman,
yulaf

a.+ini 8b/04

‘**ālem** < A. ‘*ālem*. Dünya, cihan

a. 17b/03

a.+i 5a/06, 5a/06

ālet < A. *ālet*. Makine, aygıt

a. 24b/08

alım satım alış veriş

a. 17b/04

alma elma

a. 43b/08

altı 6 rakamı

a. 35a/08, 40b/06, 41a/01, 42b/08,
43a/02, 45a/07

a.+ncı 54a/01

a.+ncısı 19a/06, 19b/01

altun altın

a. 41a/05, 42a/03, 42b/05, 45a/03,
47b/01, 52a/01

a.+a 41a/04, 47b/09

a.+dan 41a/05, 42a/03

a.+lı 52a/02

a.+u 47b/08

a.+uñ 41a/06

‘**amel** < A. ‘*amel*. İş, niyet

a. 2a/01, 11b/08, 50a/05, 55b/03,
55b/05, 56a/05

a.+e 41a/08

a.+i 55a/03, 55a/03, 55a/04, 55b/06,
57a/01

a.+ini 55a/01

a.+inüñ 56a/04

‘**āmil** < A. ‘*āmil*. Vergi tahsiline me’mur
kimse, mütevellî

a. 54b/09, 55a/06, 56b/03, 56b/05,
56b/06, 56b/08

‘**āmm** < A. ‘*āmm*. Umumi

a. 24a/04

ammā < A. *ammā*. Ama, fakat, lakin

a. 15a/05, 15a/08, 22a/04, 22a/06,
24b/03, 24b/07, 26a/09, 26b/09,
28a/03, 29b/03, 31a/03, 31b/09,
32b/05, 33b/04, 34a/01, 35b/07,
36b/03, 36b/04, 43a/05, 44a/03,

46b/05, 48b/07, 49b/04, 53a/09,
54a/04, 55a/04, 55b/05, 56b/06,
56b/09, 58a/03, 59a/08, 65b/07

ana anne

a.+sı 61b/09

‘**anber** < A. ‘*anber*. Güzel koku

a. 35b/08

ancak yalnızca, sadece

a. 11a/02, 27b/01, 38a/07, 40a/08,
42b/01, 43b/09, 44a/02

ança anca, o kadar

a. 27a/09

and ant, yemin

a. 17a/03, 17a/03

anda onda

a. 34a/06

andan ondan

a. 5a/05, 7a/07, 13b/04, 59b/09

anı onu

a. 18b/03, 19a/01, 21a/07, 22b/08,
24a/01, 25b/02, 28a/02, 29b/02,
34a/05, 46b/07

anıñ onun

a. 24a/07, 25b/03, 33a/07

anlar onlar

a. 3b/02

a.+ıñ 53a/07

anuñ bk. anıñ

a. 2a/08, 3a/06, 5a/01, 8a/08, 18a/02,
25a/01, 25a/02, 53a/07, 53b/01,
59b/06

a.+la 11b/08, 14b/06

aña ona

a. 14b/05, 25b/01, 43b/08, 59b/08

ara ara, boşluk.

a.+sında 50b/03, 59a/01

a'rāb < A. *a'rāb*. Çöl arapları

a.+ı 20b/09, 21a/03

'arabiyyet < A. *'arabiyyet*. Arapça ile ilgili olan, Arap edebiyatı

a.+den 10a/08

ardınca ardınca, arkasından

a. 17b/07

arpa arpa

a. 30a/04, 30a/05, 45a/07

a.+mı 35a/04, 53b/08

a.+ya 42b/06

arşun < F. *arşın*. metrik sisteme geçilmeden önce kullanılan uzunluk ölçüsü

a. 42b/08, 42b/09

a.+ıla 31b/01

a.+ına 31b/03

arşunla- arşın ile ölçmek

a.-madıkça 31b/05

a.-mak 31b/02

arşunlan- arşınlama işi

a.-an 31b/01

a.-anı 42b/03

artur- artırmak

a.-up 22b/04

āsān < F. *āsān*. Kolay

a. 66a/07

aşl < A. *aşl*. Temel, esas, asıl, kök

a.-ı 15a/06

a.+ı 32a/07, 33a/04, 41a/09, 50b/05

aşlā < A. *aşlā*. Hiçbir vakit

a. 32a/08, 46a/04, 64b/01, 64b/07, 65b/06

aşlen < A. *aşlen*. Aslında, esasında

a. 58a/05

aşlī < A. *aşlī*. Asla mensup, hususi, seçkin

a. 65a/07

āşikāre < F. *āşikāre*. Belli, açık, meydanda

a. 12b/09

at at

a.+ı 36b/05

a.+ını 32b/01, 44a/02

a.+ları 44a/04

ata baba, ata

a.+sı 61b/07

a.+sına 62b/08

'avām < A. *'avām*. Kaba, cahil, halk, ayak takımı.

a. 2a/08

a.-ı 3a/07, 50b/03

'avret < A. *'avret*. Kadın, zevce, avrat.

a.+i 57b/05, 58a/02

a.+iñ 57b/04, 57b/09

avuç elin yarı yumulmuş hali

a. 43a/07, 43a/07

ay yılın on ikide biri olan zaman

a. 34b/01, 50a/07

a.+dır 35a/09

a.+iñ 5b/07

āyet < A. *āyet*. Kur'an'ın herhangi bir cümlesi

a. 11b/04

a.++i 10a/02

a.+in 61b/04

ayıb ayıp

a.+ı 17b/09, 18a/04, 18b/02

a.+ını 17b/08, 18a/03

ayrıl- ayrılmak

a.-maksızın 36a/06

a.-mazdan 35b/09

ayrış- ayrışmak

a.-dukdan 55a/04

a.-mazdan 55a/02

az az

a. 29a/03, 43a/05, 46a/07

a.+acuk 49b/01, 60b/05

a.+açık 15b/03, 22a/01

a.+dan 7a/03

azād < F. *azād*. Kurtulmuş, serbest olan

a. 34a/09

'azamet < A. *'azamet*. Büyüklük, ululuk

a.+i 7b/08

'azīmet < A. *'azīmet*. Gitme, gidiş

a. 3a/04

azimü'ş-şān < A. *azīmü'şān*. şanı, ünü, sanı büyük olan

a.+dan 10b/01

bāb < A. *bāb*. Kapı, kitabın

bölümlerinden herbiri

b. 3b/08, 11b/07

b.-ü 4a/02, 4a/04, 4a/06, 14a/04, 52b/02

b.+dır 39b/08

b.+ında 2a/03, 2a/09, 3a/05, 62a/02

baba Baba, ata

b. 19b/06

b.+sı 61b/07, 61b/09, 63a/05, 63a/05, 63b/09

ba'de < A. *ba'de*. Sonra, bundan böyle

b. 49a/04

ba'dehu < A. *ba'dehū*. Ondan sonra

b. 15a/09

ba'de'l bey < A. *ba'de'l bey*. Alışverişten sonra

b. 31a/04

bahā < F. *bahā*. Kıymet, bedel, değer

b.+sı 27a/05

b.+sını 15a/09, 22b/03

bahalan- kıymetlenmek, değerlenmek

b.-sun 28a/02

bahalandır- değerlendirmek,

b.-mak 22b/04

bahalu pahalı

b. 20a/07

b.+ca 22a/08

bağar < A. *bağar*. Sığır

b. 44a/01

bakır bakır madeni

b. 42a/04

b.+dan 42a/04

bākī < A. *bākī*. Artan, fazla, geri kalan

- b. 19a/08, 24a/03, 37a/01, 48b/03,
55b/02, 55b/03, 55b/04, 55b/07,
55b/08, 57a/08
b.+sini 50a/03, 54a/07, 54b/03
- bakkal** bakkal
b.+dan 27a/07
- bāliġ** < A. *bāliġ*. Bülüğa eren
b. 61b/05
- bāliġān-mā-belaġ** < A. *bāliġān- mā-
belaġ*. Ziyadesiyle, ferah ferah, bol
bol
b. 56a/07
- bardak** bardak
b. 61b/09
- barış-** barışmak
b.-up 26b/05
b.-urlar 26b/04
- başîret** < A. *başîret*. Öngörüŝ, seziŝ
b. 21b/09
b.+i 22a/05
- basra** Basra şehri
b.+ya 28b/04, 28b/06, 29a/06
- baş** baş, kafa
b.+ına 8b/01
- başa baş** eŝit,denk olmak, başa baş
b.29a/07
- başcıl** başkan
b. 8a/07
- başlık** başlık
b. 57b/06
- batıl** < A. *bātıl*. Boş, beyhude, yalan
b. 32a/07, 32b/05, 32b/07, 32b/08,
57a/02, 57a/09
b.+dır 32a/06, 32b/02
- batman** < aġırlık ölçü birimi
b. 26a/08, 26a/09, 27a/01, 27a/02
- bāyi** < A. *bāyi* ‘. Satan, satıcı
b. 22b/02, 22b/07, 33b/04, 34a/06,
34b/01, 34b/02
b.+den 31a/06, 33b/02, 33b/09
b.+e 34a/01
b.+indir 31a/02
b.+ine 33b/08
b.+ini 23a/03
- ba‘zı** < A. *ba‘zı*. Bir kısım, bir takım,
birkaç, bir miktar
b. 12b/08, 19b/03, 24a/07, 27a/07,
28b/03, 30b/03, 33a/02, 53b/03
b.+lar 32b/09, 49b/06, 49b/b5
b.+ları 50b/07, 50b/08
b.+nı 43b/03
b.+sına 43b/04, 47a/06
b.+sını 45b/08, 52b/01
- bedel** < A. *bedel*. Bir şeyin yerine verilen
ve yerini tutan şey
b.+ine 32a/04
- beglen-** baĝlanmak
b.-miş 22b/08
- beķā** < A. *beķā*. Devam, sebat, bakilik.
b.+sınıñ 36a/03
- beled** < A. *beled*. şehir, kasaba
b.+e 26a/04
b.+iñ 26a/03

belki < F. *belki*. İhtimal, olabilir.

b. 9a/04, 14b/04, 16a/01, 17b/09,
19a/03, 22a/09, 22b/04, 25a/02,
33b/05, 34a/04, 36a/02, 39a/04,
41b/04, 47a/07

bellü belli

b. 27a/02

ben 1. Tekil şahıs

b. 21a/04
b.+im 18b/05, 21a/03

benze- benzemek

b.-mez 43b/08

berāber < F. *berāber*. Birlikte bulunan,

bir arada

b. 43b/09, 44a/03, 45b/05, 47b/02,
47b/05, 48a/02, 48a/03

b.+ce 43b/04

berekāt < A. *berekāt*. Bolluklar

b.+ın 19a/04
b.+ını 39b/09

beş 5 rakamı

b. 21a/04, 35a/08, 40b/06, 42b/08,
43a/02

b.+inci 53b/07

b.+incisi 17b/07

bey < A. *bey*. Satma, satış

b. 18a/02, 27a/03, 29b/02, 29b/04,
29b/08, 31a/01, 31b/08, 32b/08,
43b/04, 44a/02, 44b/04, 44b/05,
47a/08, 47b/09, 50a/09
b.-i 15b/01, 26a/09, 27a/06, 32a/06,
32a/07, 32a/07, 32b/02, 32b/07,

32b/08, 33a/03, 33a/08, 33b/07,
33b/09, 34a/08, 34b/04, 34b/04,
35a/01, 38a/02

b.+i 15a/06, 15a/07, 18a/02, 23a/04,
29b/02, 29b/08, 30b/01, 30b/02,
31a/01, 31b/08, 32a/05, 32b/08,
33b/04, 43b/04

b.+imi 18b/05

beyān < A. *beyān*. Bildirme

b. 4a/08, 35a/04, 35a/05, 35a/06,
35a/07, 35a/09, 35b/01, 35b/05,
38b/04, 50a/04, 53b/02, 53b/07,
53b/09, 57b/01

b.-ı 27a/08

b.+dur 53b/08, 54a/02

b.+ı 25b/06, 53a/06

b.+ında 64b/04

b.+ındadır 4a/02, 4a/04, 4a/05, 4a/07,
14a/06, 38b/01

b.+ındadır 52b/03

bey ve **şirā** < A. *bey* ü *şirā*. Alım satım

b. 15a/02, 15a/08
b.+de 4a/03, 14a/05

beyin beyin

b.+lerinde 54a/09

beyn < A. *beyn*. Arasında.

b.+inde 11a/02, 54b/08, 54b/09

bez bez

b. 44b/01
b.+i 34b/03

bezr < A. *bezr*. Tohum, ekim.

b. 54a/06

- b.+e 56b/08
- b.+i 53b/02, 53b/05, 53b/06, 54a/06, 54b/01, 54b/03, 55b/03, 55b/05, 55b/06, 55b/07, 56a/04, 56a/05, 56b/01, 56b/06
- b.+inün 53b/07
- b.+iñ 54b/05, 56a/02, 56b/03
- biç-** biçmek
- b.-mek 34b/03
- bih** < F. *bih*. İyi.
- b. 52b/05
- bil-** bilmek
- b. 33b/02
- b.-di 20b/08
- b.-eler 39a/06
- b.-gil 14a/06, 32a/05, 34b/09, 40a/05
- b.-medügi 16b/07
- b.-mek 2a/01, 15a/02, 17b/06, 35a/02, 43b/01, 44b/08, 48a/03, 48a/05, 51b/09
- b.-mese 2b/08, 18a/03, 18a/03, 23b/08
- b.-mes'eler 48a/01
- b.-se 23b/08, 58a/02
- b.-seler 19a/02, 59b/09
- b.-üp 14b/01, 14b/02, 40a/05
- bilā** < A. *bilā*. -sız, -siz.
- b. 63a/02
- bilād** < A. *bilād*. Beldeler.
- b.+ümüzde 53a/09
- bildir-** bildirmek
- b.-mek 16b/08
- bildür-** bk. bildir-
- b.-di 29a/01
- b.-e 17b/09, 18a/04
- bile** -de, dahi
- b. 9b/03
- bilin-** bilinmek
- b.-en 36a/09
- b.-meyen 36b/05
- bil'**-**küllüyye** < A. *bil'*-*küllüyye*. Büsbütün.
- b. 17a/05
- bin-** binmek
- b.-mege 7a/05
- biñ** bin sayısı
- b. 11b/09
- bir** 1 rakamı
- b. 2a/04, 2b/03, 2b/06, 3a/06, 3b/02, 3b/08, 3b/08, 4b/07, 4b/08, 4b/09, 7a/04, 7a/09, 8a/07, 8b/03, 9b/03, 9b/04, 10a/06, 10b/07, 11b/04, 11b/07, 13a/01, 13a/04, 16b/05, 18a/01, 18a/01, 18a/04, 18a/05, 18b/06, 18b/08, 19b/04, 19b/05, 19b/06, 20a/07, 22a/06, 23b/02, 23b/03, 24a/01, 24b/08, 24b/08, 25a/09, 25b/09, 26a/08, 26a/09, 26b/06, 27a/02, 27a/09, 27b/07, 28a/09, 28b/04, 29a/09, 29a/09, 29b/08, 30a/03, 30a/09, 30b/08, 32a/02, 31b/03, 32a/02, 32a/03, 32a/04, 32b/03, 32b/08, 33b/06, 34a/08, 34a/08, 34b/01, 34b/01, 35a/08, 35a/09, 35b/03, 36a/03, 36a/04, 36a/08, 37a/05, 37a/05,

37a/06, 37a/07, 37a/08, 37b/04,
 37b/07, 37b/07, 37b/07, 38b/04,
 39a/06, 39b/01, 40b/02, 41a/01,
 41a/01, 41a/03, 41a/05, 41b/04,
 41b/05, 42b/04, 42b/04, 42b/05,
 43a/06, 43a/09, 43b/01, 43b/03,
 43b/06, 43b/07, 43b/08, 44a/01,
 44b/03, 44b/08, 46a/01, 46a/03,
 46a/07, 46a/08, 46b/05, 46b/06,
 47a/04, 47a/06, 48a/07, 49a/03,
 49a/07, 49b/04, 49b/08, 49b/09,
 50a/07, 51a/01, 51a/04, 51a/09,
 51b/01, 51b/02, 51b/02, 52a/04,
 52a/06, 52b/09, 53a/03, 53a/04,
 53b/04, 56a/04, 56b/09, 56b/09,
 57b/03, 57b/04, 57b/06, 58a/05,
 59b/06, 59b/08, 60a/01, 60a/03,
 60a/04, 60a/07, 60a/07, 60b/02,
 60b/04, 60b/07, 61a/03, 61a/04,
 61a/06, 61b/06, 62b/08, 64a/02,
 64b/01, 64b/04, 64b/05, 64b/07

b.+ile 2b/05, 13b/06, 15b/01

bir ara bir ara

b.+yı 20b/03

birbiri birbirini

b.+nden 35b/09

birden birlikte, aniden 18b/04, 39b/08,
 40b/01, 47a/07

birgili meḥmet efendi özel isim

b. 64b/02

biri bilinmeyen kimse, bir tanesi

b. 19a/02, 36a/05, 40a/06, 42b/04,
 51a/01

b.+nden 36a/05

b.+ne 34a/07, 54a/05, 54a/08, 54a/08

b.+ni 44a/05, 44a/08

b.+nün 44a/02, 55b/02, 55b/03, 55b/04,
 55b/05, 55b/06, 55b/07, 55b/08

b.+si 22b/08, 40a/08, 45b/06, 57a/05

b.+sine 51a/06

b.+sinün 57a/02

birkaç birkaç

b. 20a/09, 30a/04, 32a/02, 54a/05,
 57a/04, 66a/03

birkeye (?)

e.53a/04

birli tekli

b. 54a/03

biş- pişmek

b.-dükden 57a/05

bitevi tek düze

b. 26b/04

bi't-te'ātī < A. *bi't-te'ādī*. Zulm ile,
 kanunu çiğneyerek

b.+ 27b/05

biy' < bk. *bey'*

b. 51b/02, 51b/03, 51b/05

biy' ve şıra < bk. *bey'* ve şıra

b.+i 65b/02

biz 1. Çoğul şahış

b. 29a/02

b.+e 42b/09

b.+i 42b/08

b.+üm 53a/09, 61a/09

borç borç

b. 25a/04, 25b/01, 25b/03

b.+ı 25a/03, 51a/08, 51b/08

b.+ına 37b/08

boşalt- boşaltmak

b.-up (boşaldup) 26b/01

boz- bozmak

b.-mak 46b/06

b.-makda 45b/03

b.-sa 45b/05, 46b/07, 47a/04

bölüg bölüm

b.+imizden 61a/09

böyle bunun gibi, tam böyle

b. 60a/05

b.+ce 46b/01

bu bu

b. 2b/05, 3a/03, 3a/07, 3b/07, 5a/05,
6a/02, 13b/03, 15a/06, 15b/01,
18a/08, 19b/08, 20b/08, 21a/01,
21a/03, 22b/05, 23a/01, 24a/02,
26b/07, 26b/09, 27a/03, 27b/01,
27b/08, 28b/08, 28b/09, 30a/01,
30a/08, 30b/02, 40a/04, 41a/09,
42a/08, 45a/07, 50a/09, 52b/06,
53b/08, 53b/09, 54a/04, 54b/06,
55b/04, 55b/08, 59b/05, 60a/01,
60a/05, 60b/02, 60b/06, 61a/04,
61b/07, 63a/01, 63a/07, 63a/08,
63b/04, 63b/05, 64a/01, 64b/09,
65a/07, 65b/01, 66a/02

b.+dur 3b/05, 10a/01, 15b/06, 16a/05,

17a/01, 17b/03, 17b/07, 19a/02, 19a/06,
19b/02, 20a/06, 21b/04, 22b/01, 22b/06,
23a/02, 23a/05, 23a/08, 23b/04, 25a/03,
25b/04, 25b/08, 26a/07, 26b/06, 27a/06,
27b/06, 29a/09, 29b/07, 30a/03, 30a/09,
30b/07, 31b/06, 41b/02, 45b/09,
48b/01, 49a/02, 49b/08, 51a/01, 53b/02,
55a/093b/05, 10a/01, 15b/06, 16a/05,
17a/01, 17b/03, 17b/07, 19a/02, 19a/06,
19b/02, 20a/06, 21b/04, 22b/01, 22b/06,
23a/02, 23a/05, 23a/08, 23b/04, 25a/03,
25b/04, 25b/08, 26a/07, 26b/06, 27a/06,
27b/06, 29a/09, 29b/07, 30a/03, 30a/09,
30b/07, 31b/06, 41b/02, 45b/09,
48b/01, 49a/02, 49b/08, 51a/01, 53b/02,
55a/09

b.+na 63a/06, 65a/03

b.+nda 26a/03, 40b/07

b.+ndan 12a/01, 58b/03

b.+nı 7a/07, 7b/09, 8b/06, 9a/06, 9b/04,
12b/02, 13a/05, 18b/09, 53a/05

b.+nlar 37b/03, 39a/07, 39b/05, 39b/06,
65b/03

b.+nlara 36b/06

b.+nlardan 10b/02, 44a/05, 44a/08,
54b/02, 65a/01, 66a/06

b.+nları 31a/08

b.+nlariñ 39a/02, 39a/04, 42a/06,
58a/07, 64a/09

b.+nlarudan 13b/02

b.+nlaruñ 34b/03

b.+nun 2b/04

b.+nuñ 18b/02, 20a/01, 55a/09

- b.+ña 21a/04
- buçuk** buçuk, yarım
- b. 26a/08, 27a/01, 41a/04, 49b/b5
- b.+dan 52a/04, 52a/06
- buğday** buğday
- b. 28b/05, 28b/07, 30b/04, 32b/04, 32b/05, 45a/06, 47b/05, 47b/08
- b.+a 32a/02, 35b/03, 37a/05, 37a/07, 43a/07, 47b/05, 47b/08
- b.+ı 28b/06, 30a/04, 30a/05, 30a/09, 30b/06, 32b/03, 42b/06, 43a/07
- b.+ından 36b/08
- b.+mı 35a/05, 35a/06, 53b/08
- b.+uñ 32a/03
- bul-** bulmak
- b.-mış 22b/03
- b.-ursın 46b/02, 46b/03
- bulun-** bulunmak
- b.-anda 32b/06
- b.-madugçün 55a/02
- b.-madugı 21b/08
- b.-mak 49b/08
- buluş-** buluşmak
- b.-urlar 56a/01
- buyur-** buyurmak
- b.-dı 11b/03, 39b/06
- b.-dılar 46b/03
- b.-mışdır 20a/06, 38b/04
- b.-up 20a/03
- buyurul-** buyrulmak
- b.-mışdır 4b/03
- büyük** büyük
- b. 8a/04, 39a/04, 39b/02
- cā'iz** < A. *cā'iz*. Mümkün, olabilir, olur
- c. 27a/03, 27b/01, 27b/06, 30a/06, 31a/03, 31b/06, 31b/09, 32a/04, 36a/07, 36a/08, 36a/09, 36b/04, 36b/06, 37a/02, 37a/04, 37a/08, 37b/06, 38a/05, 38a/06, 38a/07, 43b/04, 43b/05, 43b/09, 44a/03, 44a/06, 44a/09, 44b/04, 44b/05, 46b/08, 47b/02, 47b/06, 48a/01, 48b/07, 48b/09, 49b/03, 49b/b5, 50b/02, 52a/03, 53b/01, 54a/01, 57b/03, 57b/07, 57b/08, 58a/06, 58b/03, 59b/02, 60b/06, 60b/08, 61b/06, 61b/07, 62a/02, 62b/07, 62b/08, 63a/01, 63a/07, 63b/07, 63b/09, 64a/01, 64a/09, 64b/09, 65a/02, 65b/01, 65b/02, 65b/03, 65b/04, 65b/07
- c.+dir 26b/02, 26b/05, 27b/02, 35b/09, 37b/03, 42b/07, 42b/09, 43a/02, 43a/06, 43a/08
- c.+dür 49b/06, 53a/03, 54b/06
- cāmi'** < A. *cāmi'*. İbadet yeri, mescit
- c. 2a/07
- c.+de 13b/09, 20b/02, 64a/08
- c.+den 20b/06
- c.+e 13b/06
- c.+ede 20b/02
- c.+lerde 64a/04
- cāmus** < A. *cāmūs*. Manda
- c. 44a/01

cāris < A. *cāris*. hırçın[kadın]

c. 33b/01

cebr < A. *cebr*. Zorlama

c.+i 56b/06, 56b/07

cebrā'il < A. *cebrā'il*. Dört büyük

melekten biri

c. 39b/04, 39b/05

cehālet < A. *cehālet*. Cahillik

c. 15b/04

c.+den 10a/04

cem' < A. *cem'*. Toplama, yağma

c. 2a/06, 3a/06, 19b/07, 64b/05

c.-i 3b/05

cemā'at < A. *cemā'at*. İnsan topluluğu,

imamın arkasında namaz kılanlar

c. 60a/07

c.+den 60a/08

c.+le 10a/02

cemi' < a. *cemi'*. Cümle, bütün

c.+si 34b/03, 43b/05, 45b/07

c.+sinden 42a/06

c.+sine 41b/03, 47a/05

cemi'an < A. *cemi'an*. Hep, bütün

c.+ 19b/05

cennet < A. *cennet*. Çok ferah ve havadar

yer

c. 5a/01

cerr < A. *cerr*. Çekme, sürüklenme

c.-i 25b/05

cevāb < A. *cevāb*. Sorulan şeye verilen

karşılık

c.+ında 46b/02

cevāz < A. *cevāz*. Caiz olma, izin,

müsaade

c. 30a/09

ceviz < A. *cevz*. Ceviz

c. 29b/01, 36b/02, 46a/07

cihet < A. *cihet*. Vazife, hizmet

c.+den 5b/02

cimā' < A. *cimā'*. Çiftleşme[insanlar için]

c. 33b/01

cinn < A. *cinn*. Gözle görülmez bir

yaratık, mahluk

c. 39a/02

c.+i 39a/01

cins < A. *cins*. Tür, soy

c. 41b/05, 43b/06

c.++i 44a/04

c.+den 40b/03

c.+di 43b/07

c.+dir 44a/01, 44b/03

c.+i 40b/01, 42a/01, 46a/01

c.+iden 43a/09

c.+idendir 43b/03

c.+idir 44a/08, 44b/02, 44b/05

c.+inden 43b/01

c.+ine 42b/02, 42b/03

c.+ini 35a/04, 53b/08

cum'a < A. *cum'a*. perşembeden sonra

gelen gün

c. 28b/08, 28b/09, 64a/04

cümle < A. *cümle*. Bütün, hep, birikiş

c.+den 42b/04, 51a/01

cüz' < A. *cüz'*. Kısım, parça

c.+i 64a/04, 64a/07

çagır- çağırmaq

ç.-dı 18a/08

ç.-up 62b/09

çāk < F. *çāk*. Yarıq, yırtık

ç. 9b/03

çalış- çalışmaq

ç.-mak 14b/01, 14b/02

çaresiz çaresiz

ç. 23a/09

çek- çekmek

ç.-üp 57b/03

çık- çıkmak

ç.-a 5b/09, 14a/01

ç.-andır 12a/09

ç.-dıkça 7b/06

ç.-duğı 6a/01, 6b/06

ç.-duğında 20b/06

ç.-duk 7a/06

ç.-mak 5b/05, 5b/06, 5b/08

ç.-maya 5b/09

ç.-mayalar 8a/08

ç.-up 16a/01

çıkar- çıkarmak

ç.-mak 23a/01

çidden cidden

ç. 16b/09

çok çok

ç. 7b/05, 12b/05, 12b/06, 22a/02,
22a/04, 25a/03, 28b/08, 28b/09,
49b/03, 60b/05

ç.+dan 7a/04

ç.+dur 34b/04

çün için

ç. 57a/08, 57a/09, 59a/08

da bağlaç olan da eki

d. 7a/06, 9a/06, 15a/09, 15b/02,
21b/07, 21b/09, 22a/07, 26a/08,
28b/02, 28b/07, 30a/05, 31a/07,
31b/07, 36a/04, 37b/03, 40b/05,
40b/08, 41b/01, 42a/07, 43b/07,
44b/07, 45a/02, 45a/03, 45a/06,
46b/01, 47a/04, 49b/01, 54a/07,
54b/03, 58a/01, 58b/06, 59b/07,
59b/07, 60a/09, 61b/01, 62b/07,
63a/05, 64a/03, 64a/04

dag dağ

d.+lara 7b/06

dahı dahi

d. 2a/02, 2b/05, 3a/08, 5a/02, 5a/04,
5b/07, 5b/08, 6a/02, 6b/03, 6b/05,
7a/03, 8b/04, 9b/02, 9b/06, 9b/09,
11b/01, 11b/06, 12a/09, 13a/04,
15b/04, 16b/02, 18a/01, 18a/06,
19b/08, 20b/06, 21a/01, 21b/02,
22b/05, 22b/08, 23b/06, 23b/07,
24a/01, 24a/04, 24b/06, 27b/01,
27b/04, 28b/03, 29a/02, 30a/01,
30b/08, 30b/09, 31a/07, 31b/02,
32a/08, 32b/01, 32b/03, 32b/08,
34a/06, 34b/04, 34b/09, 36a/08,
36b/06, 36b/09, 38a/05, 39a/07,
39b/07, 39b/09, 40b/03, 41a/04,
41b/06, 42b/08, 43a/01, 43a/04,

43b/05, 43b/07, 44a/07, 44b/01,
44b/07, 46a/06, 47a/02, 47b/01,
47b/08, 48a/04, 49b/01, 50a/06,
51b/02, 51b/09, 53a/05, 53b/09,
54a/04, 55a/09, 56b/04, 57a/01,
57b/04, 58a/07, 58b/02, 59a/01,
59a/06, 59b/04, 59b/05, 60a/02,
60a/06, 60a/07, 60a/08, 60b/02,
60b/03, 60b/06, 60b/06, 61b/01,
61b/04, 62a/07, 62b/06, 62b/08,
63a/01, 63a/07, 63b/05, 63b/06,
64a/02, 65a/06, 65b/01, 65b/03,
65b/05

dāḥil < A. *dāḥil*. İçinde

d. 11b/03, 11b/06, 13a/05, 40a/01

d.+dür 59a/09

dal- dalmak

d.-up 17a/05

dana dana, sığır

d. 54a/08, 54a/09

dart- tartmak

d.-e 30b/09, 50a/01, 50a/02

d.-mak 31a/09

d.-salar 26b/01

dartıl- tartılmak

d.-an 30b/07

d.-sa 31a/05

davar davar

d. +a 7a/05, 8a/08

d.+iñ 8b/04

de bk. da

d. 5b/05, 7a/05, 9b/07, 10b/08, 12a/03,
12b/02, 15b/03, 16a/04, 18a/07,
20a/08, 20b/02, 21a/03, 22b/03,
23b/08, 26b/06, 27a/03, 28a/02,
28b/01, 29b/09, 30b/04, 30b/04,
30b/05, 35b/02, 35b/04, 37a/07,
39a/06, 39b/01, 39b/07, 40b/02,
40b/07, 41b/01, 42a/06, 47b/02,
47b/05, 48a/02, 48b/02, 49b/08,
49b/09, 50b/01, 57a/08, 57b/03,
58a/02, 58a/05, 59a/09, 60b/07,
62b/08, 63a/06, 63a/08, 63b/09,
65a/08

de- demek

d.-yen 26a/06

d.-yü 21b/01, 28a/03, 51b/06, 52a/05,
65a/03

def < A. *def*. Ortadan kaldırma, savma

d.+i 59a/06, 59a/07, 59a/09

degil değil

d. 22b/04, 31b/09, 43b/04, 44b/04,
47b/06, 62b/07, 63b/07, 63b/09,
64a/01

d.+dir 17b/02, 21b/06, 26a/06, 27b/01,
29b/06, 31a/03, 31a/09, 31b/06,
36a/02, 36a/08, 37a/02, 39a/03,
45b/03, 45b/05, 46b/09, 49b/06,
52a/03, 65b/01

d.+dür 47b/03, 50b/08, 53b/07, 57b/04,
57b/07, 59b/02, 60b/06, 60b/08,
61b/06, 62a/02

degin *degin*, kadar

d. 6b/05, 25b/04, 37a/01, 57a/06

delik delik

d.+dir 18b/02

demür demir madeni

d. 42a/05, 44a/07

d.+den 42a/05

derece derece

d.-i 11a/02

deri deri

d.+si 36b/06

deve deve

d. 18a/05, 44a/03

d.+yi 18a/07, 18a/08

devr < A. *devr*. Bir şeyi başkasına teslim

etme, nakil

d.+i 24b/09

deyer değer

d. 51a/04

di- demek

d.-di 11b/06, 12a/01, 18a/08, 18b/01,
18b/02, 18b/03, 18b/04, 18b/06,
19b/06, 20b/08, 20b/09, 21a/01,
21a/01, 21a/05, 21a/05, 21b/03,
32b/06

d.-diki 28b/07, 29a/02

d.-diler 46b/02, 46b/03

d.-dük 21a/03

d.-mek 61b/01, 63a/07

d.-mişdür 53a/05

d.-mişlerdir 33a/07

d.-rler 49b/06, 49b/07, 50b/07

d.-se 26b/07, 35b/04, 56b/06

d.-ye 6b/07, 6b/09, 7a/06, 7a/06, 9a/01,
18a/05

d.-yenüñ 52a/08

d.-yo 44b/07

d.-yü 7b/02, 27b/08, 39b/05, 50b/05

d.-yüp 13b/03, 21a/06

dīn < A. *dīn*. Allah'a inanma ve bağlanma

d.-i 3a/08

d.+e 8a/04

d.+i 4b/02, 4b/08, 15b/02

d.+imüzüñ 29a/03

dīndār < A. *dīndār*. Allah'a inanmış ve
bağlanmış olan kimse

d. 8a/07

dirhem < A. *dirhem*. Gümüş para

d. 20b/04, 21a/04, 37a/06, 40b/06,
40b/06, 42b/04, 49b/02, 49b/04,
49b/08, 49b/b5, 50a/08

d.+de 49b/02, 49b/04, 49b/04

d.+den 21a/02, 42b/04

d.+e 18a/05, 20b/05, 50a/08

d.+i 20b/09, 24b/01, 24b/03, 24b/04,
24b/07

d.+in 24a/08, 24b/01, 37a/05

d.+inden 18b/04

d.+ini 21a/08

d.+leri 35b/03

d.+lerin 35b/04

d.+lik 20b/01, 20b/02

dīši diş

d.+ye 57b/02

diyānet < A. *diyānet*. Dindarlık, din
duygusu

d.+en 56b/09

dokuz 9 rakamı

d.+uncusu 22b/01

dön- dönmek

d.-e 12a/04

dönder- döndürmek

d.-di 18b/03, 21a/07

dört 4 rakamı

d. 20b/01, 20b/05, 20b/09, 55b/08

d.+i (dördi) 55b/02

d.+incisi (dördincisi) 17b/02

d.+ünci (dördünci) 53b/01

du'ā < A. *du'ā*. Allah'a yalvarma

d. 13b/09, 25b/03, 64a/05, 64a/08

d.+yı 6a/02

dur- durmak

d.-mayalar 38b/09

d.-mak 34b/02

durıt- durdurmak

d.-dıkça 24b/05

dükkan dükkan

d.+a 21a/07

d.+ında 20b/03

dünyā < A. *dünyā*. İçinde yaşadığımız
alem

d. 5a/06, 8a/03, 13b/07, 14a/01,

14b/03, 14b/05, 14b/07, 21b/06

d.++yı 14a/02

d.+da 13b/08, 39a/07

d.+dan 10b/09

d.+ya 19a/07

d.+yı 14b/05, 17a/09, 19a/08

dünyevī < A. *dünyevī*. Dünyaya ait

d. 14a/09

dürer < A. *dürer*. Büyük inci taneleri

d.+i 63a/08

dürüst < F. *dürüst*. Doğru, düzgün,
sağlam

d. 64b/07

düş- düşmek

d.-ecek 56a/09

d.-meleri 39a/02

düşün- düşünmek

d.-e 7b/09

d.-ene 40a/04

ebāzer özel isi

e. 11b/03

ebedī < A. *ebedī*. Sonu olmayan

e. 19a/09

eb'u l-leyt özel isim

e. 53a/04

ecel < A. *ecel*. Ömrün sonu

e. 15a/06, 15b/01, 37a/01

e.+e 28b/09

e.+i 10b/07, 15a/08, 30b/01, 37a/07

e.+ini 35a/08

ecl < A. *ecl*. Sebep, illet

e. 57a/08

ecnebī < A. *ecnebī*. Yabancı

e. 51b/02, 51b/03

ecr < A. *ecr*. Bir iş, hizmet karşılığında
verilen şey, ücret

- e.-i 56a/04, 56a/06, 56a/08
edā < A. *edā*'. Borç veya benzri bir şeyi ödeme, yerine getirme
 e. 33b/08, 35b/08, 48b/02, 48b/05
 e.-i 65a/09
 e.+sı 23a/05
edepsiz edepsizlik, terbiyesizlik
 e.+lik 17a/07
efzal fazla, en fazla
 e.+i 28a/06
eger < F. *eger*. Şart edatıdır. Şayet anlamındadır
 e. 7b/02, 15a/04, 16a/07, 16b/03, 17a/06, 27a/05, 41b/06, 46a/04, 46a/06, 50a/04, 53b/04, 54b/06, 56a/03, 56a/05, 59a/05, 65a/02
eḥad < A. *eḥad*. Kimse, kişi
 e. 39a/06
ehl < A. *ehl*. Mutasarrıf olan, usta, karı kocadan her biri
 e.-i 15a/05, 15b/04, 26a/03, 26a/04, 29b/07, 29b/08, 29b/09, 39a/06, 53a/06, 60a/03
 e.+i 9a/03, 12a/01, 52b/08
 e.+ine 6b/07, 8/, 9b/07
 e.+inüñ 12a/08, 13a/02
ekil- ekilmek
 e.-en 53b/07
ekin ekin
 e. 57a/05, 57a/06
 e.+de 52b/04
ekl < A. *ekl*. Bir şey yeme, yenilme
 e.+i 30b/09
ekl-i bi'l-bāṭıl < A. *ekl-i bi'l-bāṭıl*. Batıl yemek
 e. 59b/02
 e.+dandur 59b/05, 60a/02, 60a/06
 e.+dur 60b/03
ekrem < A. *ekrem*. Daha kerim
 e. 11a/09, 18b/06, 39a/08
ekserī < A. *ekserī*. Çok defa, çoğu
 e. 45b/01
ekseriyā < A. *ekseriyyā*. Çok defa olarak, sık sık
 e.+ 39b/08
eksik eksik
 e. 19b/09, 42b/05
el el
 e.+inde 24b/05
 e.+inden 23a/01
elbette < A. *elbette*. Mutlaka
 e. 2b/08
emānet < A. *emānet*. Emniyet edilen kimseye bırakılan şey
 e. 32b/09, 41b/08
emir < A. *emr*. Buyruk
 e. 61a/05
 e.+de 59b/09, 60a/05
 e.+ine (emrine) 5b/02, 16a/01
erdeleş- (?)
 e.-e 8a/01
erkek erkek kişi
 e.+i (erkegi) 57b/02
eşahḥ < A. *eşahḥ*. daha sahih

- e. 35a/09
e.+ı 55a/09
eşbâh'ün neẓâir özel isim
e. 62a/02, 63a/01, 66a/04
et et
e. 18a/09, 27b/03
etmek ekmek
e. 26b/07, 27b/03
e.+in 27a/02
etmekçi ekmekçi
e.+ye 26b/06
ev ev
e
e. 14a/09, 14b/01, 34b/01
e.+de 29b/03
e.+inde 6a/01
e.+ine 9b/07, 12a/03
evvel < A. *evvel*. Önce
e. e. 4a/02, 12a/08, 13b/05, 14a/04, 31a/06, 37a/03, 47a/03, 55a/02, 58b/04
e.+inde 5b/09
evvelâ < A. *evvelâ*. Her şeyden önce
e.+a 57b/02
evvelce < A. *evvelce*. Daha evvel
e. 12a/04
evvelki < A. *evvelki*. Birinci, ilk
e. 29b/05
e.+si 15b/06, 32a/06
evvilki < bk. *evvelki*
e.+si 52b/07
evzâr < A. *evzâr*. Günahlar
e.+ı 19a/08
eyle- etmek, yapmak yardımcı eylemi
e. 7b/02, 21a/03
e.-di 21b/03
e.-diñ 29a/04, 29a/04
e.-dügi 58b/07
e.-se 54a/06, 61b/02
e.-seler 54a/08, 54a/09, 54b/02, 54b/04, 54b/05, 55a/01, 55a/07
e.-sen 44a/02
e.-ye 8a/05
eyülük iyilik
e. 35a/07
eyyeme-i belhî Belh şehri
e.+den 53b/03
ezân < A. *ezân*. Namaza davet
e.+ı 13b/06
ezkâr < A. *ezkâr*. Zikirler
e.+lardan 10a/03
fâhiş < A. *fâhiş*. Mübalağalı, aşırı.
f. 36b/01, 36b/03
fâide < A. *fâide*. Fayda, mefaat
f. 28b/08, 28b/09, 33b/09, 34a/01, 34a/03, 34a/04, 64b/04
f.+i 34a/05
f.+si 64b/01
f.+ye 29a/03
faķīh < A. *faķīh*. Fıkıh ilminin üstadı
f. 17b/05, 53a/04
faķīr < A. *faķīr*. Zengin olmayan, parasız
f. 3a/03, 3a/08, 22a/07, 23a/09, 60a/03
f.+i 66a/06

fāl < A. *fāl*. İskambile bakmak gibi garip
usullerle insanın talihine ait şeyler
söyleme

f. 61a/06, 61a/07

falcı fal bakan kişi

f.+nıñ 61b/02

f.+ya 61a/07, 61b/01

falcılık fal bakma işi

f. 60b/07

fānī < A. *fānī*. ölümlü

f. 19a/08

f.+ye 14a/02

fāsīd < A. *fāsīd*. Bozuk, eksik, yanlış,
kötü

f. 15a/07, 32b/07, 33a/03, 33a/08,
33b/05, 33b/07, 33b/09, 34a/02,
34a/08, 34b/04, 37b/09, 54b/02,
55a/01, 55a/07, 56a/02, 56a/03,
56b/01, 56b/02

f.+di 38a/02

f.+dir 26a/09, 32a/07

f.+dür 55b/02, 55b/08

f.+ler 34b/04

fasl < A. *faşl*. Bölüm, fasıl

f. +a 34b/09

f.-ı 50b/06

f.+ı 32a/05

fażilet < A. *fażilet*. İyi huy

f.+ine 13b/03

fażl < A. *fażl*. Fazlalık

f.+ı 40a/06

fehm < A. *fehm*. Anlama, anlayış

f.+ı 64b/07

ferā'iz < A. *ferā'iz*. Farz olan şeyler

f.+ı 8b/03

fermān < F. *fermān*. Yazılı emir, buyruk

f.-ı 52a/03

fesād < A. *fesād*. Kötülük, bozukluk,
yanlış

f.+dan 2b/02, 4a/03, 4a/06, 14a/05,
15a/01, 52b/03

f.+e 18b/05

f.+ı 33b/03

fesih < A. *fesh*. Bozma, dağıtma

f. 23a/04, 33b/03, 33b/04

fetāvā < A. *fetāvā*. Fetvalar

f.-ı 24a/04

fetāvā-i hūlāşa özel isim

f. 66a/03

fetvā < A. *fetvā*. şer'i hüküm

f. 38a/08, 44b/06, 55a/09

fevt < A. *fevt*. Kaçırma

f.+ı 22a/01

fındık fındık

f. 29b/02

fī'l -fī'il < A. *fī'l*. İş, amel.

f.-ı 23a/02

f.+dir 22b/05

fikr < A. *fikr*. Fikir, düşünce

f. 3b/04

f.+ı 9b/09

fitne < A. *fitne*. Fesat, karışıklık çıkarma

f.+sinden 12b/01

fukahā' < A. *fukahā'*. Din alimleri.

f.-i 34b/05, 50b/09, 52a/09, 64b/02	geç- geçmek
fukarā' < A. <i>fukarā'</i> . Fakirler	g.-di 18b/04
f.-yi 29a/06	g.-mek 48b/07
ġāfil < A. <i>ġafil</i> . Gaflette bulunan	geçrek daha geç
g. 12b/07	k. 12a/03
g.+dir 42a/08	gel- gelmek
g.+dür 64a/01	g.-di 19b/05, 20b/04, 20b/07
ġaflet < A. <i>ġaflet</i> . Boş bulunma,	g.-dik 28a/02
dikkatsizlik	g.-dük 9b/07, 12a/03, 37a/07
g.+dir 17b/05	g.-iñ 45a/06
ġā'ib < A. <i>ġā'ib</i> . Görünmeyen	g.-mek 4a/01
g.+den 61b/02	g.-mesine 15a/05
ġālib < A. <i>ġālib</i> . Üstün gelen, yenen	g.-mez 56b/09
g. 41a/07	g.-üp 22b/08
ġamūs yalan, boş	g.-ür 19a/01, 25b/07
g. 17a/04	g.-ürse 25a/05, 50a/02, 50a/04
ġani < A. <i>ġanī</i> . Zengin, varlıklı	gemi gemi
g. 62a/01	g. 28b/04
ġanīmet < A. <i>ġanīmet</i> . Emeksiz kazanç	gerçek gerçek
g.+inde 25b/09	g. 16b/04
ġarāyib < A. <i>ġarāi'b</i> . Tuhaf, şaşılacak	gerek gerek
şeyler	g. 11b/08, 31b/09, 32a/01, 35a/02,
g.+e 7b/07	35a/04, 35a/05, 35a/06, 35a/08,
ġarķ < A. <i>ġarķ</i> . Batma, boğulma	35a/09, 36a/01
g. 2b/08, 19a/06	g.+dir 5b/08, 23a/08, 27b/05, 35a/02,
ġayr < A. <i>ġayr</i> . Başka, diğer	35b/01, 35b/06, 42b/07, 43a/01,
g.+ı 13b/02, 30a/01, 45a/02, 58b/01	43a/03, 43a/09, 44a/07, 44b/01,
g.+na 45a/06	46a/01, 46b/04, 46b/05, 48a/05
g.+nıñ 31a/03	g.+dür 15a/02, 17b/06, 44b/08, 47a/01,
g.+ya 54b/01	48a/06, 49b/09, 51b/09, 52a/06,
gecikdir- geciktirmek	52a/08, 53b/02, 54b/09, 57a/01,
g.-meye 23a/07	65a/04

g.+se 58b/05, 58b/05

gerekdür- gerektirmek

g.-ir 29a/05

geri geri

g. 18b/03

getür- getirmek

g.-di 21a/07

g.-dügi 5a/08, 50a/02

g.-dükde 50a/01

g.-e 9b/08

g.-mek 8a/04

g.-mesi 35b/06

g.-mez 16a/01

g.-se 28a/03, 28b/01, 29a/09, 36a/07,
61b/09

ğışş < A. ğışş. Saf olmayan

g.+ını 41a/07

gibi gibi edatı

g. 15a/06, 19b/04, 27b/03, 29b/02,
29b/02, 29b/04, 29b/04, 32b/01,
35a/07, 35b/08, 36b/01, 36b/02,
36b/04, 36b/05, 36b/05, 36b/06,
37b/03, 38a/03, 39a/01, 39a/02,
42a/03, 42a/04, 42a/05, 42a/06,
45a/03, 45a/07, 45a/07, 45a/07,
45b/02, 46a/04, 46a/08, 46a/08,
46a/09, 47b/02, 49b/02, 49b/04,
50a/07, 50a/07, 54a/03, 54a/04,
55a/03, 55a/03, 55a/05, 55a/05,
55a/05, 55a/05, 59b/06, 64a/03,
64a/04, 64a/06, 65b/03

g.+dir 39b/09

giçe gece

g. 9a/04, 9a/05

g.+si 39a/09

gider- gidermek

g.-ir 19a/04, 40a/01

gir- girmek

g.-dü 12b/02

g.-dügi 28b/06

g.-se 9b/04

g.-üp 22b/03

girü bk. geri

g. 21a/02, 21a/08, 26b/02

git- gitmek

g.-di 19b/08

g.-dik 20b/02

g.-dik (giddik) 18a/07

g.-e (gide) 8b/06, 11a/01, 12a/02,
12a/03

g.-en (giden) 5a/08

g.-er (gider) 24a/03

g.-erken (giderken) 7b/05

g.-ince (gidince) 12a/03

g.-ip (gidip) 16b/02

g.-se 4b/09

g.-üp (gidüp) 4a/01

göç göç

g. 19a/01

göç- göçmek, göç etmek

g.-dügi 8/

g.+eler 9a/05

g.-meyeler 9a/04

gök gökyüzü

- g.+e 39b/01
- gönder-** göndermek
- g.-di 28b/05
- g.-digi 46b/09
- g.-se 46b/06
- gör-** görmek
- g.-digi 65b/02
- g.-dügi 65b/04, 65b/07
- g.-e 8b/04, 16a/04
- g.-enden 17b/02
- g.-ene 59b/07
- g.-enlerin 58a/08
- g.-er 63a/08
- g.-mesini 5a/09
- g.-miş 65a/02
- g.-mişlerdür 64b/09
- g.-se 27a/09
- g.-ürler 19a/01
- göre** göre edatı
- g. 47b/b4, 55a/06, 56a/07, 56a/08
- görin-** görünmek
- g.-ür 39b/04
- götür-** götürmek
- g.-digi 63b/06
- g.-dügi 49a/09
- g.-mek 62b/09
- guruş** kuruş
- g. 41a/02, 46b/06, 47a/04, 47a/08, 48a/09, 51a/02, 51a/03, 51a/08, 51b/05, 51b/08
- g.+a 41a/01, 47a/08, 51a/04, 51a/07, 51b/01, 51b/03, 51b/05
- g.+ı 45b/03, 47a/09, 48a/07, 51a/05, 51b/08
- güç** güç
- g.+dür 8b/02
- gülüp** gülüp
- g. 12b/07
- gümiş** bk. gümüş
- g. 52a/01
- g.+inden 61b/05
- g.+li 52a/02
- gümüş** gümüş madeni
- g. 42a/02, 45a/03, 47b/01
- g.+den 41a/02, 42a/02
- g.+e 24b/08, 40b/07
- g.+i 40b/06, 42b/04
- g.+ün 41a/07
- gün** gün
- g. 5b/08, 10a/07, 10b/02, 19b/04, 26b/08, 27a/01, 28b/06, 50a/07
- g.+i 2a/04 5a/06, 5a/06
- g.+inde 16b/06, 20a/04
- g.+ine 23b/03
- g.+lerinde 64a/05
- g.+ün 5b/09
- g.+ün 28b/01
- günāh** < F. *günāh*. Dini suç
- g. 24b/06
- g.+a 17a/05
- g.+ı 16b/02
- g.+ından 29a/07
- günāh-ı kebāir** < A. *günāh-ı kebāir*. Büyük günahlar

- g. 17a/05
- güzlik** güzün ekilen tahıl
g.+mi 35a/05
- haber** < A. *haber*. Bilgi
h.+de 12a/04
- habīs** < A. *ḥabīs*. Kötü, çirkin, haram
h. 4a/08, 57b/01, 66a/01
h.+dir 57b/03, 65b/01
h.+dür 57b/06, 58a/09, 59b/05, 60b/06, 60b/08, 64a/03
- hācc** < A. *ḥācc*. Hacı
h. 15a/05
- hācet** < A. *ḥācet*. Lüzum, gereklik
h. 31b/02
- hadīs** < A. *ḥadīs*. Hz. Muhammed'in kutsal sözü
h.-i 4b/03, 10b/03, 23b/01, 25a/06, 28a/07, 59a/02, 60b/08
- hakḳ** < A. *ḥaḳḳ*. doğruluk ve insaf
h. 58b/05, 58b/06
h.+kına 57a/07
h.+kında 20a/01
h.+kından 8b/02
h.+kını 8b/02
- hakīkat** < A. *ḥaḳīkat*. Gerçek, doğru
h.-i 64b/06
- hākim** < A. *ḥākim*. Hükmeden
h.+leriñ 58a/07
- hakīr** < A. *ḥaḳīr*. İtibarsız, bayağı
h. 3a/04
- hakkında** hakkında, üzerine
h. 20a/01
- hāl** < A. *ḥāl*. Hal, durum
h. 24a/02, 64b/06
h.+de 45b/02
h.+i 5a/05, 10b/03, 15a/01, 23b/09, 24a/02, 24a/05, 24b/06, 24b/07, 45b/03, 48a/08
h.+ine 7b/09
h.+ini 2a/01, 59b/09
- hālā** < A. *ḥālā*. Şimdi, henüz
h. 32b/01
- halāş** < A. *ḥalāş*. Kurtulma, kurtuluş
h. 2b/02, 10a/05, 25a/01, 66a/08
- hālbuki** < A. *ḥāl-bu-ki*. Hakikat şudur ki
h. 29b/05
- halk** < A. *ḥalḳ*. Belli bir bölgede yaşayanların bütünü, ahali
h. 25a/01, 59b/08, 64a/01, 64a/06, 65a/02
h.+a 24a/05, 24b/05
h.+ı 21b/06
h.+ıñ 24b/05, 24b/09, 28a/05, 59b/04, 59b/07, 60a/01
- hamīs** < A. *ḥamīs*. Beşinci
h. 5b/06
- hān** < F. *ḥān*. Han, dükkan
h.+da 38a/03
- harām** < A. *ḥarām*. Dince yasak edilmiş şey
h. 22b/05, 38b/02, 40b/05, 40b/05, 40b/08, 40b/08, 41b/01, 42a/07, 63a/02, 64a/09, 64b/04, 65b/09
h.+dan 14b/09

- h.+dır 42a/07
- h.+dur 57b/08, 58a/09, 59a/08, 60a/02, 60a/06, 60b/03
- ḥarc** < A. *ḥarc*. Vergi
- h. 38a/01
- ḥareket** < A. *ḥareket*. Hareket
- h. 14b/08, 14b/09
- ḥāric** < A. *ḥāric*. Dışarı, dış
- h.+den 54a/01
- h.+dür 61a/09
- h.+üñ 54b/03
- ḥārīṣ** < A. *ḥārīṣ*. Çiftçi
- h.+üñ 15b/09
- ḥāşıl** < A. *ḥāşıl*. Peyda olan, üreyen
- h. 22a/06, 22a/09, 28a/04, 55b/09, 56a/02, 56a/09
- ḥaşr** < A. *ḥaşr*. Kıyamet
- h. 3b/02
- h.+de 3b/01
- h.+i 3b/03
- ḥatim** < A. *ḥatm*. Kur'ân'ı baştan sona okuma
- h. 64a/03, 64a/08
- ḥātime** < A. *ḥātime*. Son
- h.+e 3b/08, 4a/07, 57b/01
- ḥattā** < A. *ḥattā* bile, hem de
- h. 32a/02, 35b/02, 37b/06, 39a/05, 54b/09, 61b/08
- ḥavāle** < A. *ḥavāle*. Bir işi vey bir şeyi başkasının üstüne bırakma
- h. 51b/06
- ḥavāş** < A. *ḥavāş*. Saygın olanlar
- h. 2a/08
- ḥavf** < A. *ḥavf*. korku
- h. 60a/09
- h.+ını 40a/03
- hayırlı** hayrı olan
- h.+dır 11b/06, 12a/01
- ḥayvānāt** < A. *ḥayvānāt*. Hayvanlar
- h. 36b/05
- h.+dan 57b/02
- h.+ı 37b/07
- h.+ıñ 27b/07
- h.+uñ 8b/02
- ḥāzır** < A. *ḥāzır*. Huzurda
- h. 13b/05, 18a/06, 41b/07
- ḥazret** < A. *ḥazret*. Büyük kişilere saygı unvanı
- h.-i 2b/09, 5a/02, 5a/03, 13a/03, 61b/03
- h.+i 16a/02, 20a/02, 22a/04, 38b/02
- h.+ini 14a/08
- hediyye** < A. *hediyye*. Armağan
- h. 9b/08, 58a/06
- helāk** < A. *helāk*. Mahvolma
- h. 19a/04, 33a/01, 33a/03, 37a/09, 37b/04, 38a/02, 40a/01
- ḥelāl** < A. *ḥelāl*. Haram olmayan şey
- h. 31a/01, 33a/09, 33b/01, 33b/01, 39a/03, 65b/03, 65b/06
- her** < F. *her*. Hep,bütün
- h. 9a/02, 10a/06, 10a/07, 10b/02, 15a/07, 16b/05, 17b/09, 18b/08, 23b/03, 26b/04, 26b/08, 27a/01, 31b/03, 35b/08, 36a/08, 37a/08,

- 37b/04, 39a/06, 41b/09, 44b/08,
45a/03, 50b/01, 56a/07, 58b/02,
66a/02
- herbiri** ayrı ayrı hepsi
h.+ne 33b/02
- herkes** herkes
h. 49b/08
- hezeyān** < A. *hezeyān*. Sayıklama
h. 7b/03, 16b/04
- hıfz** < A. *hıfz*. Ezberleme, saklama
h. 4b/02, 9a/03, 60b/01
h.+ı 8a/05, 25b/02, 30b/02, 55a/03
- hırş** < A. *hırş*. Sonu gelmeyen arzu, istek
h. 15b/07
h.-ı 15b/07
h.+ı 15b/09
- hırsız** hırsız
h. 19a/04
- hıyānet** < A. *hıyānet*. Güveni kötüye
kullanma
h.+den 19b/02
h.+dendir 20a/01
h.+i 25b/09
- hibe** < A. *hibe*. Bağış
h. 22a/01, 22a/02, 48b/06, 48b/09,
48b/09
h.+si 49a/01
- hicv** < A. *hicv*. Yeme
h. 60b/01
- hikāyet** < A. *hikāyet*. Anlatma, olmuş bir
hadise
h. 20a/08, 28b/03
- hilāf** < A. *hilāf*. karşı, yalan
h. 16a/07, 41b/05, 44a/08, 44b/01,
44b/04, 45b/09, 58b/06, 58b/09
h.+ı 42b/02
- hile** < A. *hīle*. Aldatma
h. 50b/07, 59b/04
h.++i 50b/09
h.+si 41b/02, 45b/09, 48b/01, 49a/02,
50a/05
- hill** < A. *hill*. Helal
h.+inde 65b/06
- hisāb** < A. *hisāb*. Hesap
h. 27a/09
- hişşe** < A. *hişşe*. Pay
h.+lerine 55a/06
- hiṭāb** < A. *hiṭāb*. Bir veya birçok
kimselelere ağızdan veya yazı ile
söyleme
h. 11b/02
- hizmet** < A. *hizmet*. İş görme
h. 63a/07, 63b/06
h.+inde 65b/05, 65b/09
h.+iñ 65a/09
- hoca** hoca
h.+sı 62b/09
- hurma** < A. *hurma*. Hurma ağacının
yemişi
h. 45a/07
h.+nıñ 43b/05
- huşuş** < A. *huşuş*. Konu
h.+da 2b/01, 42a/08
- huşūşā** < A. *huşūşā*. Ayrıca

- h. 2a/04, 4b/01
- huzūr** < A. *huzūr*. Hazır bulunma
- h.+a 36a/07
- h.+ında 31a/04, 31a/07
- hüküm** < A. *hüküm*. Emir
- h. 58b/05, 58b/06, 58b/07
- h.+i 53b/02, 58b/07
- h.+inden 58b/04
- hülle** < A. *hülle*. Eş, zevce
- h. 20b/07
- h.+si 20a/09
- h.+yi 20b/05, 20b/08
- hürmet** < A. *hürmet*. Saygı
- h.+ini 38b/04
- hüsn** < A. *hüsn*. İyilik
- h.-i 5a/04, 5a/05
- ırz** < A. *ırz*. Namus
- ı.+ı 60b/01
- i-** ana yardımcı eylem
- i.-di 18a/06, 19b/06, 28b/07, 57a/06
- i.-dü 64b/06
- i.-dükin 20b/07
- i.-ken 22b/03, 22b/08, 23a/06, 29b/08, 58a/03
- i.-miş 50b/04
- ibādāt** < A. *ibādāt*. İbadetler
- i. 2a/02
- i.+ı 2a/07
- ibādet** < *ibādet*. Allah'ın emirlerini yerine getirme
- i. 64a/02
- i.+de 3b/05
- ibkā** < A. *ibkā*'. Baki
- i. 57a/07
- ibni** 'abdıllahi muḥammed bin vasi'
- özel isim
- i. +in 13b/01
- ibnü's- saka'** özel isim
- i. 18a/05
- ibnü** 'ubeydi özel isim
- i. +niñ 20a/09
- ibnü** 'umar ve salim özel isim
- i. +ü 13vb/01
- ibrā** < A. *ibrā*'. Aklanma
- i. 48b/04, 48b/06, 50a/03
- ibrāhīm** özel isim
- i. 5b/02
- ibtidā** < A. *ibtidā*'. Örneksiz bir şey meydana getirme
- i. 51b/04
- i.-i 8b/04
- i.+sı 53a/08
- iç iç**
- i.+inde 19b/03, 34b/01, 39b/03, 60a/07
- i.+indeki 26b/03
- i.+lerinde 8a/06
- iç- içmek**
- i.-erse 17a/04
- i.-mek 62a/01, 63b/07
- i.-meye 17a/03
- içün** için
- i. 2b/03, 4b/01, 4b/02, 4b/08, 5a/01, 5a/04, 8a/04, 9a/02, 10a/06, 11b/02, 11b/05, 11b/09, 12b/08, 13b/04,

- 14a/08, 14a/09, 14b/01, 14b/01,
14b/03, 14b/03, 14b/04, 14b/04,
16b/09, 17a/02, 18b/01, 18b/08,
21b/07, 21b/08, 22a/03, 22b/04,
22b/05, 24a/07, 25a/02, 25b/03,
29b/01, 33a/07, 33b/04, 46a/02,
46b/06, 47b/07, 47b/b4, 50b/06,
53b/01, 58b/09, 59a/06, 59b/01,
60b/02, 61a/05, 61a/07, 61a/08,
62b/09, 64a/07, 64a/08, 64a/09
- i.+dür 53a/07
- i.+mi 18a/08, 18a/09
- ifāde** < A. *ifāde*. Anlatma
- i. 32a/09, 33a/05, 38a/01
- iftirāk** < A. *iftirāk*. Ayrılma
- i. 30a/07
- i.+ı 36a/01
- iftitāh tekbiri** < A. *iftitāh tekbiri*. Namaza
başlarken Allahu ekber deme
- t.+inüñ 13b/07
- ihmāl** < A. *ihmāl*. Boşlama, önem
vermeme
- i. 23b/05
- ihsān** < A. *ihsān*. Lütuf
- i. 22a/04
- i.+ını 16a/03
- ihtikār** < A. *ihtikār*. Gıda maddelerini
piyasadan toplayıp, pahalandığı
zaman satmak
- i. 29a/07
- i.+dır 27b/09
- ihtilāf** < A. *ihtilāf*. Anlaşmazlık
- i. 58b/08
- ihtimāl** < A. *ihtimāl*. Mümkünlük
- i.+i 31a/02
- ihtirāz** < A. *ihtirāz*. Sakınma
- i. 30a/02, 50b/06
- ihtiyāc** < A. *ihtiyāc*. Muhtaçlık
- i. 25a/04
- i.+ı 26a/03, 28a/06, 29b/08
- ihtiyād** < A. *ihtiyād*. İlerisini düşünerek
davranma
- i. 19a/09
- ihtiyār** < A. *ihtiyār*. yaşlı
- i. 44b/07
- i.+dan 62a/07
- iḥvān** < A. *iḥvān*. Bir tarikat arkadaşı
- i.+ile 6b/06
- iḥyā'** < A. *iḥyā'*. Canlandırma, tazelik
verme
- i.-yı 3a/08
- ikāb** < A. *ikāb*. Azap, eziyet
- i. 14a/08
- ikāle** < A. *ikāle*. Anlaşmalı alışveriş
mukavelesini bozma
- i. 23a/04
- iki** 2 rakamı
- i. 6a/01, 8/, 8b/05, 19a/01, 20b/02,
20b/04, 21a/01, 21a/07, 32a/06,
40a/06, 41a/04, 41a/04, 42b/06,
43a/07, 51a/07, 51a/08, 51b/01,
51b/08, 52b/06, 52b/09, 54b/06
- i.+nci 16a/05
- i.+ncisi 32a/06, 52b/08

i.+si 40a/07, 40b/01, 40b/02, 54b/08

i.+sinden 44a/01, 45b/06, 54a/05,

57a/02, 57a/05

i.+sine 61b/07

i.+sini 47a/07

i.+sinüñ 55a/06, 59a/01

ikili ikili

i. 54a/03

iktiza < A. *iktiza* ' . Lazım gelen, ihtiyaç

i. 34a/06

ilā ' < A. *ilā* ' . Yemin etme.

i. 57a/03

ile ile edatı

i. 2a/08, 3a/07, 3b/01, 3b/02, 3b/08,

5a/05, 5a/06, 5a/07, 5b/01, 7b/04,

8a/06, 11a/01, 12b/07, 12b/07,

15a/03, 15a/07, 16a/02, 16a/08,

17a/09, 19a/05, 19a/05, 19a/06,

19b/03, 20a/03, 22a/08, 22b/02,

22b/07, 25a/06, 26a/07, 26b/01,

27b/05, 29a/03, 30b/05, 32a/01,

32a/08, 32a/08, 32b/08, 33a/03,

33a/04, 33a/05, 33a/08, 33b/04,

33b/05, 33b/06, 33b/07, 33b/09,

34a/02, 34a/05, 34a/06, 36b/02,

37b/01, 37b/01, 37b/05, 37b/06,

37b/09, 38a/02, 38b/03, 40a/06,

40a/08, 40b/01, 40b/02, 42a/01,

42a/02, 42a/03, 42a/04, 42a/05,

43b/01, 44a/01, 44a/03, 44b/01,

44b/02, 44b/09, 45a/02, 45a/03,

45a/04, 45a/08, 45a/09, 45b/05,

46b/06, 47a/07, 47a/09, 47b/02,

47b/05, 47b/07, 48a/05, 49a/04,

50a/05, 50a/08, 52b/05, 54b/08,

55b/05, 55b/06, 55b/06, 57b/06,

58a/04, 58a/09, 58b/05, 58b/07,

59b/04, 59b/08, 60a/04, 60b/04,

61b/09, 63b/08, 64a/02, 64b/06,

64b/09

i.+mi 52b/09, 52b/09

ilet- iletmek

i.-düğünde 41b/08

i.-üp 5a/08

ilim ilim

i. 60a/03

i.+den 11b/07

illā < A. *illā*. İlle

i. 31b/03, 39a/01, 43b/04, 61b/06,

62b/08

ilm < A. *ilm*. Okuyarak öğrenilen bilgi

i. 4b/01, 10b/08

i.+i 10a/07

i.+inde 10a/05

imām < A. *imām*. Namazda kendisine

uyulan kimse

i.+uñ 52b/06

i. 45a/04, 56a/07

imām muḥammed özel isim

i. 38a/06, 44b/06, 46a/09, 46b/01,

46b/01, 52b/05, 56a/07

imām ebū yūsuf özel isim

i. 38a/07, 38a/08, 44b/02, 52b/04,

55a/08, 56a/08

imāmet A. *imāmet*. İmamlık

i. 65a/07

i.+i 64b/08

imdi şimdi

i. 3a/03, 5a/07, 15a/02, 16a/03, 27b/03,
29a/04, 40a/03, 45b/01, 48a/07,
49b/07, 52a/05

inek inek

i.+lerimizi 19b/08

infāk A. *infāk*. Nafaka verip geçindirme

i.+ı 24b/03

i.+u 24a/08

inkār < A. *inkār*. Tanımama, reddetme

i. 20a/04, 61b/04

inḳıyād < A. *inḳıyād*. Boyun eğme

i. 5b/02

inṣāf < A. *inṣāf*. Merhamete dayanan
adalet

i. 64b/06

i.+ıla 35a/02,

insān < A. *insān*. İyi, vicdanlı adam

i. 19a/02

intifā < A. *intifā*. Ortadan kaybolma

i. 29b/03

intihā < A. *intihā*. Nihayet, son

i.+sı 53a/08

iplik iplik

i. 44b/01, 44b/02

iriş- erişmek

i.-dük 39b/01

i.-se 10b/08

i.-ürse 56a/07

ise

i. 8/, 10a/08, 12a/02, 15a/07, 16a/07,
26b/04, 27a/05, 29b/01, 29b/03,
30a/08, 33a/09, 33b/01, 35b/02,
41a/08, 41b/07, 45a/08, 45b/01,
46a/03, 50a/09, 56a/04, 56a/05,
57b/08, 66a/02

islāšen < A. *islāšen*. Üçlemek

i. 54a/03

isneyn < A. *isneyn*. ikinci

i.+ 5b/06

ism < A. *ism*. İsim, ad

i.-i 17a/08

ismullahi Allah'ın ismi

i. 7b/01

iste- istemek

i.-rse 58b/04, 58b/04

i.-se 57b/09, 60a/08

i.-yüp 50b/02, 50b/04

istiğfār < A. *istiğfār*. Tövbe etme

i. 12b/06, 12b/09, 13a/02

istiḥdām < A. *istiḥdām*. Hizmete kabul
etme, kullanma

i. 62b/07

istiḥsān < A. *istiḥsān*. Beğenme

i. 57a/03

istiḥsānen < A. *istiḥsānen*. Beğenerek

i. 53b/09

iş iş

i. 19b/08, 58b/09

işāret < A. *işāret*. İz, alamet

i. 20a/05

işbu işbu

i. 28b/06

işit- işitmek

i.-dügi 13b/06

işle- işlemek

i.-dükleri 45b/02

i.-mek 18b/09, 59b/01

i.-miş 17a/06

iştirā' < A. *iştirā'*. Satın alma

i. 26a/01, 26b/07, 31a/08, 31b/01, 31b/08

i.+yı 34a/02

it- etmek yardımcı eylemi

i.-di 20b/09, 21a/03

i.-dik 18b/08

i.-dikden 33a/05

i.-dim 3a/06

i.-dimmi 3a/04

i.-dügi 2a/06, 33b/05, 34a/02, 37a/04,

46a/02, 46a/04, 46a/07, 50b/09,

51b/09

i.-düginde 39b/05, 56b/07

i.-düginden 49a/08

i.-dügü 15b/09

i.-dük 5b/05, 7a/05, 30b/04, 48b/02

i.-dükden 51b/04, 56b/05

i.-düki 5b/03

i.-dükleri 50b/06, 53a/07, 54b/07,

56a/01

i.-düklerinde 22a/02

i.-düm 35b/03

i.-e+(ide) 5a/09, 5b/05, 7b/02, 7b/04,

12b/05, 12b/06, 12b/09, 13a/04,

14b/08, 26a/04, 30b/01, 30b/02,

31a/05, 33b/08, 34a/05, 40a/05,

50a/03, 50a/06, 51a/05, 51a/06,

51b/02, 51b/03, 51b/06, 56b/03

i.-ecek+(idecek) 35b/05

i.-eler+(ideler) 25b/03

i.-em+(idem) 26b/08

i.-en+(iden) 20a/05, 46b/04, 51a/03,

51a/09, 51b/06, 51b/07, 66a/07

i.-enden+(idenden) 34b/06

i.-ene+(idene) 3b/04, 10a/01, 51b/01,

64b/01, 64b/06

i.-enler+(idenler) 3a/09

i.-enlerden+(idenlerden) 14a/03

i.-enlere+(idenlere) 3a/09

i.-er+(ider) 4a/08, 16a/03, 19a/04,

21a/04, 22a/04, 33a/05, 38a/01,

57b/02, 60b/01, 64b/07

i.-erler+(iderler) 9a/03

i.-erse+(iderse) 17a/07, 23a/04, 50b/02

i.-ersin+(idersin) 21b/01, 28b/08

i.-eyin+(ideyin) 29a/06

i.-ince+(idince) 37a/09, 37b/05

i.-meden 8b/01

i.-medügi 58a/02

i.-mege 5b/04

i.-megi 38a/05, 54a/07

i.-mek 2a/01, 4b/02, 16a/02, 19b/09,

25a/05, 31b/05, 31b/08, 33b/01,

33b/03, 34a/09, 36a/01, 37a/02,

37a/04, 38a/02, 43b/04, 46a/01,

47a/01, 52b/04, 59b/01, 60a/06,

60b/04, 60b/07, 64a/08, 65a/09, 66a/07	33b/09, 34a/03, 35b/08, 36a/05, 37a/06, 45b/07, 46b/08, 48b/04, 48b/09, 51a/02, 56b/07, 60a/09, 61a/05, 61a/08
i.-mekden 24b/09, 25a/04, 25b/06, 26a/01	i.-seler 47b/09
i.-mekdür 53a/01	i.-selerde 57a/04
i.-meke 23a/04	i.-señ 28b/08
i.-meksizin 27a/08, 27a/08, 31b/08, 31b/09, 37a/06, 47a/05, 50b/01, 53a/02	i.-sün 58b/05, 58b/06, 63a/07
i.-mem 56b/06	i.-üp+(idüp 59b/09
i.-memek 52a/06	i.-üp+(idüp) 5b/03, 7b/06, 7b/08, 8a/07, 10a/05, 10a/06, 11b/02, 12b/01, 12b/09, 15b/03, 17b/01, 21a/09, 22b/09, 22b/09, 25b/02, 26b/03, 28b/09, 34b/06, 36a/06, 38a/01, 41b/09, 47a/08, 48b/06, 48b/07, 49a/04, 51b/05, 53a/05, 56b/05, 57b/05, 60b/01, 60b/07, 64a/07, 65b/05
i.-mese 14b/09	
i.-meseler 54b/07	
i.-mesi 31a/01, 31a/01	
i.-meye 8a/03, 16a/06, 16a/06, 17b/04, 23b/05, 29b/02, 34a/06, 50a/07	
i.-meyüp 29b/09, 65a/09, 65b/08	
i.-mez 19a/03, 19b/01, 21a/02, 32a/09	
i.-mezden 47a/03	iṭā'at < A. iṭā'at. Boyun eğme
i.-mezdeki 22a/01	i. 16a/02
i.-mezler 33b/04	itāb < A. itāb. Azarlama, paylama
i.-mezse 7b/03, 16b/02, 17a/01, 36a/07	i. 21a/09
i.-miş 16a/08, 16a/09, 16b/03, 17a/04, 17a/07, 17a/09, 23b/08, 26a/05, 28b/02, 31b/04, 39b/09, 50a/09, 61b/04	itdür- ittirmek
i.-mişdir 64b/05	i.-se 61a/09
i.-mişlerdir 39a/07	i.-ür 63b/06
i.-mişlerdür 64b/02	i'tibār < A. i'tibār. Saygı gösterme
i.-miştir 52b/01	i. 31a/06, 41a/09
i.-se 13a/02, 23a/01, 25b/01, 29b/04, 31a/08, 31b/02, 31b/08, 32b/09,	i'tikād < A. i'tikād. İnanma
	i. 17b/01
	i'tikādāt < A. i'tikādāt. İtikatler
	i. 2a/02, 2a/07
	i'timād < A. i'timād. Güvenme

- i. 65a/01
itteḥāz < A. *ittiḥāz*. ...olarak görme,
 i. 10a/06
 ‘**ivaż** < A. ‘*ivāz*. Karşılık, karşılık olarak
 verilen şey
 i.+ın 40b/01
iyd-(?)
 i.+e 25a/06
 i.+ikini 48a/03
 ‘**iḫām** < A. ‘*iḫām*. Büyütme, büyütülme
 i. 64b/02
 i.+dan 52a/09
 i.+ıñ 34b/05, 50b/09
kab kap
 k. 26a/07
 k.+ı 26b/03
 k.+ın 26b/02
 k.+ını 26a/08
ḳabil < A. *ḳabil*. Kabul eden
 k.+inden 40b/04, 52a/01
ḳabl < A. *ḳabl*. Evvel, evvel ki
 k. 36a/01
ḳabūl < A. *ḳabūl*. Kabul, razı olma
 k. 16b/01
ḳabż < A. *ḳabż*. Avuç içine alma
 k. 30b/01, 32b/09, 49a/06, 49a/08,
 51a/05, 51a/05, 51b/04
 k.+ı 30a/07, 31b/08, 31b/09, 33a/05,
 33b/05, 36a/01, 36a/02, 37a/06,
 37b/09, 37b/09, 38a/03, 45b/07,
 46b/04, 46b/08, 46b/09, 47a/01,
 47a/03, 47a/04
 k.+ından 37a/03
kaç- kaçmak
 k.-an 8b/03
ḳadar < A. *ḳadar*. ...dek, ...değin
 k. 4b/09, 13a/03, 15a/07, 15b/02,
 17b/09, 26b/07, 31a/06, 39a/05,
 39b/02, 41b/09, 43b/02, 43b/06,
 45a/01, 45a/05, 46a/05, 48a/02,
 62b/07
ḳader < A. *ḳader*. İnsanların başına
 gelecek her türlü işlerde Allah’ın
 ezeli hüküm ve takdiri
 k. 32b/06
ḳādihān özel isim
 k. 66a/04
ḳaḏī < A. *ḳaḏī*. Hükmeden, kadı
 k. 58b/01, 58b/02
 k.+laruñ 58a/07
ḳadir < A. *ḳadir*. Kudret sahibi, güçlü,
 kuvvetli
 k. 10a/08, 10a/09, 10b/02, 40b/02
 k.+den 56a/09
ḳadr < A. *ḳadr*. Ölçü, miktar
 k.+i 36a/08
 k.+imi 36b/04
 k.+ini 35a/07, 35b/01
kāfir < A. *kāfir*. Allah’ı tanımayan,
 günahkar
 k. 61b/03
 k.+leriñ 20a/05
 k.+uñ 8b/02
kağad < A. *kağad*. Kağıt

- k. 46a/08
- ķā'ide** < A. *ķā'ide*. Kural
- k. 37a/08
- kal-** kalmak
- k.-an 19a/08, 48b/03, 48b/05, 57a/08
- k.-dukda 5b/08
- k.-maz 64b/07
- k.-up 16b/02
- kalay** kalay elementi
- k.+ı 44a/07
- ķalb** < A. *ķalb*. Sahte para
- k.+den 23b/05
- k.+iinde 46b/02
- kaldır-** kaldırmak
- k.-mak 55a/05
- ķalil** < A. *ķalil*. Az
- k. 45b/09
- k.+dür 49b/06
- kalkan** korunalık
- k.+a 57a/06
- kan** kan
- k. 32a/09
- ķanā'at** < A. *ķanā'at*. Kısmete razı olma
- k. 29a/03
- kangi** hangi
- k.+sinun 53b/05
- kapu** kapı
- k.+sında 58a/08
- karanus** karanlık
- k.+ı 9a/06
- kararla-** kararlaştırmak
- k.-maya 31a/08
- karbuz** karpuz
- k. 36b/04
- karın** karın
- k.+ını 39a/04
- k.+ları 39b/02
- k.+larının 39b/02
- karındaş** kardeş
- k.+ı 20b/03, 21a/08, 21b/02, 62b/07
- karşu** karşı
- k. 20b/06
- ķarz** < A. *ķarz*. Ödünç alınan veya verilen şey, borç
- k. 37b/03, 37b/06, 37b/08, 38a/04, 38a/05, 48a/07, 49a/04, 49b/01, 49b/09, 50a/01, 50a/06, 50b/03
- k.+da 25b/05
- k.+ı 30b/03, 48a/05, 48b/01, 48b/01, 48b/03, 48b/06, 48b/08, 49a/02, 49a/06, 49a/09, 58a/04
- ķaşd** < A. *ķaşd*. Bile bile yapma
- k. 5a/09, 17a/09
- ķaşıd** < bk. *ķaşd*
- k. 26b/09
- kat** makam, huzur
- k.+ında 21b/06, 32b/09, 33a/02, 38a/07, 38a/08, 44b/03, 44b/04, 50b/07, 50b/08, 53a/07
- kat-** katmak, eklemek
- k.-ar 19b/04
- k.-dugun 19b/07
- k.-mak 19b/03
- k.-up 24b/08

katlan- artması, katlaması

k.-ması 40b/05, 40b/08, 41b/01,
42a/07, 42b/01, 42b/07, 43a/01,
43a/03, 43a/08, 45b/08

k.-masıyla 40a/07, 40a/09

ķavli < A. *ķavlī*. Sözde

k. 38a/09, 44b/06, 52a/09, 52b/05

k.+dür 52b/06

kavm < A. *ķavm*. İnsan topluluğı

k.+e 39b/01

kavun kavun meyvesi

k. 36b/04

kayı hangi

k. 26a/09

ķazā'en < A. *ķaza'en*. Yanlışıklıkla elden

çıkarma.

k.+ 56b/09

kazan- kazanmak

k.-duğı 34a/01, 34a/03

kāzib < A. *kāzib*. Yalancı.

k. 17a/03

k.-en 17a/03

kelb < A. *kelb*. köpek

k. 9b/03

kenār < F. *kenār*. Kıyı, çevre.

k.+da 30a/01

kendi kendi

k. 7b/09, 16b/01, 21b/02, 21b/07,
22b/03, 22b/09, 28a/03, 29b/01,
32b/03, 58a/03, 59b/06, 61a/05,
61a/05, 61a/07, 61a/08, 63b/09

k.+yle 9b/02

kendü bk. kendi

k. 11a/01, 51a/05

k.+nden 24a/04

k.+nün 20b/07, 49a/03, 51a/07

k.+ye 24b/06, 39a/05, 56a/09

kerāhet < A. *kerāhet*. Baskı ile

istemeyerek yapma.

k.+de 46a/06

k.+den 4a/03, 14a/05, 15a/01

kerāmet < A. *kerāmet*. Kerem.

k. 60a/04

kerime < A. *kerīme*. Ayet.

k.+den 10a/02

kesb < A. *kesb*. Çalışıp kazanma.

k. 60b/04, 60b/07

k.++i 4a/08, 57b/01, 57b/03, 57b/06,

58a/09, 59b/05, 60b/06, 60b/08,

64a/03, 65b/01, 66a/01

kesbī < A. *kesbī*. Sonradan edinilmiş olan.

k.+i 5b/01, 14a/09

keşir < A. *keşir*. Bol.

k.+dir 49b/b5

ketür- getirmesi

k.-mesi 35b/07

keyil bk. keyl

k.+de 43a/04

keyl < A. *keyl*. Hububat ölçüsü.

k. 45a/04

keyle bk. kīle

k. 30a/04, 32a/02, 32b/03, 35a/08,

35b/03, 38a/04, 45a/05

k.+lense6b 31a/04

k.+mi 35a/08, 35a/08	17b/06, 17b/07, 18a/08, 18b/02,
kıl- eda etmek, etmek, yapmak	18b/04, 18b/06, 19a/02, 19a/06,
k.-a 6a/02, 8/, 8b/06, 14b/05	19b/02, 19b/04, 19b/06, 20a/02,
k.-ar 39a/05	20a/06, 20a/08, 20b/08, 21a/01,
k.-dı 14a/09, 14b/01	21a/05, 21b/04, 22a/02, 22b/01,
k.-mak 57a/01	22b/06, 23a/02, 23a/05, 23a/08,
k.-makdan 11b/05, 11b/09	23b/01, 23b/04, 24a/08, 24b/02,
k.-mıdır 38b/03	25a/03, 25a/07, 25b/02, 25b/03,
k.-up 10a/02, 23a/04	25b/04, 25b/08, 26a/07, 26b/06,
ķırz bk. ķarz	26b/07, 27a/06, 27b/06, 28a/01,
k. 48b/01, 48b/01, 48b/03, 48b/06,	28a/02, 28a/08, 28b/04, 29a/05,
48b/08, 49a/02	29a/07, 29a/09, 29b/06, 29b/07,
ķısım < A. <i>ķısm</i> . Bölük, parça.	30a/03, 30a/09, 30b/05, 30b/07,
k.+dır (kısmıdır) 32a/06, 40a/06	30b/09, 31b/06, 32a/05, 32a/07,
ķıyāmet < A. <i>ķıyāmet</i> . Dünyanın sonu.	32b/06, 33a/04, 33a/07, 33b/02,
k. 16b/06, 20a/04	33b/07, 34a/05, 34a/08, 34b/09,
ķıyās < A. <i>ķıyās</i> . Karşılaştırma.	37a/08, 37b/04, 38a/03, 38b/01,
k.+ındur 53b/09	38b/08, 39a/06, 39a/08, 39b/01,
ķıymet < A. <i>ķıymet</i> . Değer.	39b/03, 39b/06, 39b/07, 40a/04,
k. 37b/01, 37b/05, 46a/02	40a/05, 41b/02, 41b/09, 42a/09,
k.+i 46a/05	44b/08, 44b/08, 45a/03, 45b/09,
k.+ini 33a/02, 33b/08, 37b/08, 38a/02	46b/02, 46b/03, 47a/01, 48a/05,
ķız ķız	48a/06, 48b/01, 49a/02, 49b/08,
k.+cagızı 19b/06	50b/07, 51a/01, 51b/09, 52a/04,
ķi ki bağlacı	52b/01, 53a/02, 53a/05, 53a/07,
k. k. 2a/04, 2b/05, 2b/06, 3a/01, 3a/04,	53b/02, 53b/03, 53b/04, 54a/03,
3a/06, 3b/05, 4b/01, 6b/07, 6b/09,	55a/08, 56a/07, 57a/04, 57b/09,
7a/09, 10a/01, 10b/04, 11a/01,	59a/03, 60a/09, 60b/09, 62a/03,
11b/03, 12a/05, 12b/02, 13a/01,	62a/08, 63b/05, 64b/05, 64b/06,
13a/04, 13b/05, 14a/01, 14a/06,	66a/02, 66a/06
14b/07, 15a/02, 15b/06, 15b/07,	ķifāyet < A. <i>ķifāyet</i> . Kafi gelme
16a/05, 16b/07, 17a/01, 17b/03,	k. 31a/05

kīle < A. *kīle*. Ölçek.

k. 37a/05, 45b/01

k.+de 19b/08

kim kim, hangi kişi

k. 8b/06, 31b/03, 53b/02, 61b/06

k.+i 20b/01, 20b/01

k.+iñ 53b/06

k.+lerdir 39b/05

kimesne bk. kimse

k. 2b/08, 4b/08, 7a/09, 8a/07, 10b/08,

10b/09, 13a/02, 13a/04, 18a/02,

18a/04, 19b/04, 20a/07, 23b/02,

24a/01, 25a/09, 28a/09, 30a/03,

30b/03, 32b/08, 37b/07, 41a/01,

41b/03, 46b/05, 46b/07, 51a/03,

51a/09, 58b/01, 61a/05, 61a/06,

66a/07

k.+den 25b/09

k.+dür 28a/01

k.+ler 8a/06, 38b/08

k.+niñ 18a/01, 36a/03, 36b/07

k.+nüñ 10b/07

k.+ye 26a/06

kimse kimse

k. 2b/06, 59b/06, 60a/08, 61a/03

k.+den 60a/07

k.+ler 61a/09

k.+lerden 65a/02

k.+ye 49b/09, 51b/03, 51b/05, 51b/06,

60a/03, 61a/08

kindi bk. kendi

k. 46a/02

kitāb < A. *kitāb*. Kitap

k.+dan 66a/03, 66a/06

k.+larını 34b/05

kitābet < A. *kitābet*. Katiplik

k.+e 58b/02

k.+ine 58b/01

kitabullah Allah'ın kitabı, kur'an

k.+dan 11b/04

kiyle bk. kīle

k. 35b/01, 42b/05, 42b/06, 45a/09,

47b/07

k.+si 36b/07

kizb < A. *kizb*. Yalan söyleme, yalan

k. 16a/08

k.+i 7b/03

ko- komak, bırakmak

k.-dı 20b/03

kon- konmak

k.-salar 8b/04

kork- korkmak

k.-mazmısın 21b/01

koyun koyun

k.+ı 32b/02

k.+un 44a/04

kötülük kötülük

k. 35a/07

köy köy

k.+e 9b/03

k.+ün 36b/08

qubūr < A. *qubūr*. Mezarlar

k.+larından 38b/09

kudret < A. *qudret*. Kuvvet

- k.+ini 7b/08
- kūfe** Kūfe şehri
- k.+nüñ 53a/06
- kul** kul
- k.+ı 34a/09
- kur'ān** < A. *kur'ān*. Hz.Muhammed'e
inen kutsal kitap
- k.-ı 10b/01
- k.+ı 61b/04
- kurtul-** kurtulmak
- k.-a 17b/07, 29a/08
- k.-sun 24b/09
- kuşūr** < A. *Kuṣūr*. Eksiklik, ayıp
- k. 8a/03, 8a/09, 65a/09, 65b/09
- k.+ı 65b/06
- kuş** kuş
- k. 61a/04
- kuvvat** < A. *kuvvat*. Güç, kudret
- k.-i 60b/03
- kuzı** kuzu
- k.+yı 32b/02
- küçük** küçük
- k. 19b/06, 61b/05, 61b/08, 63a/05
- küllī** < A. *küllī*. Hepsi
- k.+finun 57a/07
- k.+sini 29a/06
- lākin** < A. *lākin*. Ama, fakat, ancak
- l. 14b/02, 28a/05, 36a/01, 42b/09,
52a/03, 53b/03, 55a/08, 57a/03,
57b/08, 58b/06, 63a/04
- lā'net** < A. *lā'net*. Allah'ın mağfiretinden
mahrumluk
- l. 27b/09, 28a/04, 59a/09
- lāyık** < A. *lāyık*. Yakışan, yakışık
- l. 17b/02, 26a/06
- lāzım** < A. *lāzım*. Gerek
- l. 3b/04, 10a/01, 25a/05, 26b/08,
31a/09, 49b/07, 56a/08, 56b/09
- l.+dır 2a/02, 8b/03, 30a/02, 34b/07,
40a/04, 43b/01
- lisān** < A. *lisān*. Konuşulan dil
- l.-ı 2a/03, 2b/03, 3a/05
- mā'adā** < A. *mā'adā*. -den başka, başka
- m.+sı 45a/08
- m.+sınuñ 65a/01,
- mābeyn** < A. *mābeyn*. İki şeyin arası
- m.+inde 24b/09, 64a/06
- m.+ine 22b/02
- m.+lerinde 53b/04
- ma'dūdāt** < A. *ma'dūdāt*. Sayı ile satın
alınabilen şeyler
- m. 36b/02
- ma'dūm** < A. *ma'dūm*. Mevcut olmayan
- m.+da 32b/07
- mağbūn** < A. *mağbūn*. Alışverişte
aldanmış olan
- m. 21b/05
- m.+uñ 22a/05
- mağfiret** < A. *mağfiret*. Allah'ın
kullarının günahlarını bağışlaması
- m. 13a/03
- mağrūr** < A. *mağrūr*. Bir şeye güvenmek
- m. 65a/03
- maḥall** < A. *maḥall*. Yer

- m.+inde 66a/06
maḥmūd < A. *maḥmūd*. Övülmeye değer
 m. 21b/06
maḥşer < A. *maḥşer*. Kıyamette ölülerin
 dirilip toplanacağı yer
 m.+de 39a/06
maḳām < A. *maḳām*. Yer, makam
 m. 9a/02
 m.+un 8/
māl < A. *māl*. Varlık, servet
 m.+da 37a/03
 m.+ı 25b/08, 35b/09, 40a/01, 59b/01
 m.+ın 38b/09, 39b/06
 m.+ında 31a/03
 m.+ından 61b/06
 m.+ını 59b/04, 60a/02
mālāya'nī < A. *mālā-ya'nī*. Manasız
 m. 12b/06, 16b/04
mālik < A. *mālik*. Bir şeyi olan, bir şeye
 sahip
 m. 35b/01, 39b/09
māluk < bk. *mālik*
 m. 29a/05
ma'lūm < A. *ma'lūm*. Bilinen şey
 m. 15a/05, 15b/02, 27b/02, 35b/04,
 38b/01
 m.+dur 53b/01
mā'mūr < A. *ma'mūr*. Bayındır, şenlikli
 m. 5b/01, 5b/04
māni' < A. *māni'*. engel olan
 m. 14a/01, 54a/01
ma'şiyet < A. *ma'şiyet*. Asiilik
 m. 24b/03
 m.+dür 24b/02
maşlḥat < A. *maşlḥat*. Vazife, iş
 m. 58a/08
maşru' < A. *maşru'*. Sar'a hastalığına
 tutulmuş
 m. 39a/01
maẓmūn < A. *maẓmūn*. Kastedilen şey
 m. 37b/01, 37b/01, 37b/05, 37b/06,
 63a/01, 63a/08
mebi' < A. *mebi'*. satılmış şey
 m.+ye 34a/07
 m.+yi 27a/05
meb'ūs < A. *meb'ūs* peygamber olarak
 gönderilmiş kimse
 m. 20a/04
mecālis-i rūmī özel isim
 m. 66a/04
mechūl < A. *mechūl*. Bilinmeyen, meçhul
 m. 15a/06, 53a/09
meclis < A. *meclis*. Toplanılacak yer
 m. 30a/06
 m.+de 46b/04, 46b/07
 m.+den 45b/07
 m.+inde 23a/03
 m.+inden 23a/03
medḥ < A. *medḥ*. Övme
 m. 16a/06
medrese < A. *medrese*. Eskiden içinde
 dini dersler okutulan yer
 m. 65a/07
meger meğer bağlacı

- m. 16b/07, 31b/03, 61b/06
mekān < A. *mekān*. Yer, mahal.
 m.+ı 35b/05
 m.+ların 12a/07
mekilāt < A. *mekilāt*. Arpa, buğday gibi kile ile ölçülen şeyler.
 m. 36b/01, 37b/02, 40b/03
 m.+ı 42a/01, 42b/01
mekrūh < A. *mekrūh*. Yapılması şeriatçe uygun olmayan şey.
 m. 46a/09, 50b/08
 m.+dur 23a/02, 26b/09, 50b/08, 52a/08
mektūb < A. *mektūb*. Mektup.
 m. 29a/02
 m.+ında 28b/05
 m.+u 29a/05
melā'ike < A. *melā'ike*. Melekler.
 m. 25b/01
 m.+lerden 9a/02
mel'ūn < A. *mel'ūn*. Lanetlenmiş.
 m.+dır 27b/09
 m.+dur 59a/02
menhī < A. *menhī*. Haram olmuş şey.
 m.+dır 30a/02, 30a/08
 m.+dür 57b/04
menķūl < A. *menķūl*. Nakledilmiş. Hadis bilgisi
 m.+dür 3a/01
menķūlāt < A. *menķulāt*. Bir yere götürülmesi mümkün mallar
 m. 31b/07
menzil < A. *menzil*. Yollardaki konak yeri
 m.+e 8b/03
mertebe < A. *mertebe*. Derece, rütbe
 m. 9b/08, 52a/07
meşābe < A. *meşābe*. Derece, rütbe
 m.+sinde 28b/02
mesā'il < A. *mesā'il*. Mes'eleler
 m. 66a/02
 m.-i 2b/07, 17b/03
meşelā < A. *meşelā*. Misal olarak
 m. 26a/07, 43a/06, 43b/08, 46a/03, 46a/07
mes'ele < A. *mes'ele*. Çözülmesi istenen şey
 m. 30b/02
 m.+den 63b/04, 64a/01
meslek < A. *meslek*. Geçim için tutulan yol, meslek
 m.+ine (meslegine) 3a/09
meşūr < A. *meşūr*. Satırılanmış, yazılmış, çizilmiş
 m.+dur 63a/02
meşhūr < A. *meşhūr*. Şöhret kazanmış
 m. 2b/04, 64a/06
metā' < A. *metā'*. Sermaye
 m. 32a/03
 m.+ı 51a/04, 51a/05, 51a/06, 51a/09, 51b/02, 51b/04, 51b/07
 m.+ine 17a/02
meunet < A. *me'unet*. Meşakat
 m.+li 35b/06, 35b/07
mevāzi' < A. *mevāzi'*. Mevziler, yerler
 m.+da 38b/04

mevcūd < A. *mevcūd*. Var olan, bulunan
m. 32b/01, 32b/05

mevt < A. *mevt*. Ölüm
m.+iyle 57a/02

mevzi < A. *mevzi*. Bir şey konulacak yer
m. 17b/04
m.+de 53b/04, 53b/06

mevzūnāt < A. *mevzūnāt*. Tartılmış şeyler
m. 36b/01, 37b/02, 40b/04
m.+ı 42a/01, 42b/02

meyve < F. *meyve*. Yemiş, meyva
m.+den 43b/07

mezālim < A. *mezālim*. Zulümler,
haksızlıklar
m.+i 19a/08

mezheb < A. *mezheb*. Bir dinin
şubelerinden her biri
m. 35a/09

me'zūn < A. *me'zūn*. İzinli
m. 29b/06
m.+dur 29b/06

mışır < A. *mışır*. mısır
m.+a 29b/08
m.+ıñ 29b/07, 29b/09

mikdar < A. *miqdār*. Doz
m. 26b/06, 58b/02, 59b/08
m.+da 19b/09
m.+ı 48b/05, 54a/07
m.+ına 41b/04
m.+ından 56b/04
m.+ını 50a/03
m.+larını 48a/01

milk < A. *milk*. Mülk
m. 32a/09

m.+i 33a/05, 37b/09
m.+inde 32b/04, 32b/05

mirāc < A. *mi'rāc*. Göğe çıkma
m. 39a/09

mişilli < A. *mişillū*. Benzer, gibi
m. 36b/03

misk < A. *misk*. Güzel kokulu madde
m. 35b/07

misil < A. *misil*. kat
m.+i 37a/09, 37b/05, 49a/03, 54a/04,
56a/04, 56a/06, 56a/08

mişliyyāt < misiller
m. 37a/09, 37b/04

misilül cebel dağ gibi
m.+i 46b/03

mi'yār < A. *mi'yār*. ölçü
m.-ı 47b/03, 47b/06

mu'allim < A. *mu'allim*. Öğretmen, hoca
m. 62b/08

mu'āmelāt < A. *mu'āmelāt*. dairelerdeki
kayıt vb. işler
m. 2a/09, 3a/05
m.+da 3b/06

mu'āmele < A. *mu'āmele*. Davranma,
davranış
m. 50b/07, 51b/09
m.++i 52a/05, 52a/07

mu'avvizeteyn < A. *mu'avvezeteyn*. Felak
ve Nas sureleri
m.+e 6b/05

mu‘ayyen < A. *mu‘ayyen*. Tayin edilmiş,
belli

m. 15a/04, 36b/07, 54a/05

m.+e 30b/02

mubāḥ < A. *mubāḥ*. İşlenmesinde sevap
ve günah olmayan şey

m. 61b/08, 63b/07

muḡbūn bk. maḡbūn

m. 21b/04

muḥālifet < A. *muḥalefet*.

Muhaliflik, aykırılık

m. 29a/04

muḥammed < A. *muḥammed*. Özel isim

m. 61b/03

m. efendiye 2a/05

muḥammed bin seleme özel isim

m. +den 53a/01

muḥaseb < A. *muḥasib*. Muhasebe, hesap
işlerini iyi bilen

m. 16b/06

muḥayyer < A. *muḥayyer*. Alışverişten

vazgeçebilme hakkı

m. 23a/03

muḥtāc < A. *muḥtāc*. İhtiyaç sahibi

m. 61b/07

muḥtekir < A. *muḥtekir*. Vurguncu

m. 28a/01, 28a/05

muḥtelif < A. *muḥtelif*. Çeşit çeşit

m. 43b/02, 43b/06

m.+dir 44a/05

muḥterem < A. *muḥterem*. Saygı değer

m. 11a/09

muḳābil < A. *muḳābil*. Bir şeyin
karşısında bulunan

m. 13b/08

m.+e 49a/07

muḳaddime < A. *muḳaddime*. Giriş

m. 3b/08, 3b/09, 4a/09

muḳteżā < A. *muḳteżā*. Gerek

m.+sı 26a/05

muḳteżāsınca < A. *muḳteżā-sınca*.

Gereğince

m. 2a/01

mulum < bk. mālum

m.+dur 27a/05

murād < A. *murād*. Arzu, istek

m. 5b/05, 22b/09, 23a/01, 23a/04,

50b/01, 51a/02, 51a/03, 51a/09,

51b/01, 51b/06, 51b/07, 66a/07

murdār < A. *murdār*. Kirli, pis

m. 32a/09

muṣībet < A. *muṣībet*. Felaket

m.+dür 8a/05

muṣā‘ < A. *muṣā‘*. hissedarlar

m.+e 48b/09

m.+un 49a/01

mu‘teber < A. *mu‘teber*. İtibarlı

m. 43a/04, 46b/09, 47a/02

muṭlaḳ A. *muṭlaḳ*. Yalnız, tek, salt

m. 15a/09, 33a/03

muṭṭali‘ < A. *muṭṭali‘*. Vakıf olmak,
öğrenmek

m. 7b/07

mübārek < A. *mübārek*. Bereketli

- m. 4a/09
- mübāya'a** < A. *mübāya'a*. Satın alma
- m. 18b/07
- mübīne** < A. *mübīne*. Hayrı, şerri ayıran
- m. 3a/08
- mübtelā** < A. *mübtelā*. Tutkun
- m.+dur 65a/03
- mücāzefe** < A. *mücāzefe*. Götürü usulüyle
- satış, götürü pazarı
- m.+ten 31a/08, 47b/09
- müddet** < A. *müddet*. Zaman
- m. 53a/01, 53a/02
- m.+i 53a/06
- müezzīnlik** < A. *mü'ezzīnlik*. Ezan okuma
- işi
- m. 65a/07
- müftī** < A. *müftī*. Fetva veren
- m.-yi 52b/05
- mühimm** < A. *mühimm*. Ehemniyetli
- m. 2b/05
- mülk** < A. *mülk*. Gelir getiren, taşınmaz
- mal
- m.+i 63b/08, 63b/09
- mültakı'l- ecr** Özel isim
- m. 66a/04
- mü'min** < A. *mü'min*. İman etmiş
- m. 9b/09, 17b/01
- mümkīn** < A. *mümkīn*. Olabilir, mümkün
- m. 8b/05
- mümkün** < bk. *mümkīn*
- m. 8/, 9b/08, 23a/06, 52a/07
- mün'aķid** < A. *mün'aķid*. Bağlanmış,
- bağlı
- m. 27a/04
- münāsib** < A. *münāsib*. Uygun, yerinde
- m. 3b/01
- m.+dir 5b/07
- münķaziye** < A. *münķaziye*. Biten, sona
- eren
- m.+dir 24b02
- müntefi'** < A. *müntefi'*. yararlanmış,
- menfaatlenen
- m. 2a/08, 3a/07
- mürāci'at** < A. *mürāca'at* yardım isteme
- m. 66a/07
- mürvetsizlik** mürüvvetsizlik
- m. 16b/03
- müsāfir** < A. *müsāfir*. Yoldan gelen,
- misafir.
- m. 6b/06
- m.+e 6b/09
- müslim** < A. *müslim*. İslam dininde olan
- m. 18b/08
- müslimān** < A. *müslimān*. Dindar
- m.+dan 59a/09
- m.+ım 26a/06
- m.+laruñ 5a/09
- müstemirr** < A. *müstemirr*. Sürekli,
- devamlı
- m. 24b02
- m.+dir 24b/04
- müşülli** bk. Misilli
- m. 61a/04

müşabih < A. *müşābih*. Benzer
m. 25b/05

müşterî < A. *müşterî*. Satın alan
m. 16a/08, 16b/01, 18a/03, 18a/06,
18b/03, 22b/07, 30b/08, 31b/04,
33a/08, 33b/04, 33b/05, 33b/08,
34a/02, 34a/09

m.+den 33b/02, 34a/07

m.+nin 31a/04

m.+niñ 22b/02, 23a/01

m.+nüñ 16b/07

m.+ye 16a/09, 16b/08, 18a/03, 34a/04

m.+yi 31a/07

müteahhîr < A. *müteahhîr*. Teahhür eden,
geciken

m.+in 64b/09

müte'ayyin < A. *müte'ayyin*. Taayyün
edenler, karar verilmişler

m. 27b/02, 27b/03, 32a/01, 36b/08

mütedāvil < A. *mütedāvil*. Tedavülde
bulunan

m. 2b/04

mütefāvit < A. *mütefāvit*. Birbirinden
farklı olan

m.+dür 53a/08

mütekarrib < A. *mütekarrib*. Takarrüb
eden, yaklaşan

m. 37b/03

müttehid < A. *müttehid*. İttihat etmiş,
birleşmiş

m. 40b/02

müttekî < A. *müttekî*. İntika eden,
dayanan

m. 17b/05

müvekkel < A. *müvekkel*. Vekil tayin
edilen kimse

m. 25b/02

müzāra'a < A. *müzāra'a*. Ekincilik
üzerine yapılan işler

m.+da 4a/06

müzaria < bak müzaraa

m. 52b/03, 53a/02, 53a/08, 53a/09,
54b/02, 54b/06, 55a/01, 55a/07,
55b/01, 55b/09, 56a/01, 56b/01,
57a/02, 57a/04, 57a/07

m.+da 52b/02, 52b/06, 53a/06

m.+yı 56b/04

nāfiz < A. *nāfiz*. Tesir eden, sözü geçen
n. 33b/07, 58b/07

nā'il < A. *nā'il*. Muradına eren
n. 13b/03

naqd < A. *naqd*. peşin para
n.+i 36a/06, 36a/07

n.+ile 15a/03

naql < A. *naql*. Taşıma, aktarma
n.+i 24a/08

naqlen < A. *naqlen*. Anlatma veya hikaye
yoluyla

n. 62a/07

nām < F. *nām*. Ün
n.+ı 57b/06

namāz < F. *namāz*. Namaz

n. 6a/02, 8/, 8b/06, 11b/05, 11b/09

- n.+ında 8a/02
n.+ını 10a/02
nās < A. *nās*. Halk
n. 3a/07, 42a/08, 44b/09, 45a/02,
45a/04, 45a/05, 50b/03
n.++ı 23b/09
n.+da 45a/08, 45a/09
n.+ıñ 27b/07, 45b/01
n.+in 39b/08
naşīb < A. *naşīb*. Allah'ın kısmet ettiği
şey
n.+ini 54a/02
naşş < A. *naşş*. Sarıhlik, açıklık
n. 44a/09, 44b/04,
naẓar < A. *naẓar*. bakma
n. 64b/06
ne ne
n. 4b/09, 15a/07, 15b/02, 17b/09,
31a/06, 41b/09, 43b/02, 43b/06,
45a/01, 45a/05, 48a/02, 50b/01,
58b/02, 62b/07, 64b/06, 66a/02
n.+ye 10a/07, 56a/07
nebī < A. *nebī*. Peygamber
n.-yü 11a/09
nef < A. *nef*. Fayda
n. 25b/05
n.+i 5a/09, 22a/06, 34a/07, 61a/08
n.+ini 17b/05
nefret < A. *nefret*. Ürküp, kaçma
n. 59b/09
nefs < A. *nefs*. Ruh, can, nefes
n.++ı 59b/09, 60a/05
n.+inde 59b/06
n.+ini 10a/04
nerede nerede
n. 35b/08
nesne nesne
n. 16a/05, 18a/01, 19a/01, 26a/08,
27b/07, 28a/02, 29a/09, 29b/01,
29b/03, 31b/07, 32a/04, 32b/09,
33b/06, 37a/06, 37a/07, 37a/08,
37b/04, 41a/03, 41a/06, 41b/05,
42a/02, 42a/04, 42a/05, 42a/06,
44b/08, 45a/03, 46a/01, 46a/03,
52a/01, 56b/09, 56b/09, 57b/03,
57b/06, 57b/09, 58a/01, 58a/05,
59b/08, 60a/01, 60a/04, 60a/07,
60b/02, 60b/04, 60b/05, 60b/05,
60b/07, 61b/06, 64a/02
n.+den 26b/03, 33a/08, 34a/03, 37a/04
n.+dir 4a/09
n.+ler 19b/03, 27a/07, 57a/08
n.+lerde 36a/09, 41a/09
n.+lere 37a/02
n.+leri 30b/08
n.+leriñ 65a/08
n.+niñ 19b/02, 45a/07
n.+sine 26b/04
n.+ye 51a/01, 57a/04
n.+yi 16a/06, 31b/01, 52a/02, 58a/04,
61a/04
nev < A. *nev*. Türlü, cins
n.-i 43b/02, 43b/06, 43b/07
n.+indendir 35a/01

- n.+ini 35a/05
- nısf** < A. *nısf*. Yarım,yarı
- n.+ı 43a/05
- nısfıyyet** < A. *nısfıyyet*. Yarımlık, yarı yarıya
- n. 54a/02
- nice** nice, birçok
- n. 46b/02
- n.+sinden 22b/01
- n.+ye 20b/08
- niçe** bk. nice
- n. 2a/03, 38b/04
- ni`met** < A. *ni`met*. nimet
- n.+ini 16a/03
- n.+leri 19a/09
- nitekim** nitekim
- n. 2b/09, 4b/03, 59a/02, 65b/01
- niyyet** < A. *niyyet*. Niyet
- n. 5a/04, 5a/05, 5b/05, 21b/07
- n.+i 5a/07, 22a/08, 25a/05
- n.+ile 25b/01
- noķşān** < A. *noķşān*. Eksiklik, azalma
- n. 8a/04, 48a/06
- nuķūd** < A. *nuķūd*. Nakitler, paralar
- n.+da 23b/04
- nūr** < A. *nūr*. Parlaklık, aydınlık
- n. 15b/07
- nuşh** < A. *nuşh*. Nasihat verme, öğüt
- n.+ı 18b/08, 21b/01
- nübüvvet** < A. *nübüvvet*. Peygamberlik
- n. 11a/02
- nuhās** < A. *nuhās*. Bakır
- n. 44a/07
- nüşacılık** < Muska yazma işi
- n. 60b/07
- o o**
- o. 39a/05, 39b/02
- oğul** oğul
- o.+ı (oğlı) 21b/02
- o.+ına (oğlına) 21a/09
- o.+unı (oğlunu) 20b/03
- oku-** okumak
- o.-dukdan 10a/04
- o.-magagı 10a/09
- o.-magmı 10b/01
- o.-mak 64a/07, 64a/08
- o.-ya 6a/02, 6b/05, 7a/07, 7b/09, 8b/06, 9b/04, 12b/02, 13a/05
- o.-yacaklarını 10a/03
- o.-yaya 9a/06
- o.-yup 64a/03, 64a/04, 64a/05, 64a/06
- okut-** okutmak
- o.-ana 64b/03
- okutdur-** okutturmak
- o.-ana 64b/03
- ol o**
- o. 2b/08, 8/, 10b/08, 10b/09, 15b/07, 16a/08, 16b/08, 16b/09, 18a/02, 18a/04, 22a/09, 24a/03, 24b/04, 24b/07, 25b/03, 28a/01, 28b/01, 30a/05, 30a/09, 30b/01, 31b/04, 34a/01, 34a/03, 34a/04, 34a/08, 36a/05, 36a/06, 37a/06, 40b/04,

45a/01, 45a/05, 45b/07, 47a/05,
47a/07, 47a/08, 47a/09, 48b/03,
48b/06, 49a/05, 49a/08, 49a/08,
50a/03, 51a/04, 51a/06, 51b/02,
51b/04, 53b/06, 57a/06, 57b/08,
58a/01, 58a/04, 58a/05, 58b/01,
58b/02, 60a/08, 60a/08, 61a/09,
61b/01, 62a/01

o.+dur 32a/07, 33a/04

ol- olmak

o.-a 3b/03, 4b/01, 4b/03, 5a/02, 5a/03,
8a/06, 10a/07, 11a/02, 13b/05,
16b/08, 22b/05, 23a/05, 27b/06,
31a/01, 31b/04, 37b/01, 37b/06,
45a/04, 47a/02

o.-acak 46a/05, 62a/01

o.-açak 29b/03

o.-alar 25b/02, 61b/07

o.-an 3b/04, 5a/04, 6b/09, 10a/01,
13b/08, 15b/05, 17a/09, 19a/07,
19a/09, 20b/05, 21b/05, 24b/07,
25b/09, 29b/01, 30b/08, 33b/08,
36a/04, 36b/03, 40a/01, 40b/09,
41b/03, 41b/05, 43a/09, 46b/07,
47b/01, 47b/03, 47b/06, 49b/07,
52a/02, 52b/06, 54a/06, 55a/02,
55a/04, 55b/09, 56a/02, 56a/09,
57b/05, 58a/05, 60b/04, 61b/08,
63b/05, 63b/07, 64a/07, 66a/02

o.-ana 31a/06, 45b/09

o.-anda 27b/02, 59a/01

o.-andandır 2b/06, 30b/03

o.-anı 43a/05

o.-anıñ 43a/04

o.-anlara 30a/01

o.-anlardan 54a/04

o.-anları 4a/08, 12b/08, 57b/01

o.-duğı 9b/08, 27a/04, 52a/07, 53b/05,
53b/06, 53b/08, 56a/03, 56b/02,
59a/08, 64b/04, 65b/03

o.-duğıçün 64b/08

o.-duğından 39a/03

o.-duğı 27a/04, 47b/07, 47b/b4

o.-duguna 20a/05

o.-duk 9a/06

o.-dukça 7b/07, 24a/03, 26b/08,
41a/07, 44b/06

o.-dukda 13a/05

o.-dukdan 13b/09

o.-madıgı 57a/09

o.-madıysa 2b/04

o.-maduğı 57b/08, 64b/01

o.-madugundandır 22a/05

o.-maga 18b/09

o.-magı 20a/04, 54a/08, 54b/01,
54b/04, 54b/05

o.-mak 2b/02, 3b/01, 10a/05, 14b/03,
19a/06, 31a/02, 33a/03, 35a/02,
54a/03, 54a/03

o.-makdan 24a/05, 24b/06, 65a/03

o.-makdur 52b/09

o.-maksızın 17b/03

o.-maktamı 9a/03

- o.-masa 15a/05, 32b/04, 32b/06,
35b/04, 45b/06, 58a/06, 60a/05,
63a/05, 65b/08
- o.-ması 14b/06
- o.-masıdır 52b/08
- o.-masun 32a/01
- o.-maya 9b/03, 10b/03, 14a/02, 14a/03,
15b/07, 32a/08, 37b/02, 37b/04,
37b/05, 48a/06, 52a/01, 59b/07
- o.-mayan 31b/07, 32a/05, 32b/01,
36b/02, 37a/01, 46a/03, 61b/05
- o.-mayanı 43b/01
- o.-mayanların 27b/04
- o.-mayınca 65b/06
- o.-mayup 64a/09, 64b/03, 64b/04
- o.-maz 5a/05, 13b/08, 14b/04, 15a/02,
22a/06, 23b/09, 24a/02, 24a/05,
24b/06, 24b/07, 24b02, 28a/05,
30a/06, 33a/02, 33a/05, 33a/06,
33a/09, 33b/01, 33b/02, 34a/04,
35b/05, 36b/04, 36b/06, 36b/09,
37a/05, 37a/08, 37b/06, 40a/09,
41a/09, 42b/01, 46a/04, 46a/06,
46b/08, 47a/04, 47a/06, 48a/01,
48a/08, 48b/09, 49a/02, 49b/03,
50b/04, 54a/01, 56b/01, 56b/07,
59a/07
- o.-mazmı 58b/08
- o.-mazsa 15b/02, 35b/07, 45b/04
- o.-mı 30a/08, 41a/03, 45a/04, 53a/03,
53a/04, 58a/06, 58b/03, 59b/02
- o.-mıdır 10b/04, 13a/01, 13a/04,
20a/08, 23b/01, 25a/07, 28a/08,
39a/08, 39b/07
- o.-mıdır 52a/04, 59a/03, 60b/09,
62a/03, 62a/08
- o.-mıdır 32a/09
- o.-mıdır 2a/09
- o.-mu 48b/05, 49a/01
- o.-mu 12a/05
- o.-sa 10b/09, 15a/09, 22a/07, 22a/08,
27a/03, 28a/04, 30a/05, 32b/06,
33a/01, 34a/07, 36a/04, 40b/02,
40b/03, 40b/04, 41b/07, 46a/07,
48b/08, 53b/04, 53b/05, 56a/02,
56b/01, 56b/02, 56b/08, 57a/06,
59a/07, 63a/05, 65b/09
- o.-sun 25a/01, 32a/01, 38b/01, 58b/04,
58b/05
- o.-up 2a/07, 2b/07, 3a/07, 9b/09,
10a/01, 11b/04, 11b/07, 17b/01,
17b/05, 19a/08, 19b/07, 21b/04,
21b/09, 22a/03, 22b/07, 25a/04,
31b/07, 37a/09, 37b/08, 39a/01,
39a/05, 39b/02, 40a/03, 47a/02,
54a/09, 58b/06, 64a/09, 65b/03,
65b/04, 65b/09, 66a/07
- o.-ur 2b/09, 5a/07, 10a/09, 10b/02,
14b/07, 15a/03, 15a/04, 15a/08,
15b/02, 16a/08, 16b/01, 16b/01,
16b/03, 16b/05, 16b/07, 17a/04,
17a/06, 17a/08, 17a/09, 19a/07,
22a/09, 23b/03, 23b/08, 24a/04,

26a/06, 26b/09, 27a/03, 27a/04,
 27a/06, 28b/03, 30a/08, 31a/02,
 32a/04, 32b/05, 32b/07, 32b/07,
 33a/01, 33a/02, 33a/04, 33a/07,
 33b/07, 34a/01, 34a/08, 34b/04,
 35a/04, 36a/07, 36a/09, 37b/09,
 38a/02, 38a/05, 38a/06, 38a/07,
 40a/08, 40a/09, 40b/06, 40b/08,
 41a/04, 41a/06, 41b/02, 42b/01,
 43b/05, 43b/09, 44a/03, 45b/04,
 45b/06, 45b/08, 46a/06, 46a/09,
 46a/09, 48b/04, 48b/05, 49a/01,
 50a/09, 50b/02, 51a/08, 51b/09,
 53a/03, 53a/04, 53b/01, 54b/02,
 54b/08, 55a/01, 55a/07, 55a/09,
 56a/03, 56a/08, 57a/03, 57a/09,
 58a/06, 58a/07, 58b/04, 59b/02,
 61b/01, 61b/03, 61b/04, 61b/08,
 63a/07, 63b/08, 66a/01, 66a/08

o.-urlar 19a/02

o.-urmu 58b/07

o.-urmış 16b/07

o.-ursa 5a/01, 8b/05, 15a/04, 16a/09,
 16b/04, 31a/07, 35b/06, 43b/07,
 46a/05, 48a/02, 48b/02, 55b/09,
 59a/06, 62a/01, 62b/07, 62b/08

olun-

o.-an 5b/04, 28a/01, 28a/05, 32b/08,
 50a/05, 65a/01

o.-ca 23a/09, 28a/06, 38a/01, 65b/03

o.-ça 40b/09

o.-dı 46b/01, 53a/02

o.-duğı 5b/01

o.-maga 3b/02

o.-mak 13b/04

o.-maksızın 15a/08

o.-mamışdır 66a/06

o.-masa 53b/09

o.-masun 11b/08, 52a/05

o.-mış 44b/09

o.-mışdır 24a/08, 38a/04, 44b/07

o.-mışdur 2a/04, 3b/09, 28b/04, 52a/09,
 53b/03, 55a/08, 58b/08, 66a/03

o.-sa 18a/02

o.-sun 11b/08

o.-ur 56b/06, 57a/07

on 10 sayısı

o. 50a/07, 51a/01, 51a/02, 51a/03,
 51a/04, 51a/05, 51a/06, 51a/08,
 51b/01, 51b/03, 51b/05, 51b/05,
 51b/08, 51b/08, 52a/06

o.+altıncısı 25b/04

o.+beşincisi 25a/03

o.+birincisi 23a/02

o.+dokuzuncısı 26a/07

o.+dördüncüsü 23b/03

o.+ikincisi 23a/05

o.+ikiye 51a/02

o.+sekizincüsü 26a/01

o.+uncusu 22b/05

o.+üçüncüsü 23a/08

o.+yedincüsü 25b/07

ortakçılık yarıcılık

o. 52b/04, 56b/05

otrak oturak

o. 6b/08

otur- oturmak

o.-dıkça 12b/04

o.-maksızın 8b/05

öde- ödemek

ö.-mek 25a/05, 25b/01

ö.-ne 25b/04

ö.-yince 49a/05

öğren- öğrenmek

ö.-mek 11b/04, 11b/07

ö.-üp 34b/06

öğret- öğretmek

ö. 63a/06

öküz öküz

ö. 55b/05, 55b/06, 55b/07

ö.+üñ 44a/03

öl- ölmek

ö.-e 14b/05

ölç- ölçmek

ö.-e 30b/09

ö.-mek 31a/09

ölçek ölçek

ö. 54a/05

ölçi ölçü

ö. 47b/02

ölçil- ölçülmek

ö.-en 30b/07

öldür- öldürmek

ö.-di 19b/05

ön bk. ön

ö.+diñ 36a/01

ön ön

ö.+i 38a/04

ö.+üni 52a/04, 52a/06

‘**örf** < A. ‘*örf*. adet, gelenek

ö. 53b/04

‘**öşr** < A. ‘*öşr*. Onda bir alınan vergi

ö.+ini 54b/03

öt- ötmek

ö.-mesi 61a/04

ötüre (?)

ö. 32a/09

öyle ögle

ö.+den 5b/09

öyle öyle

ö. 11a/01, 38a/01, 40b/08

ö.+dir 57a/03

‘**özür** < A. ‘*özr*. özür

ö. 21b/03

paha bk. Baha

p.+sı 20b/04, 27b/01, 27b/02, 27b/03,

27b/04

p.+sını 23a/06, 27a/02

pahalu bk. bahalu

p. 29b/09

pahalan- bk. Bahalan-

p.-sun 27b/08

Pazar Pazar, satış yeri

p. 17b/04

p.+a 4a/01, 12a/02, 12a/02, 13a/05,

17b/04

p.+da 12b/04, 13a/01, 13b/02

p.+dır 12a/08

penpe pembe

p. 44b/02

peygamber < F. *peygamber*. Allah'ın emirlerini ileten, resul

p.+ler 11a/01

pür taksir < F. *Pür*+A.*takşir* kusurlu, kabahatli

p. 3a/04

raşt < A. *raşt*. doğru

r. 20b/07

rāzī < A. *rāzī*. Rıza gösteren, kabul eden

r. 22b/07, 23a/05, 57a/01

r.+yem 21a/05

recül < A. *recül*. Yetişkin insan

r. 36a/06

r.+de 36a/04

r.+e 36a/05

redd < kabul etmeme, geri çevirme

r. 21a/03

ref' < A. *ref'*. Yüceltme

r.+i 33b/03

rek'at < A. *rek'at*. Namazda bir kıyam bir rüku iki sücuddan oluşan hareket

r. 6a/01, 8/, 8b/05, 11b/05, 11b/09

re's < A. *re's*. Baş

r.-i 35b/09, 37a/03

resul < A. *resül*. Peygamber, elçi

r. 46b/07

r.-i 18b/06, 39a/08

r.-ü 11a/09

r.+ün 46b/08

revāc < A. *revāc*. Kıymet, değer

r. 17a/02

rızā < A. *rızā*. Hoşnutluk, memnunluk

r. 58a/03

r.+sı 22a/03, 58a/04

r.+sıyla 21b/03

rızķ < A. *rızķ*. Allah'ın herkese bahşettiği nimet

r.+ı 15b/09, 19a/03

ri'āyet < A. *ri'āyet boyun eğmek*

r. 65a/08, 65b/05, 65b/08

r.-i 57a/08

ribā < A. *ribā*. Faiz

r. 38b/09, 39a/07, 39b/06, 39b/09,

40a/06, 40a/09, 41a/03, 41a/06,

42a/09, 42b/01, 45b/04, 45b/06,

45b/08

r.+da 25b/07

r.+dan 2b/02, 4a/05, 25b/05, 38a/09,

45b/02, 48a/08, 49b/07, 50b/06

r.+dır 41a/08, 42b/08, 43a/01, 43a/04,

43a/08, 50a/09

r.+nıñ 25b/06

r.+ya 2b/08, 25b/05

r.+yı 38b/02

rica < A. *ricā*. İstek, dilek

r.+sında 58a/06

risāle < A. *risāle*. Kısa yazılmış, küçük kitap

r. 2a/03, 2a/06, 2b/03, 3a/06, 3b/08,

64b/05

r.+de 66a/02

r.+den 10a/08

rişvet < A. *rişvet*. Vazifeli bir kişinin
elindeki imkanları kötüye
kullanması

r. 57b/07, 58a/08, 58b/03, 58b/06

r.+dür 57b/07

r.+i 58b/08, 59a/05

r.+siz 59a/06

rivāyet < A. *rivāyet*. Söylenti

r. 39b/07, 46b/01, 53a/01, 53b/03,
55a/08

r.+de 39a/08

r.+miş 39b/08

rücū < A. *rücū* ' sözünden dönme, cayma

r. 56b/05, 56b/07, 56b/07

sa < A. *sa* '. Hanefi mezhebinde 3500

gr'lık ölçü birimi

s.+dan 43a/05

s.+dır 43a/05

şabāḥ < A. *şabāḥ* . Sabah

s. 10a/01, 10a/02

s.+a 11b/03, 11b/06

s.+da 10b/02

şabī < A. *şabī*. Üç yaşını tamamlamamış

erkek çocuk

s. 29a/09

s.+ye 29b/02

şabūn < A. *şabūn*. Sabun

s. 29b/04

şadaḳa < A. *şadaḳa*. Sadaka, zeka

s. 7a/04, 22a/01, 22a/03, 22a/08,
23b/03, 28b/02, 29a/06

şādīḳā < A. *şādīḳā*. doğru, gerçe

s. 17a/02, 17a/07

şāḥib < A. *şāḥib*. Sahip

s. 56a/02, 56a/03

s.-i 56a/05, 60a/04

s.+i 29a/01, 30b/04, 46b/04, 47a/08,
47a/09, 54a/06, 54b/03, 56a/04,
56a/05, 56b/06, 56b/07, 56b/08

s.+ine 21a/02, 29a/01, 51a/03, 51b/07

s.+inüñ 54b/01, 54b/05, 54b/09, 56b/02

saḥīḥ < A. *saḥīḥ*. Gerçek, doğru

s. 15b/01, 27a/06, 27a/07, 32a/05,
32a/08, 33a/04, 33b/06, 35a/04,
35b/05, 36b/09, 46a/04, 46a/06,
46a/09, 47a/02, 47a/04, 47a/06,
49a/01, 55a/09, 64b/03

s.+dır 35a/01

s.+dür 52b/05, 55b/01, 55b/04, 55b/09

sakın- sakınmak

s.-a 15b/06, 19b/02, 20a/08, 21b/05,
22b/01, 23b/06, 23b/07, 25a/04,
25b/06, 26a/01, 49b/07

s.-alar 8b/01

s.-maga 40a/05

s.-magın 4a/05, 4a/07

s.-mak 4a/04, 8b/03, 14a/06, 23a/08,
34b/07, 52a/08, 65a/03

s.-manıñ 38b/01

s.-manuñ 52b/03

sakla- saklamak

s.-mak 4b/08

s.-maya 17b/08

s.-mayup 28a/06

sal- salmak

s.-sa 63a/01

şalāḥ < A. *şalāḥ*. İyilik

s.+ı 59b/07

şāliḥ < A. *şāliḥ*. İyi uygun, dinin emrettiği
şekilde hareket eden

s. 8a/05, 52b/08, 59b/06, 59b/08

s.+in 21b/08

şāliṣ < A. *şāliṣ*. Üçüncü

s. 4a/06, 52b/02

saman saman

s. 54a/08, 54b/01, 54b/04, 54b/08

s.+a 54b/07

s.+ı 30a/07

şan‘at < A. *şan‘at*. Sanat, ustalık

s. 63a/06

s.+a 63a/06, 63b/05

şānī < A. *şānī*. İkinci

s. 4a/04

şarf < A. *şarf*. Gider, para bozma

harcama,

s. 49a/04

s.+a 46b/05

s.+da 47a/03

s.+ı 45b/02

s.+i 5b/04

sat- satmak

s.-a 49a/09

s.-an 18b/04, 22a/06, 47b/09, 51b/04

s.-arlarsa 45a/02, 45a/06

s.-asın 28b/06

s.-ayım 27b/08, 28a/03

s.-dı 18a/05

s.-dugı 16a/06, 17b/08, 19b/02, 32b/04,
34b/02

s.-maga 45a/01

s.-mak 21b/09, 32b/01, 44a/06, 52a/03

s.-makdır 28a/07

s.-manıñ 29b/09

s.-maya 30a/01

s.-mış 19a/07

s.-sa 28b/02, 30a/06, 32a/03, 32b/02,

32b/03, 33b/06, 34a/09, 34b/01,

40b/07, 42b/02, 42b/03, 42b/06,

42b/09, 43a/02, 43a/06, 43a/07,

43b/09, 44a/09, 47b/06

s.-sam 47b/02

s.-un 30b/06, 49a/07, 51a/07

s.-up 20a/07, 29a/01, 51a/04

satıl- satılmak

s.-maga 45a/05

savur- savurmak

s.-mak 55a/05

sa‘y < A. *sa‘y*. Çabalama, gayret etme

s. 3a/08

say- saymak

s.-a 30b/09

s.-mak 31a/09

saygı saygı

s. 22b/09

sayıl- sayılmak

s.-an 30b/07

s.-sa 31a/05

- s.-ur 43b/06, 43b/08, 45a/01, 45a/05,
45a/09, 45b/01
- sefer** < A. *sefer*. Yolculuk
s. 4a/01, 4a/09, 5a/04
s.+de 9b/02
s.+den 9b/07
s.+e 5a/08, 5b/05
- sekiz** 8 rakamı
s.+incisi 21b/04
- sel** sel
s. 19b/05
- selām** < A. *selām*. Selam esenleme
s. 8/
- selāmet** < A. *selāmet*. Salimlik, kurtulma
s.+ini 29a/03
- selef** < A. *selef*. ecdad
s.- i 21b/08
s.+den 24a/07, 28b/03
- selem** < A. *selem*. Peşin para ile belli
şartlarda mal alma
s. 34b/09, 35a/03, 35b/03, 36a/05,
36a/08, 36b/06, 36b/09, 37a/02,
37a/03, 37a/05
- şemen** < A. *şemen*. Kıymet, bedel
s. 27a/08, 31b/03, 33b/09
s.+i 23a/07, 30a/07, 47a/02
- sen** 2. Tekil şahış
s. 29a/04
s.+a (sana) 63a/07
s.+ün 11b/05, 11b/09, 19b/07
- senā** < A. *senā*. Övme, övüş
s. 13b/09
- sene** < A. *sene*. Yıl
s. 53a/03, 57a/06
s.+ye 51b/02
- şevāb** < A. *şevāb*. Allah tarafından
mükafatlandırılan hareket
s. 14a/08, 21b/07, 22a/09
s.+ı 23b/03, 25a/02, 50b/04
s.+ına 13b/07
- şevb** < A. *şevb*. Elbise
s.+e 30a/09
s.+i 30b/01
- şıbyān** < A. *şıbyān*. Çocuklar
s. 62a/02
- şıfat** < A. *şıfat*. Durum, hal
s.+ları 16b/08
- sıgır** sıgır
s.+larını 19b/05
- sıgıt** çığlık
s.+ı 20a/05
- sıhhat** sıhhat, sağlık
s. 36a/03
s.+iniñ 48a/04
s.+iñ 36a/02
- sık-** sıkamak
s.-maya 23a/09
- şıklet** < A. *şıklet*. Ağır yük
s. 39a/05
- sındır-** sındırmak, azaltmak
s.-salar 26b/02
- sihir** < A. *sihr*. Büyü
s. 61a/08, 61a/09
- since** < F. Sence. Ölçek

- s.+yle 49b/08, 49b/09, 50a/02
- si' r** < A. *si' r*. Narh
- s.+ ine 28b/02
- sol** sol yan
- s.+ında 29a/05
- son** son
- s.+unda 18b/03, 26b/01
- sonra** sonra
- s. 5b/09, 7a/07, 10a/04, 12a/01, 12a/09, 13b/04, 13b/09, 23a/03, 24a/04, 27a/09, 29b/06, 30b/01, 45b/07, 49a/08, 51a/06, 51b/04, 55a/04, 56b/05, 57a/05, 58b/05
- soñra** bk. sonra
- s. 9a/05, 33a/06, 33b/07
- sor-** sormak
- s.-mak 55a/03
- soyundur-** soyundurmak
- s.-maya 15b/08
- söyle-** söylemek
- s.-di 21b/02
- s.-digini 61b/02
- s.-dügi 16a/07, 16b/03, 16b/05
- s.-dükleri 50b/05
- s.-meksizin 27a/01
- s.-miş 16b/05
- s.-se 16b/09
- söz** söz
- s. 16a/08, 16b/04, 16b/05
- s.+inden 8a/08
- s.+ine 65a/01
- s.+ler 7b/03
- s.+üñ 50b/05
- su** su
- s. 19b/04, 61b/09
- s.+dan 61b/09, 62a/01
- s.+lar 19b/07
- s.+yında 8a/09
- s.+yını 63b/06, 63b/07
- su' al** < A. *su' al*. Sorma
- s. 39b/05
- süd** < F. *sūd*. Kar, kazanç
- s.+ları 44a/04
- sūk** < A. *sūk*. Çarşı, Pazar, alım-satım yeri
- s. 12a/02
- s.+dan 17b/07
- sulı** sulu
- s. 35a/06
- süre** < A. *sūre*. Kur'an'ın ayrıldığı 114 bölümden her biri
- s.+sinde 20a/03
- şūret** < A. *şūret*. Görünüş, yol
- s.-i 59b/07
- s.+de 27a/03, 29b/05, 29b/06, 54b/06, 55b/04, 55b/08, 58b/07
- suval** bk. su' al
- s. 60b/04
- süd** süt
- s.+e 19b/04
- südüs** < A. *sūdüs*. Altıda bir, 1/6.
- s. 49b/02
- sülük** < A. *sülük*. Bir gruba katılma
- s. 3a/09

sünnet < A. *sünnet*. Hz. Muhammed'in sözleri

ş.+inde 8a/03

sür- sürmek

ş.-mek 55a/05

ş.-miş 56b/08

şāri' < A. *şāri'*. Şeriat koyan, kanun koyan

ş.+den 44b/09, 45a/04

şart < A. *şart*. Şart, koşul

ş. 34a/05, 52b/07, 53a/06, 53b/07, 53b/08, 54a/05, 54a/07, 54a/09, 54b/01, 54b/04, 54b/05, 55a/01, 55a/07, 55b/09

ş.-ı 65a/08, 65b/05, 65b/08

ş.+ı 36a/02

ş.+ıdır 36a/03, 48a/04

ş.+ıla 34a/09, 35a/03

ş.+ıyla 34b/02, 34b/03

ş.+lı 34a/08

şāyi' < A. *şāyi'*. Taksim olunmamış müşterek hisse

ş. 40b/09

şedid < A. *şedid*. şiddetli

ş. 20a/01

şehir < F. *şehr*. Şehir

ş.+e 9b/04

şer' < A. *şer'*. Allah'ın emri üzerine kurulmuş din kaideleri

ş.+a 62a/07, 66a/05

ş.-i 3b/06, 65b/02, 65b/04, 65b/07

ş.+i 14b/07, 14b/08, 47b/06

ş.+isi 47b/03

şerr < A. *şerr*. Kötülük, fenalık

ş.+li 12a/08

ş.+lisi 12a/07

ş.+rinden 12b/01

şerā'it < A. *şerā'it*. Şartlar

ş.+ini 35a/01

şerh < A. *şerh*. Açıklama

ş.+inde 62a/07

şerh-i şer'a özel isim

ş. 66a/05

şerif < A. *şerif*. Kutsal, mübarek

ş. 52a/03

ş.+de 4b/03, 10b/03, 23b/01, 25a/06, 28a/07, 59a/02, 60b/08

ş.+i 17a/08

ş.+iñ 65b/02

ş.+iñe 65b/04

ş.+üñ 65b/07

şerife < A. *şerife*. Şerif'in müennesi

ş. 3b/06

şerik < A. *şerik*. Medrese arkadaşı

ş.+ini 62b/09

şer'iyye < A. *şer'iyye*. Şeriatle ilgili,

şeriate uygun

ş. 50b/09, 52a/05

ş.-i 17b/03

ş.+den 52a/07

ş.+yi 2b/07

şey < A. *şey*. Nesne, şey

ş. 25b/09, 46a/07, 47a/06, 47a/09, 49a/03, 49a/07, 49a/08

- ş.+cegez 7a/04
 ş.+i 22a/01, 47a/07
 ş.+in 17b/08
 ş.+ler 13b/08, 16a/07
 ş.+lerden 5a/08, 5b/03
 ş.+lere 5b/04
 ş.+üñ 23a/06
şeyh < A. *şeyḥ*. Tekke ve zaviyede reislik eden müritleri olan kimse
 ş. 60a/04
şeytān < A. *şeytān*. Şeytan
 ş. 7b/01
şimdi şimdi
 ş. 40b/09
şirā' < A. *şirā'*. Satın alma
 ş.-i 33b/05, 33b/07, 34a/02
şirket < A. *şirket*. Ticaret için meydana gelen kurul
 ş.+e 54a/01
şol o
 ş. 19b/03, 34a/05, 38b/08, 42a/09
şu şu
 ş. 26b/07, 35b/02
 ş.+nda 19b/09
şüm < F. *şüm*. Uğursuz
 ş. 61a/04, 61a/06
şurū' < A. *şurū'*. başlama
 ş. 7a/05
şübhe < A. *şübhe*. Şüphe, kuşku
 ş. 65b/06
 ş.+den 66a/08
 ş.+si 64b/07
tā < F. *tā*. Değın, dek
 t. 25b/03
ta'addī < A. *ta'addī*. Adaletsiz
 t.+siz 33a/01
ta'allüm < A. *ta'allüm*. Öğrenme, ders olarak öğrenme
 t.+i 10a/07
 t.+ü 64b/08
ta'ām < A. *ta'ām*. Yemek, aş
 t. 28b/01, 33a/09
 t.+a 29b/08
ta'arruż < A. *ta'arruż*. Sataşma, düşmama saldırma
 t. 54b/07
ta'avvuz < A. *ta'avvuz*. Sığınmak
 t. 12b/01
taban taban
 t.+ı 18b/02
tācir < A. *tācir*. Ticaretle uğraşan
 t.+den 23a/07
 t.+leri 18b/09
tafşīlen < A. *tafşīlen*. Ayrıntılı
 t.+ 25b/06
taḥliye < A. *taḥliye*. Boş bırakma, boşaltma
 t. 54b/09, 55a/02
taḥşīl < A. *taḥşīl*. Vergi veya irat toplama
 t. 5b/03
 t.+ine 14a/01
taḥvīf < A. *taḥvīf*. Korkutma, ürkütme
 t. 20a/03

ṭāḳat < A. *ṭāḳat*. Güç, kuvvet

t.+ından 8a/08

taḳdīr < A. *taḳdīr*. Allah'ın olmasını

istediği şeyler

t. 15b/09

t.+ce 56a/03, 56b/02

taḳsīm < A. *taḳsīm*. Bölme

t. 54a/07

ṭaleb < A. *ṭaleb*. İsteme, istek

t. 30b/04

t.- i 4b/01

t.+inde 10b/09, 14b/07

tamām < A. *tamām*. Bitme, bitirm

t. 13b/09

ṭarīf < A. *ṭarīf*. Az bulunan, nadir

t. 27b/05

ṭarīḳ < A. *ṭarīḳ*. Yol

t. 30a/09, 57a/03

t.+i 10a/05, 58a/08, 60b/04, 64a/02

ṭarīḳat-ı muḥammediyye özel isim

t. 66a/05

tartı tartı

t.+da 19b/09

taṣadduḳ < A. *taṣadduḳ*. Sadaka olarak

verme

t. 34a/05, 56b/03

taṣarruf < A. *taṣarruf*. Tutum, ekonomi

t. 31a/03, 31b/05, 31b/09, 33a/09,

37a/04, 47a/03

taṣdīḳ < A. *taṣdīḳ*. Onaylama

t. 61b/02

taṣrīḥ < A. *taṣrīḥ*. Bildirme, bildirilme

t. 44b/07, 44b/09, 64b/02

taṣra taṣra

t.+sından 39b/03

ta' yīn < A. *ta' yīn*. Belli etme

t. 27b/05, 31b/04, 32a/01, 50a/06,

50a/08, 50a/09

t.-i 53a/01, 53a/02

ṭayyib < A. *ṭayyib*. İyi, güzel, hoş

t. 34a/01, 34a/04

ṭayyibe < bk. ṭayyib

t.+dür 65b/06

tazīn

t.+i 64b/08

tebdīl < A. *tebdīl*. Değiştirme

t. 14a/02

tebyin-i maḥārim özel isim

t.+i 66a/05

tecāvüz < A. *tecāvüz*. Başkasının hakına

girmek

t. 17a/01

te' cīl < A. *te' cīl*. Geciktirme

t. 15b/03

tefāvūt < A. *tefāvūt*. İki şey arasındaki

fark

t.+i 36b/01, 36b/02, 36b/03

tefekür < A. *tefekür*. Düşünme

t. 7b/08

teğannī < A. *teğannī*. Makamla okuma

t. 7b/02, 7b/03

tehdīd < A. *tehdīd*. Gözdağı

t. 38b/03

te'hir < A. *te'hir*. Sonraya bırakma,
geciktirme

t. 28b/08, 28b/09

tehlil < A. *tehlil*. Tevhit akidesi 'lā-ilāhe-
illallāh'sözünü tekrarlama

t. 7b/05, 12b/05

tekrār < A. *tekrār*. Bir şeyi iki veya daha
çok defa yapma

t. 30b/09, 31b/02, 31b/05

telbis < A. *telbis*. Hile, oyun

t. 19a/02

te'lif < Aç *te'lif*. Eser, kitap yazma

t. 2a/04

tenbih < A. *tenbih*. Uyarı, uyarma

t. 64a/02

t.+i 42a/08

tercih tercih

t. 52a/09

terk < A. *terk*. Vazgeçme

t. 21b/01, 26a/05

tertīb < A. *tertīb*. Dizme, düzene koyma

t. 3b/09

tesbih < A. *tesbih*. Sübhanallah kelimesini
söyleyerek Allah'a tanzim etme

t. 7b/05, 12b/05

teslīm < A. *teslīm*. Bir emaneti yerine
verme

t. 35b/05, 35b/08, 47a/01

t.+i 46b/09

teşdid < A. *teşdid*. Şiddetlendirme

t. 38b/03

tetebbu' < A. *tetebbu'*. Bir şeyi etraflıca
inceleme

t. 34b/06

tevehhüm < A. *tevehhüm*. Kuruntuya
düşme

t.+ü 47b/07, 47b/b4

tezvīc < A. *tezvīc*. Evlendirme

t. 57b/05, 58a/02

tezvīr < A. *tezvīr*. Yalan, dolan

t. 19a/03

ticāret < A. *ticāret*. Alım satım, ticaret

t. 2b/07, 5a/03, 5a/07, 15b/04

t.+de 25b/04

t.+inde 15b/05, 15b/06, 16a/04

toprak toprak

t. 46a/03

toz toz

t. 29b/04

töre töre

t.+ler 39a/01

tuç tunç

t.-i 44a/08

tut- tutmak

t.-mak 26a/09

t.-mış 39a/01, 39a/02

t.-sa 61a/04, 61a/06

tüccār < A. *tüccār*. Tacirler, satıcılar

t. 28b/07

türkī Türk'e mensup, Türk ile ilgili

t. 2a/03, 2b/03, 3a/05, 10a/08

uc uç

u.+ından 41b/04

- u.+undan 29b/09
- ucuz** ucuz
u. 28b/07
- uçuz** bk. ucuz
u. 22a/07
- ufak** ufak
u. 45b/04, 48a/07, 48a/09, 48a/09
- uğra-** uğramak
u.-dı 39b/01
- uğurla-** uğurlamak
u.-mak 24b/01
- ulaş-** ulaşmak
u.-ur 51b/07
- ulu-** ulumak
u.-mayınca 30a/07
- ‘ulvī** < A. *‘ulvī*. Yüce, yüksek.
u. 60a/03
- um-** ummak
u.+mak 60b/06
- umūr** < A. *umūr*. İşler.
u.+ını 3b/05
- unut-** unutmak
u.-sa 7b/01
- ur-** vurmak
u.-makdan 8b/01
- uşak** çocuk, uşak
u. 29a/09, 61b/08
u.+cıklarıñ (uşacıklarıñ) 61b/05
u.+ı (uşağı) 63a/06
u.+uñ (uşağuş) 63b/08, 63b/08
- utan-** utanmak
u.-sa 60a/09
- uyan-** uyanmak
u.-mak 12b/07
- uyar-** uyarmak
u.-mak 12b/08
- uydur-** uydurmak
u.-a 3b/06
- ücret** < A. *ücret*. Hizmet karşılığı verilen para veya mal
ü. 64b/09
ü.+i 58b/01
ü.+in 63a/02
ü.+inüñ 56b/03
- üç** 3 rakamı
ü. 3b/08, 5b/07, 18a/04, 39b/08, 46a/03, 55b/04
ü.+i 55b/01
ü.+ini 64b/09
ü.+ünci 52b/09
ü.+üncisi 17a/01
- ümīd** < F. *ümīd*. Umut, umma.
ü.+dür 29a/07
ü.+i 3b/03
- ümmiyye** < A. *ümmiyye*. Annelik
ü. 3b/02
- üstād** < F. *üstād*. Bir ilim veya sanat alanında üstün yeri olan kimse.
ü.+ı 63b/05
- üstāD** < bk. üstād.
ü. 10a/06
- üzere** üzere
ü. 52b/05, 54a/02, 54a/02, 56a/01, 65b/02, 65b/07

- ü.+dür 55b/01
- üzeri** üzeri
- ü.+nde 16b/02, 30a/03, 30b/05, 48b/05
- ü.+nden 59a/05
- ü.+ne 7a/06, 16b/06, 18b/08, 19a/09,
53a/03, 53b/05, 53b/06, 55a/07,
61b/04
- ü.+nedür 55a/03, 55a/06, 55a/09
- üzre** bk. üzere
- ü. 2a/03, 2b/03, 2b/07, 3a/06, 3b/09,
7b/04, 10a/07, 14b/08, 14b/09,
15b/07, 21b/09, 24a/02, 34b/05,
35a/09, 36a/03, 36b/08, 36b/09,
41a/01, 50a/05
- ü.+dir 38a/09, 44b/06
- üzüm** üzüm
- ü. 43b/02
- ü.+i 43b/03
- üzüre** bk. üzere
- ü. 65b/04
- vâcib** < A. *vâcib*. Yapılması şer'an
lüzumlu olan
- v. 5a/02, 30b/02
- v.+dir 33b/03, 42a/09
- v.+dür 59b/01, 64a/02
- v.+i 59b/01
- va'd** < A. *va'd*. Söz verme
- v.-ı 20a/01
- va'de** < *va'de* Bir işi geciktirmek için
belirtilen zaman
- v.+siye 30b/05
- vâhid** < A. *vâhid*. Tek, bir
- v. 43b/08
- vaḳf** < A. *vaḳf*. Bir malı veya mülkü bir
hayır işine bağışlama
- v. 64a/07, 64b/01
- v.-ı 64b/03
- v.+ını 65a/08
- vâḳıf** < A. *vâḳıf*. Bir şey vakfeden
- v.+a 65a/08, 65b/05, 65b/08
- vâḳi'** < A. *vâḳi'*. Vuku bulan, raslayan
- v. 53a/03, 62a/03, 62a/05, 62a/08
- vaḳi'a** < A. *vaḳi'a*. hadise, vaka
- v.+da 48a/02
- vaḳit** bk. vakt
- v. 12b/02
- v.+de 6a/01, 27b/04, 32b/04
- v.+den 13b/04
- v.+lerden 15b/01
- vaḳt** < A. *vaḳt*. Zaman, vakit
- v.-i 53a/08, 53a/09
- v.+in 8/
- v.+inde 48a/03, 54b/07
- var** var
- v. 15a/07, 17b/09, 19b/06, 19b/09,
29b/08, 66a/02
- v.+dır 9a/03, 18b/02, 19a/01, 20a/02,
25a/02
- v.+dur 39b/03, 52b/07, 56a/05, 56a/06
- v.+ıdı 20a/09
- v.+iken 26a/04
- v.+sa 54a/04
- var-** varmak
- v.-a 13b/06

- v.-dik 28b/07
v.-sa 61b/01
v.-up 12a/09
varak < A. *varak*. Değerli madenlerden dövülerek yapılan ince yaprak
v. ını (varağını) 15b/08
vārid < A. *vārid*. Vasil olan, erişen
v. 10b/04, 12a/04, 13a/01, 13a/04, 20a/08, 23b/01, 25a/06, 28a/07, 39a/08, 39b/07, 52a/04, 59a/02, 60b/09
v.+lerdi 13b/02
vaşf < A. *vaşf*. Nitelik, bir kimsenin ya da şeyin taşıdığı sıfat
v.+ı 32a/08, 33a/04, 36a/09, 36b/05
v.+ını 35a/06
vāsiṭa < A. *vāsiṭa*. aracı, arada bulunan
v. 59a/01
v.+dan 28b/04
vāsiʿ < A. *vāsiʿ*. Geniş, enli
v.+in 13b/02
vāsiʿa < bk. Vasiʿ^ʿ
v.+nın 2a/06
vāšile özel isim
v. 18a/07, 18b/01, 18b/05
vāšiletü ibnūʿ s-sakaʿ özel isim
v.+ü 18a/05
ve ve bağlacı
v. 2a/02, 2a/02, 2a/07, 2a/08, 2b/02, 2b/04, 3b/03, 3b/03, 3b/06, 4a/01, 4a/03, 5a/02, 5a/02, 5a/03, 5a/06, 5b/01, 5b/05, 5b/07, 5b/08, 6a/02, 6b/03, 6b/05, 7a/03, 7a/04, 7a/05, 7a/07, 7b/03, 7b/04, 7b/05, 7b/07, 7b/09, 8/, 8a/02, 8a/02, 8a/06, 8a/07, 8a/08, 8a/09, 8a/09, 8b/01, 8b/04, 8b/06, 9a/04, 9a/05, 9b/02, 9b/03, 9b/06, 9b/07, 9b/09, 10a/03, 10b/03, 11a/02, 11b/06, 12a/01, 12a/08, 12a/09, 12b/01, 12b/04, 12b/05, 12b/06, 12b/07, 13a/04, 13b/02, 13b/04, 13b/08, 13b/09, 13b/09, 14a/01, 14a/02, 14a/05, 14a/07, 14a/08, 14b/01, 14b/03, 15a/01, 15a/01, 15b/04, 16a/03, 16a/06, 16b/02, 16b/03, 16b/04, 17a/03, 17a/06, 17b/05, 17b/06, 18a/01, 18b/01, 19a/04, 19b/08, 19b/09, 20b/07, 20b/08, 21a/08, 21b/06, 22a/01, 22a/03, 23a/03, 23a/07, 23b/06, 24b/06, 25a/01, 25b/03, 25b/05, 26b/09, 27a/05, 27a/08, 27b/03, 27b/07, 28b/03, 30b/01, 30b/07, 30b/07, 30b/09, 30b/09, 31a/01, 31a/07, 31a/09, 31a/09, 32a/08, 32a/08, 32a/09, 32b/01, 32b/03, 32b/08, 34a/06, 35a/02, 35a/05, 35a/06, 35a/07, 35b/08, 35b/08, 35b/09, 36a/08, 36a/09, 36b/01, 36b/03, 36b/05, 36b/05, 36b/06, 36b/06, 36b/09, 37a/03, 37a/09, 37b/02, 37b/02, 37b/04, 38a/04, 38a/05, 38a/06, 38a/08, 38b/03, 38b/03, 39a/07, 39b/07,

39b/09, 40a/07, 40a/08, 40b/03,
 40b/05, 40b/08, 41a/04, 41a/07,
 41a/08, 41a/08, 41b/01, 41b/06,
 42a/03, 42a/04, 42a/05, 42a/07,
 42a/09, 42b/02, 42b/08, 43a/01,
 43a/04, 43b/05, 43b/07, 44a/04,
 44a/04, 44a/07, 44a/07, 44a/07,
 44a/08, 44a/09, 44b/06, 44b/07,
 44b/09, 45a/03, 45a/09, 45b/09,
 46a/06, 46a/06, 46b/04, 46b/07,
 46b/09, 47a/01, 47a/02, 47b/01,
 47b/01, 47b/05, 47b/08, 47b/09,
 48a/04, 48a/06, 49b/01, 49b/06,
 50a/06, 50b/08, 51b/09, 52a/01,
 52a/02, 52a/09, 54a/04, 55b/03,
 56a/05, 56b/03, 56b/04, 57a/01,
 57b/04, 58a/07, 58a/07, 58a/07,
 58b/09, 58b/09, 59a/01, 59a/05,
 59a/06, 59a/07, 59b/03, 59b/04,
 59b/05, 60a/02, 60a/07, 60b/03,
 60b/06, 60b/07, 61a/05, 61b/01,
 61b/04, 61b/06, 61b/09, 62a/07,
 62a/08, 62b/06, 62b/08, 62b/08,
 64a/02, 64a/04, 64a/04, 64b/01,
 64b/02, 64b/03, 64b/08, 64b/08,
 65a/04, 65a/06, 65a/07, 65a/07,
 65a/07, 65b/05

vech < A. *vech*. Yüz, şekil

v. 50a/05, 65b/02

v.+i 54a/02, 55b/01, 56a/01, 65b/04,
 65b/07

v.+ile 60a/01, 60a/05, 60b/02

vedalaş- vedalaşmak

v.-a 6b/06

vekîl < A. *vekîl*. Birinin işini görnesi için
 yerine bıraktığı veya yetki verdiği
 kimse

v. 47a/01

v.+i 46b/05

v.+ine 28b/05, 29a/02

velâkin < A. *velakîn*. Amma, fakat

v. 2a/09, 12a/02, 19a/01, 32b/06,
 33a/06, 35a/01, 42b/07, 43a/03,
 43a/08, 44a/06, 46a/01, 46a/09,
 63b/06

veli veli

v. 58a/05

v.+si 57b/05, 57b/09

ver- vermek

v.-ecegi 41b/06

vera' < A. *vera'*. Arka, geri

v.+sı 35b/01

veresiye veresiye

v. 15a/03, 30a/05, 50a/08

vesâ'ir < A. *ve sâ'ire*. Ve başkaları, ve
 benzerleri

v.+i 2b/01

vesîle < A. *vesîle*. Vasıta

v. 14b/05, 14b/06

vesvese < A. *vesvese*. Kuruntu

v. 7b/02, 7b/04

veya veya bağlacı

v. 35b/02, 35b/02, 61b/07

veyahud < A. *veyāhud*. Veya

- v. 9b/03, 32b/02, 46a/08
- vezn** < A. *vezn*. Tartı
- v.+de 45b/05
- v.+e 47b/b4
- v.+i 35b/02, 35b/04, 41b/02, 44b/09,
45a/01, 45a/08, 45a/09, 47b/01,
47b/05, 48a/05
- v.+in 45a/02
- vezne** < A. *vezne*. Tartı, terazi
- v. 38a/04, 38a/06
- v.+n 38a/07
- vilāyet** < A. *vilāyet*. İl
- v.+den 4b/08, 28a/03, 28b/01
- v.+e 4b/09, 28a/01
- v.+imde 21a/04
- vir-** vermek
- v. 51b/06
- v.-di 18b/05, 21a/08
- v.-digi 63b/05
- v.-dik 49b/09
- v.-dim 21b/03
- v.-diyse 26b/08
- v.-dügi 49a/03, 49a/06
- v.-dük 50b/01
- v.-e 7a/04, 39a/06, 41b/05, 41b/09,
47a/09, 47b/01, 49a/05, 50a/01,
53b/02
- v.-eler 59b/08
- v.-en 48b/03, 49a/02, 49a/06, 50a/06,
58b/08
- v.-ilen 50b/03
- v.-ince 23b/06
- v.-irlerdi 22a/02
- v.-meden 23b/06
- v.-mek 15b/03, 17a/02, 36b/07, 36b/09,
51a/09, 55a/04, 63b/09, 64a/01
- v.-mekden 24a/02
- v.-mese 58a/05
- v.-mesile 40a/07
- v.-meye 41b/04
- v.-meyince 58a/02, 60b/01
- v.-mez 15b/04, 16b/09, 22a/09, 30b/04,
30b/05, 49b/03
- v.-mezlerdi 60a/01
- v.-se 15b/01, 22a/07, 23b/02, 23b/07,
23b/09, 27a/01, 37b/08, 58a/03,
58a/04, 60a/05, 60a/09, 60b/02
- v.-üp 8/, 26b/06, 41b/06, 48a/07,
48a/09, 49b/01, 57a/01, 60b/05,
63a/06
- v.-ür 40a/01
- vireseye** bk. veresiye.
- v.+ye 52a/02
- vüs'at** < A. *vüs'at*. Genişlik, bolluk.
- v. 23b/02
- ya** ya bağlacı
- y. 19a/05, 19a/06, 31a/05, 31a/05,
61a/08, 64a/08
- yā** < A. *yā*. Ey, hey.
- y. 11b/03
- yabdur-** yaptırmak
- y.-sa 24b/08
- yāhud** < F. *yāhūd*. Veya, isterseniz.

- y. 4b/02, 5b/06, 10a/08, 10b/01,
19a/05, 22a/06, 22a/07, 25b/08,
25b/08, 26a/08, 26b/03, 27a/02,
28a/04, 30a/04, 30a/05, 32a/02,
32a/03, 34a/07, 34b/01, 34b/02,
34b/06, 36b/08, 37a/07, 37b/07,
40b/03, 41a/02, 42b/03, 42b/05,
45b/08, 46a/08, 46b/05, 47a/05,
47b/08, 48a/08, 49a/05, 51a/08,
54a/03, 54a/08, 54a/09, 54a/06,
54b/04, 55b/03, 55b/03, 55b/05,
55b/07, 55b/07, 58a/01, 60a/03,
60a/03, 60a/04, 60a/09, 60b/05,
61a/05, 61a/06, 61a/07, 61a/08,
64a/05, 64a/08, 65a/09, 65b/08
- yakın** yakın
y.+da 5a/01
- yalnıuz** yalnız
y. 14b/02, 14b/03
- yan** yan, taraf
y.+ına 41b/08
y.+ında 18a/01, 18a/06
- yan-** yanmak
y.-mak 19a/05
- ya' nī** < A. *ya' nī*. Doğrusu, sözün özü
y. 3a/03, 4b/07, 10b/07, 11a/09, 12a/07,
17a/05, 22b/02, 22b/06, 23b/05,
25a/09, 28a/09, 38b/08, 40a/06,
40b/02, 52b/04, 53a/04, 61a/03
- yapıl-** yapılmak
y.-mış 41a/03, 41a/05, 41b/07, 42a/02,
42a/03, 42a/04, 42a/05
- yarı** yarı, yarım
y. +sından 9a/05
- yarı** bk. yarı
y. 54b/04
- yaş** yaş
y. 43b/02, 43b/03
- yaz-** yazmak
y.-dıgı 28b/05
y.-duğı 34b/05
y.-up 29a/02
- yazlık** yazlık
y.+mı 35a/05
- ye-** yemek
y.-mek 33a/09, 59b/05
- yeden bi-yedin** < A. *yeden bi-yedin*. elden
ele
y. y. 41b/06, 41b/09, 42b/07, 43a/01,
43a/03, 43a/09, 44a/06, 44b/01,
44b/05, 45b/04, 45b/06
- yedi** 7 rakamı
y. 15b/05, 35a/03, 41a/02, 52b/07,
55b/01
y.+ncisi 20a/06, 54b/08
- yek** < F. *Yek*. Tek, bir
y. 46a/05
- yem** yem
y.+inde 8a/09
- yemin** yemin
y. 17a/07
y.-i17a/04
- yeni** yeni
y. 48b/02

yer yer

y. 54b/08, 54b/09, 55b/02, 55b/03,
55b/05, 55b/06

y.+i 56b/08

y.+in 59a/05

y.+inde 58b/09

y.+ine 59a/07

y.+inüñ 56a/06

y.+ün 52b/07, 56b/03

yer- yermek, eleştirmek

y.-erse 58b/09

yeter yeter

y. 28a/02

yetim < A. *yetim*. Baba veya ana babası
ölmüş

y. 63a/05

y.+i 62b/06

yevm-i hāşr < F. kıyamet günü

y.-i 3b/03

y.+ide 3b/01

yevmiyye < A. *yevmiyye*. Bir günlük iş
için istenen ücret.

y.+si 60b/03

yeyecek yiyecek

y.+inden 27b/07

yeyen bir şey yiyen

y.+lerdir 39b/07

yıkıl- yıkılmak

y.-up 39a/02

yılan yılan

y.+lar 39b/03

yi- bk. ye-

y.-yeler 38b/09

y.-yüp 65a/08

yigirmi 20 sayısı

y. 15b/05

y.+altıncısı 30b/06

y.+beşincisi 30a/02

y.+birincisi 27a/06

y.+dördüncüsü 29b/07

y.+ikincisi 27b/06

y.+ncisi 26b/05

y.+üçüncüsü 29a/08

y.+yedincisi 31b/06

yine yeniden, gene

y. 23b/09, 32b/05, 42b/09, 43a/03,
43a/08, 44a/02, 44a/06, 44a/09,
45b/08, 46b/08, 47b/05, 48a/01,
50a/02, 51a/06, 51b/04, 63b/04

yir bk. yer

y. 35a/06, 56b/01

yoğ bk. yok

y. 58a/03

yok yok

y.+dır 65b/07

y.+dur 21b/07, 25a/02, 29b/05, 31a/06,
31b/03, 50b/05, 59a/07, 65a/02

yol yol

y. 7b/04

yoldaş yoldaş, dost, arkadaş

y. 8a/06

y.+ı 5a/03

yorgun yorgun

y.+lığı 8b/06

yukaru yukarı

y.+da 50a/04

yumurta yumurta

y. 36b/03, 46a/08

y.+ya 43a/02

y.+yı 43a/02

yūnus özel isim

y. 20a/08, 20b/06, 21a/01, 21a/05

yük yük

y. 18a/08, 18a/09

yüklet- yükletmek

y.-mekten 8a/09

yüksek yüksek

y. 7b/06

yüz 100 sayısı

y. 11b/05, 18a/05, 18b/04, 20b/01,
20b/02, 20b/04, 20b/05, 20b/09,
21a/01, 21a/04, 21a/07, 24b/01,
29a/08, 49b/02, 49b/04, 49b/04

zāhir < A. *zāhir*. Meydanda, görünen

z. 29b/05, 53b/05, 63b/05

zaleme < A. *zaleme*. Zalimler

z.+ 19a/05

zālim < A. *zālim*. Zulmeden

z.+den 25b/08

z.+inden 16b/01

za'm < A. *zu'm*. Boş inanç

z.+ı 59b/08

zāmin < A. *zāmin*. Kefil

z. 33a/01, 33a/02, 37b/08

z.+in 38a/02

zamm < A. *zamm*. Ekleme, katma

z. 46a/01, 46a/02, 46a/04, 46a/07

z.+ı 49a/04

zan < A. *zan*. Sanma, sanı

z.+nı 60a/04

zarar < A. *zarar*. Zıyan

z. 15b/04, 16b/09, 22a/09, 24a/05,
26a/04, 49b/03, 59a/07

z.+anı 17b/06

z.+dan 23b/09, 24b/05

z.+ı 25a/02, 29b/04, 59a/09

z.+ından 25a/01

zarūret < A. *zarūret*. Çaresizlik,
muhtaçlık

z. 57a/09, 59a/08, 64b/08

z.+siz 9b/02

zāviye < A. *zāviye*. Köşe

z. 65a/07

zem < A. *zem*. Hiciv, yerme

z. 16a/05, , 60b/01

zemān Zaman, vakit, devir

z. 12b/08, 15a/04, 15b/03, 31b/04,
40b/04, 50a/06, 50a/07

z.+da 6b/07, 27a/04, 27a/05, 40b/09

z.+dadur 57b/09

z.+dan 27a/09

z.+e 18b/09

z.+ına 37a/01

z.+ki 50b/01

zıkr < A. *zıkr*. Anma, anılma

z. 12b/09, 15a/08, 52b/01

z.+i 13b/03, 38a/03, 50b/09

zinā < A. *zinā*. Nikahsız çiftleşme

- z. 39b/08
- zinde** < F. *zinde*. Dinç, sağlam
- z. 41a/08, 45b/09
- zīrā** < F. *zīrā*. Çünkü, şundan dolayı ki
- zz. 2b/06, 5a/05, 7a/09, 8b/01, 9a/02, 10b/03, 12a/04, 13a/01, 13b/07, 14b/08, 15b/02, 15b/08, 17a/03, 17a/08, 17b/04, 21b/05, 23a/07, 23b/01, 23b/07, 24a/01, 24b/01, 24b/04, 25a/06, 26a/03, 27a/03, 27b/08, 28a/07, 29b/05, 30a/06, 30b/03, 31a/01, 37b/09, 41a/06, 45b/03, 46b/08, 48a/02, 48b/04, 48b/09, 50a/07, 52a/01, 52a/08, 57b/04, 58b/01, 59a/09, 60b/08, 63b/07, 65b/01
- zīrā** 'at < A. *zīrā* 'at. Çiftçilik
- z.+e 52b/07
- ziyāde** < A. *ziyāde*. Artma, fazla
- z. 2b/05, 8a/09, 8b/03, 16a/03, 19a/03, 20a/03, 20a/06, 21a/02, 21b/09, 31a/01, 38b/03, 39a/04, 40a/07, 46a/05, 47b/07, 47b/b4, 48a/06, 48b/08, 49b/02, 49b/03, 49b/b5, 50a/04, 56b/01
- z.+si 31a/02, 40a/05, 40a/09, 40b/05, 40b/07, 41a/08, 41b/01, 42a/06, 42a/09, 45b/05, 48b/06, 56b/04, 58b/03
- z.+sini 48b/04, 48b/08
- z.+siyle 43a/06, 44a/05, 44a/09, 44b/03, 44b/05
- z.+ye 52a/04, 52a/06
- zulm** < A. *zulm*. Zulüm, haksızlık, eziyet
- z. 16a/09, 23b/08
- z.+den 23a/07
- z.+i 59a/06, 59a/07
- züyūf** < A. *züyūf*. Sahte para, kalp para
- z. 23b/07, 24a/03, 24b/03, 24b/04, 24b/07
- z.+dan 23b/05
- z.+ı 23b/06

Toplam kelime: 6498

Geçerli kelime: 6498

Alt madde: 2272

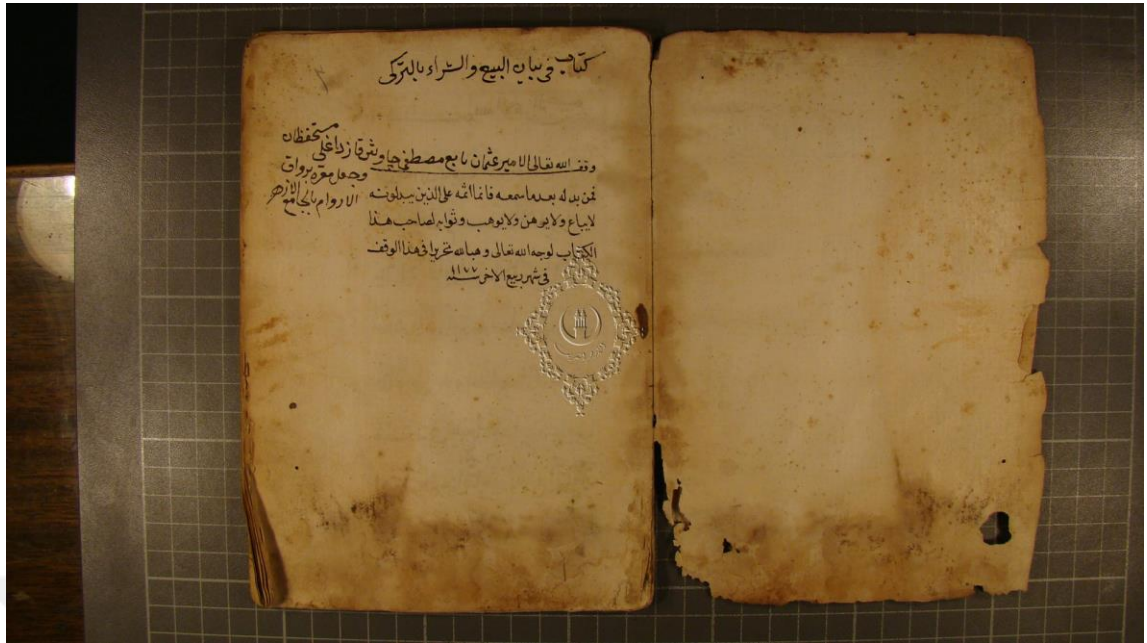
Madde başı: 1212

4.BÖLÜM

TIPKIBASIM





































































SONUÇ

Harekeli nesih ile yazılan bu eser incelendiğinde müellifin imla kurallarına yeterince hakim olmadığı görülür. Metinde hareke farklılığı kaynaklı hatalar, noktalı harflerin yazımı kaynaklı hatalar ve harf farklılığına dayalı hatalı kelimeler bulunmaktadır. Bundan hareketle yazarın eğitimsiz olduğu düşünülmektedir. Yazarın dili süsten uzak olup ağır Osmanlıca ifadelerden kaçınılmıştır. Mümkün mertebe günlük konuşma dili esas alınmıştır.

Bey' ü şirā sözlük anlamı olarak alım satım, yani alışveriş anlamına gelmektedir. Eser alışverişin İslam dinindeki öneminden ve kurallarından bahsetmektedir. Bir mukaddime, üç bâb ve bir hâtime bölümleri vardır. Klasik eserlerin ortak noktası olan dua ile başlama ve dua ile bitirme bu eserde de mevcuttur.

Mukaddime bölümünde sefer ve sefere gitmek konusu işlenmiştir. Dini korumak için yapılan seferlerin mübarek kabul edildiği, o kişiye cennetin vacip kılındığı hadis-i şerifle müjdelenmiştir. Ticaret maksadıyla çıkılan seferlerde Allah'ın emirlerine riayet ederek seferlerini gerçekleştirmeleri söylenmektedir. Sefere çıkılacaksa pazartesi ya da perşembe günü, ayın bitimine üç gün kaldığında öğleden önce yola çıkmak için en uygun zaman olduğu anlatılmaktadır. Sefer boyunca dinin farz ve sünnetlerini terk etmemek gerektiği, dünya işi için dinde noksan bırakmanın büyük bir musibet olduğu söylenmektedir. Sefer arkadaşı olarak salih kimselerin seçilmesi, akıllı ve dindar kişilerin öncü olarak kabul edilmesi gerektiği ifade edilmektedir. Yine mukaddime bölümünde hayvanlara taşıyabileceğinden fazla yük yüklemenin, yemini ve suyunu az vermenin, hayvana eziyet etmenin yanlışından bahsedilmektedir. Hayvanların haklarının kâfirlerin haklarından daha fazla olduğu söylenmiştir. Yine bu bölümde sabaha kadar Kur'an'dan bir ayet öğrenmenin yüz rekat namaz kılmaktan; ilimden bir bâb öğrenmenin de bin rekat namaz kılmaktan daha hayırlı olduğu söylenmektedir. Pazara gidenlerin geç gidip erken çıkması gerektiği, çünkü pazarların fitneye kötülüğe, dedikoduya uygun yerler olduğu için, mekânların şerlisi olarak nitelenmiştir. Pazarda oturulan süre boyunca tesbih ve tehlil çekilip tövbe edilmesi, gülüp eğlenilmemesi gerektiği, bunu yapanların da aşikare olarak uyarılması lazım geldiği söylenmektedir. Pazara gidenler vaktinden evvel abdest alıp ezandan önce hazır olmalı ki ezanı duyduklarında camiye gidip iftitah tekbirinin büyük sevabına nail olabilsinler denmiştir.

Namaz ve duanın ardından camiden çıkıp dünya hayatına, kazancına geri dönülmesi söylenmiştir.

Birinci bölümde alışverişte kötülük, bozukluk, baskıdan kaçınma konusu işlenmiştir. Bu bölümde ticarette hangi kurallara uyulması gerektiği anlatılmaktadır. Alışverişte kötülükten, baskıdan kaçınmak gerektiği söylenmektedir. Çalışmanın yalnızca dünya için olmaması gerektiği, ahiret hayatının dünya işleriyle kazanıldığı, dünyanın ahirete vesile olduğu ifade edilmektedir. Bölümde ticaret ehli olan birinin sakınması gereken yirmi yedi tane madde sıralanmış ve bu maddeler yirmi yedi afet, yani musibet, günah olarak adlandırılmış ve sakınmak gerektiği söylenmiştir. Bu yirmi yedi maddede kısaca; ticarette hırsan kaçınmak, alınan ya da satılan malı yalan yere övmek veya yermek, ayıplı mal satmak, satışı yapılan mala yanlış karıştırmak, tartıda ve fiyatta kusur etmek, pazarlığı bitmiş mal için yeniden pazarlığa oturmak, alacaklısı zor durumda olan kişiyi sıkıştırmak üzerinde durulmuştur. Alışverişte sahte paraya dikkat etmek, gereksiz yere borç almaktan kaçınmak, mecbur kalınıp borç alınacaksa ödemek niyetiyle almak, hırsızdan ya da zalimden mal almaktan kaçınmak ele alınmıştır. Satışı yapılan malın kabının ağırlığını da hesaba katmak, küçük çocukların satışta çalıştırılmaması, bir beldede ihtiyaç olan yiyeceklerin başka beldede daha pahalı satmak gibi toplam yirmi yedi maddede kurallar getirilmiştir.

İkinci bölümde ribadan, yani faizden kaçınmak gerektiği, Allah'ın faizi haram kıldığı birçok ayetle bunu insanoğluna bildirdiği anlatılmaktadır. Faiz, sahip olunan şeylerin bereketini alır, faize karışanın tüm malını helak eder. Bölümde riba nedir, çeşitleri nelerdir, hangi şartlarda riba olur diye örneklerle açıklamalar vardır.

Üçüncü bölümde ortak ekincilik işinde sahtelikten, kötülükten kaçınmak gerektiği anlatılır. Ekinciliğin yedi şartı bulunur. Bu şartlar özetle; yerin yani tarlanın ziraate uygun olması gerektiği, sözleşme taraflarının yetişkin olması gerektiği, zaman beyanının gerekliliği, tohumu hangi tarafın vereceği ve hangi cins tohum ekileceği gibi konular açıklanmıştır. Ortak ekin ekmek bu yedi şarta göre üçü sahih ve dördü fasid olarak ikiye ayrılmış ve izahı yapılmıştır.

Hatimede ise çirkinç ve haram kazançlar konusu anlatılmıştır. Rüşvet, başlık parası, falcılık, muska yazma, küçük çocuğun kazandığını harcamak, para karşılığı Kur'an okuma gibi hususlar ele alınmıştır. Ayrıca risaleyi bitirirken bu risalede geçenlerin birkaç kitaptan alıntı olduğu belirtilmiştir. Bu kitaplar: “ *fetāvā-i hülāṣa, kādihān*

eşbāh 'ün neẓāir, mültaķı 'l- ecr, mecālis-i rūmī, tebyin-i maḥārim, şerḥ-i şer 'a, tarīķat-ı muḥammediyye''...

En sonda da eser dua ile sonlandırılmıştır.

Sonuç olarak: son devir Osmanlıcasına ait olduğu düşünölen Kitāb-u fī Bey' ve Şirā bir nevi fıkıh kitabı özelliği taşımaktadır. Alışveriş ahlakı, dini yaptırımlar, alışverişte sahihlik ve fasidlik konuları anlatılmıştır. Müellifin günlük konuşma diliyle yazdığı bu eserde göze çarpan hatalar söz konusudur. Özellikle noktalı harflerin yazımına dikkat edilmediği aşikardır. Bunun yanı sıra harekelere dikkat etmeyip rastgele harekelendime yaptığı, bağlamı göz ardı ettiği de söylenebilir.



KAYNAKÇA

- Banguoğlu, T. (2007). *Türkçenin Grameri*. Ankara: Türk Dil Kurumu.
- Clauson, S. G. (1972). *An Etymological Dictionary of Pre-Thirteenth-Century Turkish*. Oxford: Oxford University.
- Deny, J. (2012). *Türk Dil Bilgisi*. Çev. A. U. Elöve. İstanbul: Kabalcı.
- Devellioğlu, F. (2010). *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat*. Ankara: Aydın Yay.
- Dilçin, C. (2013). *Yeni Tarama Sözlüğü*. Ankara: TDK Yayınları.
- Ergin, M. (2004). *Türk Dil Bilgisi*. İstanbul: Bayrak.
- Karaağaç, G. (2012). *Türkçenin Dil Bilgisi*. Ankara: Akçağ.
- Korkmaz, Z. (2009). *Türkiye Türkçesi Grameri*. (Şekil Bilgisi). Ankara: TDK Yayınları.
- Kubbealtı Lugatı. (2021, 15 Nisan). Erişim adresi: <http://lugatim.com/>
- Kurtulmuş, F. (2019). Mısır el-ezher şeyhliği kütüphanesinde bulunan türkçe yazma eserler. Karadeniz Uluslararası Bilimsel Dergi, Vol: 44, Winter-2019, 160-186.
- Osmanlıca Türkçe Sözlük. (2021, 15 Nisan). Erişim Adresi: <http://www.osmanlicaturkce.com/>
- Reverso Context. (2021, 10 Nisan). Erişim adresi: <https://context.reverso.net>
- Tietze, A. (2016). *Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugati*. I. Cilt (A-B). Ed. Semih Tezcan. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi.
- Tietze, A. (2016). *Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugati*. II. Cilt (C-E). Ed. Semih Tezcan. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi.
- Tietze, A. (2016). *Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugati*. III. Cilt (F-J). Ed. Semih Tezcan. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi.
- Tietze, A. (2016). *Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugati*. IV. Cilt (K-L). Ed. Semih Tezcan. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi.
- Tietze, A. (2018). *Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugati*. V. Cilt (M-N). Ed. Nurettin Demir, Emine Yılmaz. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi.
- Tietze, A. (2018). *Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugati*. VI. Cilt (O-R). Ed. Nurettin Demir, Emine Yılmaz. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi.
- Tietze, A. (2019). *Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugati*. VII. Cilt (S-Ş). Ed. Nurettin Demir, Emine Yılmaz. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi.

- Tietze, A. (2019). *Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugati*. VIII. Cilt (T-V). Ed. Nurettin Demir, Emine Yılmaz. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi.
- Tietze, A. (2019). *Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugati*. IX. Cilt (Y-Z). Ed. Nurettin Demir, Emine Yılmaz. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi.
- Tietze, A. (2020). *Tarihi ve Etimolojik Türkiye Türkçesi Lugati*. X. Cilt (Dizin). Ed. Nurettin Demir, Emine Yılmaz. Ankara: Türkiye Bilimler Akademisi.
- Tok, V. A. (2008). *Alış Veriş Kitabı Darendeli Hamza Efendi*. Ankara: Nasihat Yayınları.
- Türk Dil Kurumu Sözlükleri. (2021, 15 Nisan). Erişim adresi: <https://sozluk.gov.tr/>
- Türk, V., Doğan, Ş., Şerifoğlu, Y. (2019). *Eski Anadolu Türkçesi Dersleri*. İstanbul: Kesit Yayınları.

**ARDAHAN ÜNİVERSİTESİ
LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ**

TEZ ÇALIŞMASI ETİK KOMİSYON MUAFİYETİ FORMU

Tez Başlığı: **KİTÂB-U Fİ BEY' VE ŞİRÂ (METİN, DİZİN, SÖZLÜK)**

Yukarıda başlığı gösterilen tez çalışmam:

1. İnsan ve hayvan üzerinde deney niteliği taşımamaktadır,
2. Biyolojik materyal (kan, idrar vb. biyolojik sıvılar ve numuneler) kullanılmasını gerektirmemektedir.
3. Beden bütünlüğüne müdahale içermemektedir.
4. Gözlemsel ve betimsel araştırma (anket, mülakat, ölçek/skala çalışmaları, dosya taramaları, veri kaynakları taraması, sistem-model geliştirme çalışmaları) niteliğinde değildir.

Tez çalışmamın yürütülebilmesi için herhangi bir Etik Kurul/Komisyon'dan izin alınmasına gerek olmadığını; aksi durumda doğabilecek her türlü hukuki sorumluluğu kabul ettiğimi ve yukarıda vermiş olduğum bilgilerin doğru olduğunu beyan ederim.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

11.06.2021
İmza

Adı Soyadı:	Büşra ŞAHİN
Öğrenci No:	1820140001
Anabilim Dalı:	Türk Dili ve Edebiyatı
Programı:	Türk Dili ve Edebiyatı
Statüsü:	☒ Yüksek Lisans ☐ Doktora

DANIŞMAN GÖRÜŞÜ VE ONAYI

Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ

11.06.2021

**ARDAHAN ÜNİVERSİTESİ
LİSANSÜSTÜ EĞİTİM ENSTİTÜSÜ**

YÜKSEK LİSANS / TEZ ÇALIŞMASI ORJİNALLİK RAPORU

18.05.2021

Tez Başlığı : **KİTÂB-U Fİ BEY' VE ŞİRÂ (METİN, DİZİN, SÖZLÜK)**

Yukarıda başlığı gösterilen tez çalışmamın a) Kapak sayfası, b) Giriş c) Ana bölümler ve d) Sonuç kısımlarından oluşan toplam 196 sayfalık kısmına ilişkin, 18/ 05 / 2021 tarihinde şahsım/tez danışmanım tarafından Turnitin adlı intihal tespit programından aşağıda işaretlenmiş filtrelemeler uygulanarak alınmış olan orijinallik raporuna göre, tezimin benzerlik oranı % 3'tür.

Uygulanan filtrelemeler:

- 1- ☐ Kabul/Onay ve Bildirim sayfaları hariç
- 2- ☐ Kaynakça hariç
- 3- ☐ Alıntılar hariç/dâhil
- 4- ☒ 5 kelimedenden daha az örtüşme içeren metin kısımları hariç

Ardahan Üniversitesi Lisansüstü Eğitim ve Öğretim Yönetmeliği'nde belirtilen azami benzerlik oranlarına göre tez çalışmamın herhangi bir intihal içermediğini; aksinin tespit edileceği muhtemel durumda doğabilecek her türlü hukuki sorumluluğu kabul ettiğimi ve yukarıda vermiş olduğum bilgilerin doğru olduğunu beyan ederim.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

18.05.2021

İmza

Adı Soyadı:	BÜŞRA ŞAHİN
Öğrenci No:	1820140001
Anabilim Dalı:	Türk Dili ve Edebiyatı
Programı:	Türk Dili ve Edebiyatı
Statüsü:	☒ Yüksek Lisans ☐ Doktora

DANIŞMAN ONAYI

UYGUNDUR.

Prof. Dr. Günay KARAAĞAÇ

18.05.2021

ÖZ GEÇMİŞ

Kişisel Bilgiler

Adı Soyadı : Büşra ŞAHİN

Doğum Yeri ve Tarihi :

Eğitim Durumu

Lisans Öğrenimi : Sakarya Üniversitesi - Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü (2009-2013)

Yüksek Lisans Öğrenimi : Ardahan Üniversitesi- Lisansüstü Eğitim Enstitüsü- Türk Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı- Türk Dili Bilim Dalı (2018-2021)

Bildiği Yabancı Diller : İngilizce

İş Deneyimi

Çalıştığı Kurumlar : Türkçe Öğretmeni. Kuzuluk Topçusırtı Anadolu Kalkınma Vakfı Ortaokulu
Kuzuluk/ Akyazı/ Sakarya (2013-2015)

Türk Dili ve Edebiyatı Öğretmeni Akyazı İmam Hatip Anadolu Lisesi Akyazı / Sakarya (2015-2016)

Türk Dili ve Edebiyatı Öğretmeni Akyazı Nilüfer Hatun Mesleki ve Teknik Anadolu Lisesi Akyazı / Sakarya (2016-2017)

İletişim

E-Posta Adresi :

Tarih : 11.06.2021

